



PASCOA-2001
PADRÓN



INSTALACIONES DE ALUMINIOS CORTIZO EN PADRÓN (LA CORUÑA)

FUNDICIÓN - EXTRUSIÓN - LACADOS - ANODIZADOS



ALUMINIOS
CORTIZO S.A.



Instalaciones de PICUSA en Padrón (La Coruña - España)



PICUSA

PADRONESA
INDUSTRIAL DE
CURTIDOS, S.A.

SA MADANZA, S/N • TEL.: +34-81-811011 • FAX: +34-81-813408
15917 PADRÓN (LA CORUÑA)





CONSERVAS

LA BRATANDA, S/N

Tel.: 981 811 876 • Fax: 981 812 534

15917 - RADRÓN (A CORUÑA)



HIDROELECTRICAS

CORTIZO S.A.

OFICINAS

La Matanza s/n

Telf. 981 81 23 36 - Fax 981 81 17 31

15917 PADRÓN (A. Coruña)



MAS DE 100 AÑOS
A SU SERVICIO
FUNDADA EN 1865
TALLER PROPIO

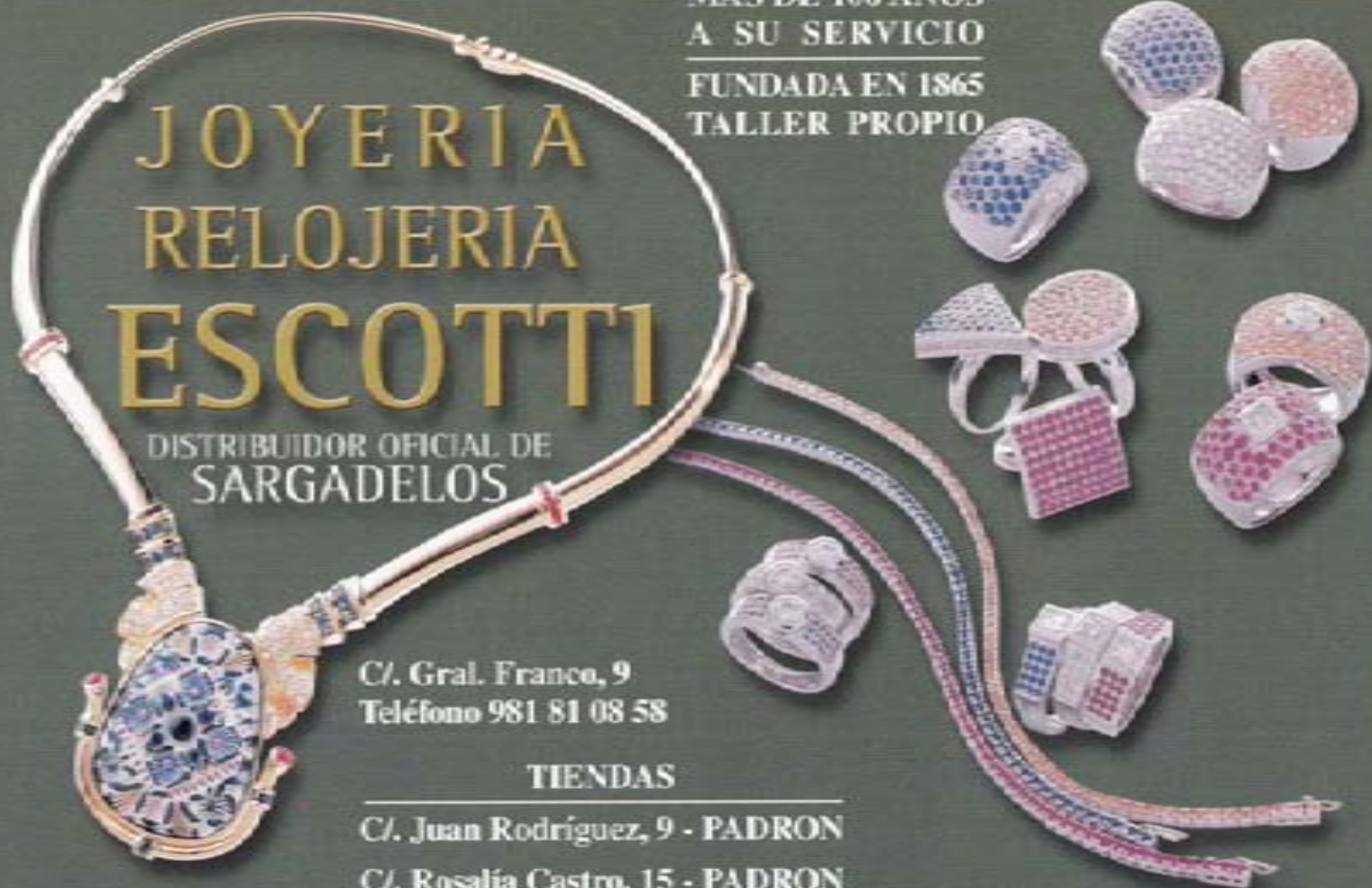
JOYERIA RELOJERIA ESCOTTI

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
SARGADELOS

C/. Gral. Franco, 9
Teléfono 981 81 08 58

TIENDAS

C/. Juan Rodríguez, 9 - PADRON
C/. Rosalía Castro, 15 - PADRON



Una vez más como Alcalde - Presidente de la Corporación Municipal padronesa, me cabe el honor de abrir el tradicional Libro de Pascua, y a fe que en el presente lo hago con más satisfacción si cabe que en las anteriores ocasiones, por la circunstancia que año a año y desde que adquirimos el compromiso de regir los destinos de Padrón, vamos cumpliendo nuestros objetivos en aras a dotar de buenos servicios a nuestros ciudadanos, mejorando su calidad de vida y tratando de que nuestro municipio adquiriera cada vez más protagonismo y un futuro acorde con estos nuevos tiempos integrados en Europa.

Una preocupación importante, es el ámbito laboral y en ello puedo decir me encuentro satisfecho, ya que nosotros apoyamos a las empresas dando facilidades con lo que el paro cada vez sea mínimo.

Además tenemos con las ayudas oficiales de las distintas administraciones cursos de formación ocupacional y en consecuencia salidas para el mundo empresarial, como por ejemplo el taller de marroquinería, que actualmente se convirtió a iniciativa de algunos en cooperativa a través del Plan ILE, o la inserción laboral de mujeres con el plan ILMA.

La atención a lo rural es evidente, y ahora por lo del temporal una vez venga el buen tiempo, se tratará de arreglar las pistas y caminos, lo mismo que en la creación de nuevas viviendas sociales y apertura de nuevos trazados de calles y urbanizaciones como la Azucarera entre otras con grandes perspectivas de futuro.

La humanización de nuestro Padrón es un tema prioritario que también estamos llevando a cabo, por un lado enriqueciéndolo con monumentos como es la inauguración que haremos estos días de la escultura dedicada a la Pementeira, del artista Ramón Conde y por otra parte la peatonalización de nuevas calles y plazas como Macías o Baltar, llevando a cabo, con la peatonización de nuevas calles y plazas como Macías o Baltar, una sensibilización que también se extiende al rural, con la recuperación de la arquitectura popular, sus tradiciones



Saluda del Alcalde

gastronómicas (pimiento, tortilla) o la creación de recintos de fiestas como Herbón, a los que están destinados 103 millones de pesetas o terminación de centros sociales como Cruces o Extramundi, aparte de colocar el nuevo peto de Pazos, igualmente que tener ya inaugurado el parque de A Ponte, creando un entorno realmente artístico y de ocio en las famosas y desaparecidas Tolvas.

En consecuencia, esto nos lleva a tener una villa en la que el turismo tiene una consolidación plena, con la seña adquirida de Interés Turístico que debemos seguir por esta razón cuidando al máximo.

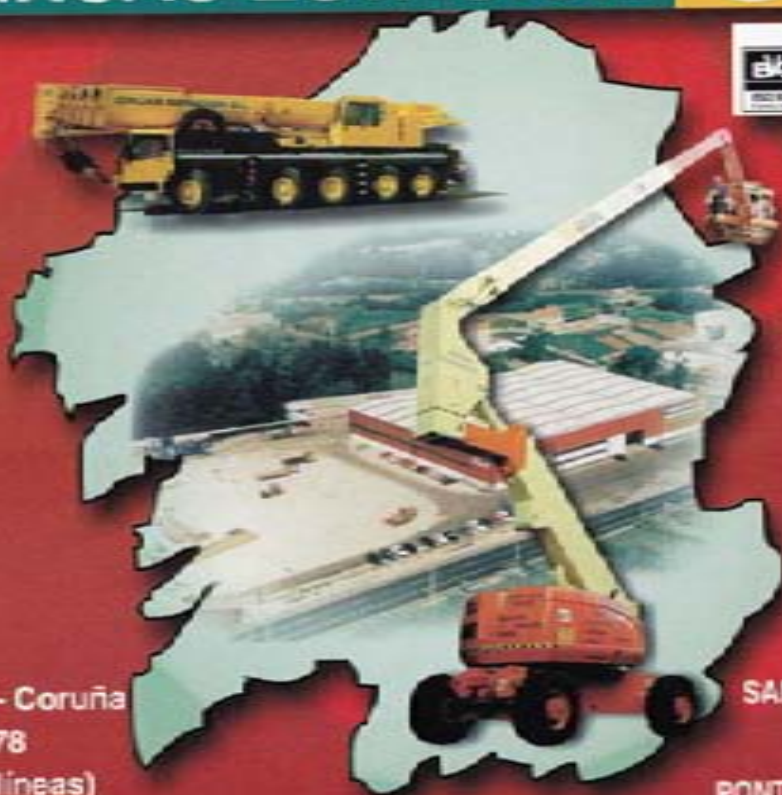
Un recuerdo emocionado para los ausentes e Hijos de Padrón, a quienes le participamos son recibidos como huéspedes de honor, en los que este año como uno de entre muchos, le rendiremos homenaje, tal es el caso de Angel Agrasar presidente desde medio siglo prácticamente de la entidad Irmandade de Fillos e Amigos de Padrón.

Las actividades de nuestro Centro Social desde los más pequeños hasta los mayores, son un complemento más en nuestro quehacer municipal, lo mismo que los distintos departamentos de carácter social y de atención a los necesitados, a la mujer o de voluntariado que de forma eficaz contribuye a la realización de numerosos eventos, igual que Protección Civil que hay que felicitar por la gran labor realizada en los pasados temporales, que afectaron a zonas del rural, y en la que para evitar estas emergencias, esperamos se realice la segunda fase de canalización, aguas arriba de Pazos.

Finalmente, agradecer la confianza en mí depositada, con el compromiso de cumplir los objetivos señalados en nuestro programa, por un Padrón que siga evolucionando bajo la línea de progreso y bienestar, deseando a todos buenas fiestas en sana diversión. ¡FELICES FIESTAS! y siempre a vuestra entera disposición.

Jesús Villamor Calvo
Alcalde - Presidente

TRANSPORTES Y GRUAS ESTACION



OFICINAS CENTRALES:
ESCLAVITUD - PADRON - Coruña
 Carretera Nacional, Km. 78
 Teléfono 981 80 35 60 (4 líneas)
 Fax 981 80 35 53

SUCURSALES:
SANTIAGO: (Polígono del Tambre)
 Teléfono 649 90 14 00
PONTEVEDRA (Carret. Vigo-Bertola)
 Teléfono 649 90 14 01

comisión colaboradora de festas

Presidente de Honra

Jesús Villamor Calvo

Angel M. Vázquez Castaño
Ramón Rey Rodríguez
Ramón Vázquez Casanovas
Masito Beiró
Jesús Cortiñas Agrasar
Sonia Méndez Castaño
Antonio Ríos Sueiro
Angel Rodríguez Conde
Manuel G. Baltar Martínez De La Riva
Juan Jamardo Pérez
Cesáreo González Pardal
Fernando Fernández González
Celestino Ares Pérez

Coordina: Masito Beiró

Fotografías: Xurxo Quintela, G. Hernáiz, Mon Beiró, Emilio, Mario, La Fuente, Cao, Abalo y aportaciones particulares

Edita: Comisión de Festas da Páscoa 2001

Depósito Legal: C-334/96

Imprime: Gráficas Garabal
Teléfono 981 56 25 95
Santiago



colabouradores

Andrés Pociña e Aurora López

Maruxa Villanueva, intérprete del teatro de Castelao

Máximo Sar

Lampreas y pesqueiras

Borobó

Los Dominicos y el Padre Solís

Masito Beiró

A Feira dos Cans

Francisco Susavila Iglesias

¿Coñeces o teu concello?

Alberto Mozo Cajaraville

Padrón y la huella jacobea

X. Carlos Carballido

O Padrón da miña infancia

Fernando Castaño

Nueva edición de Arte-Mostra Santiaguíño do Monte

C. Allones Pérez

Noya y Padrón

Rita Cortiñas Citoula

Iglesia de Sta. María de Herbón

José Pumar Gándara

Notas Irio-Padronesas

Juan Conde Roa

Cerámica Celta - La Calera de Pontecesures

J. Castro Cajaraville

Recordar, mejor que olvidar

Pilar Castro Forján

Santiago de Padrón

Carlos Rodríguez Dacal

El día del árbol

Juan Ordoñez Buela

La ex-Catedral de Iria Flavia

Arturo Reboyras

Fin a un ciclo marcado por los éxitos

EMBOTELLADOS Y GRANELES



GASEOSAS • FEIJÓO

VINOS DE MESA

BOMAR

BLANCO - TINTO - ROSADO

Gerardo Bouzas Pereiras e Hijos, S. L.

Bodegas BOUZAS

TELEFONOS: 981 81 02 93 - 981 81 07 57

15900 - PADRON (La Coruña)

Limiar

Hai uns días tivemos por cousas do destino que acompañar a dous Nobel como Wole Soyinka e a Derek Walcott, que estiveron anónimamente na vila de Padrón, visitaron a casa de Rosalía e falaron de "humanidade e fraternidade entre pobos".

Certamente isto é o que a palabra escrita a través da comunicación dos libros da Páscoa trata de espallar ¡Nin máis nin menos!

Son moitos anos, datas políticas disteradas, e verbas que por vegadas habería que disimular de embarazos e compromisos, por aquilo que deixaran continuar a tradición.

Baixo miña responsabilidade e van uns cantos anos, sempre por boa fada con liberdade argalláronse uns libros no que colabouraron sen ningún tipo de prebendas persoaxes anónimos e coñecidos. Non houbo cortapisas para ninguén, sempre e cando o fixeran ca dignidade e utilidade que considero -por herdanza- debe ser noso Libro de Festas.

Mención aparte para os de antes Otero Pedrayo, Camilo Agrasar, Antón Fraguas, Filgueira Valverde, e tamén os de sempre gracias a Deus, como Borobó ou Máximo Sar, a quen debo engadir os novos -a lista é numerosa- e tamén os anunciante, verdadeiro soporte da continuidade desta historia impresa.

Os vasos comunicantes que diría Pere Gimferrer, por aquilo de contidos diversos, mistura de espazos e tempos, xogos de identidade de narracións e visualidades fotográficas atópanse nestas follas principiadas no ano 1926.

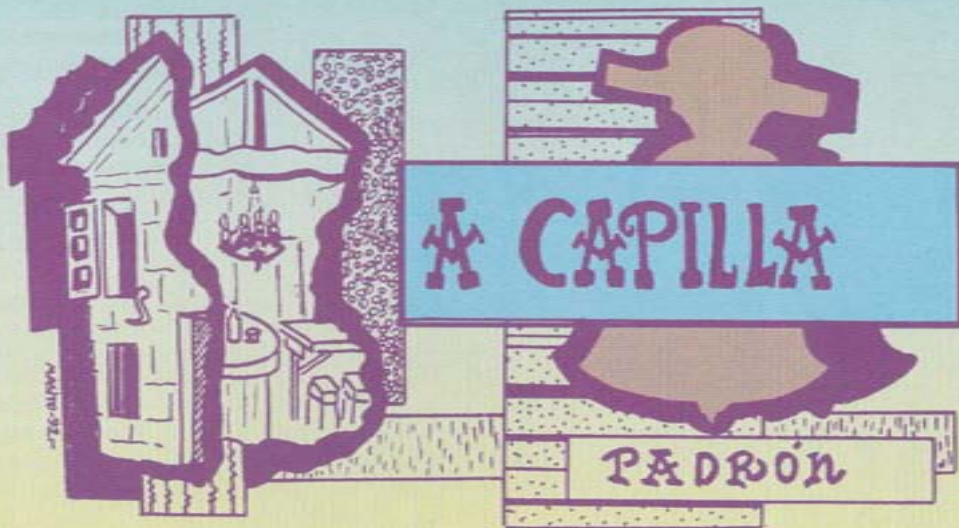
Con gratitude e agradecemento, que disfruten destas composicións que trato sexan engaiolantes, desexándolles disfruten destas Festas da Pascoa do 2001.

Masito Beiró



Bar

CHENLO



PADRÓN

Teléfono 981 81 14 93

Sábado
7
Abril

Comenzo dos CAMPIONATOS GALEGOS DE XADREZ, absoluto mixto e feminino, sub-10, sub-12, sub-14 e sub-16. Estes campionatos celebraranse do 7 ó 15 de abril no Hotel Scala.

Domingo
8
Abril

As 10:30 h., na piscina municipal CAMPIONATO GALEGO de Natación, en disputa do VIII Trofeo Vila de Padrón.

Luns
9
Abril

As 18:00 h., Inauguración da semana de Cine Infantil no Auditorio de Padrón, a entrada é gratuita para tódolos nenos. Patrocinado por Cine.com.

Mercres
11
Abril

As 20:30 h., no Auditorio Municipal, inauguración da Exposición das obras da pintora LOLA COUCEIRO. A exposición permanecerá aberta do 12 ó 22 de abril, de 11:00 a 13:00h., e de 17:00 a 20:30 h.

Xoves
12
Abril

As 10:00 h., comenzo do II Campionato de Tenis Pascua – 2001, na fase de eliminatoria, tódolos días á mesma hora ata final do día 16, nos polideportivos municipais. A partir das 10:00h., CAMPIONATO DE FUTBOL 3X3, no Campo da Barca, patrocinado por Trango Sport. No polideportivo municipal de Padrón terá lugar un Marathón de Fútbol Sala en disputa do XV Trofeo Festas de Pascua, desde as 18:00h. Dende as 8:00 h. ata as 13:00 h., XXII CAMPIONATO DE PESCA LOCAL, organizado pola Sociedade de Caza e Pesca de Padrón.

Venres
13
Abril

Continuación do II Campionato de Tenis Pascua - 2001
Continuación do Marathón de Fútbol Sala.
Final ás 22:00 h.

TAVIGOSA

VENTA DE VEHICULOS
INDUSTRIALES NUEVOS
Y DE OCASION

• Talleres • Recambios y Ventas

Vía Arquímedes, 3 - Polig. Ind. del Tambre
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Tel. 981 58 14 00 - Fax 981 58 16 21

IRIA - PADRON - Tel. 981 81 11 06 - Fax 981 81 70 31

e-mail: tavigosa@telefonos.es



Talleres VIGO ROMERO, S.L.

Venta de Maquinaria. Vehículos
Industriales y Agrícolas

CASE III

FERRARI

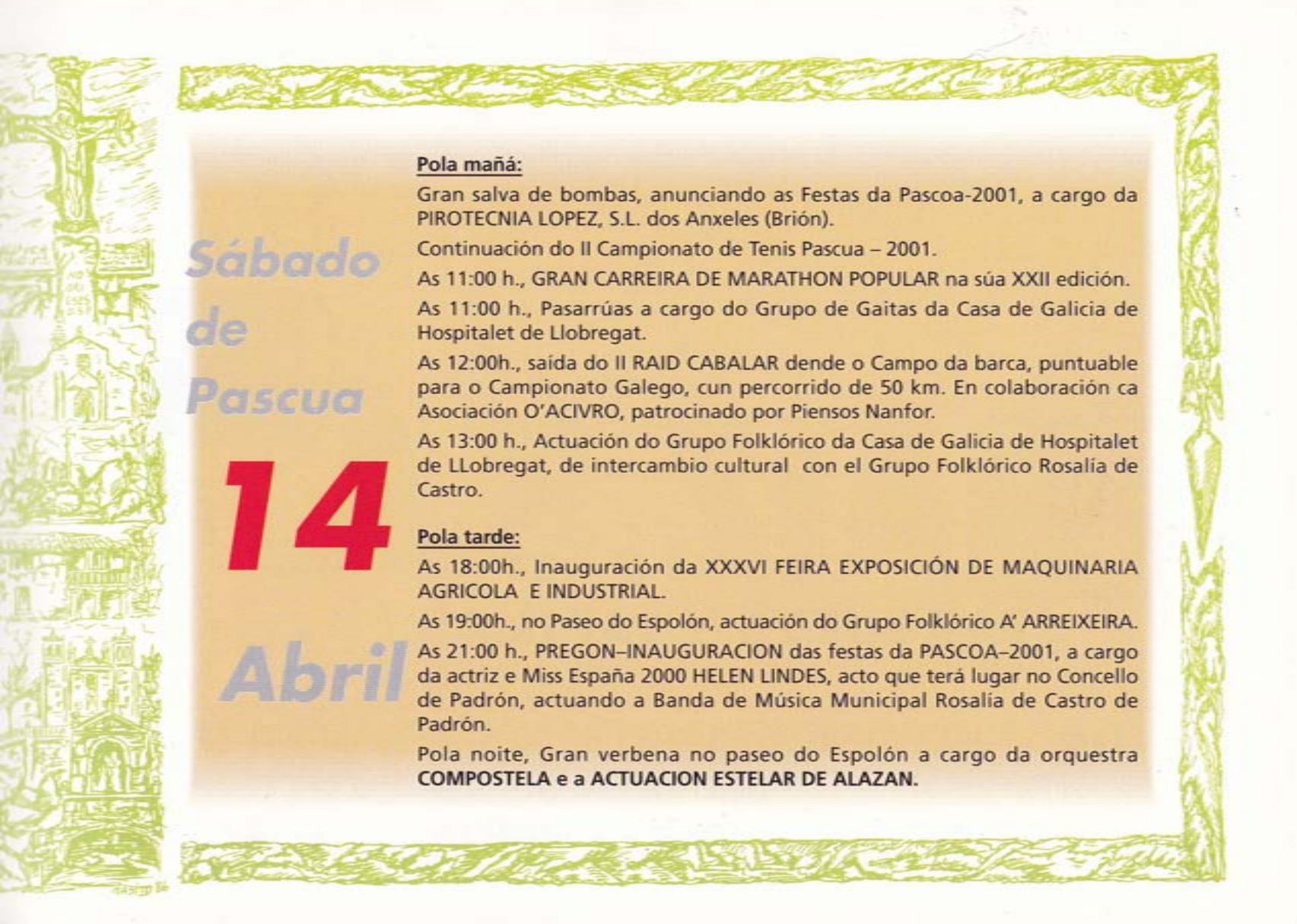
- Tractores • Cortacéspedes
- Desbrazadoras • Motosierras
- Bombas, etc.

IRIA - PADRON - Tel. 981 81 11 06 - Fax 981 81 70 31

SANTIAGO - Vía Arquímedes, 3 - Polig. del Tambre - Tel. 981 58 14 00

Fax 981 58 16 21





**Sábado
de
Pascua**

14

Abril

Pola mañá:

Gran salva de bombas, anunciando as Festas da Pascoa-2001, a cargo da PIROTECNIA LOPEZ, S.L. dos Anxeles (Brión).

Continuación do II Campionato de Tenis Pascua – 2001.

As 11:00 h., GRAN CARREIRA DE MARATHON POPULAR na súa XXII edición.

As 11:00 h., Pasarrúas a cargo do Grupo de Gaitas da Casa de Galicia de Hospitalet de Llobregat.

As 12:00h., saída do II RAID CABALAR dende o Campo da barca, puntuable para o Campionato Galego, cun percorrido de 50 km. En colaboración ca Asociación O'ACIVRO, patrocinado por Piensos Nanfor.

As 13:00 h., Actuación do Grupo Folklórico da Casa de Galicia de Hospitalet de Llobregat, de intercambio cultural con el Grupo Folklórico Rosalía de Castro.

Pola tarde:

As 18:00h., Inauguración da XXXVI FEIRA EXPOSICIÓN DE MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL.

As 19:00h., no Paseo do Espolón, actuación do Grupo Folklórico A' ARREIXEIRA.

As 21:00 h., PREGON-INAUGURACION das festas da PASCOA-2001, a cargo da actriz e Miss España 2000 HELEN LINDES, acto que terá lugar no Concello de Padrón, actuando a Banda de Música Municipal Rosalía de Castro de Padrón.

Pola noite, Gran verbena no paseo do Espolón a cargo da orquestra COMPOSTELA e a ACTUACION ESTELAR DE ALAZAN.



FRAIZ,S.A.

PARQUETS Y TARIMAS

Telfs. 34-981 81 06 00 / 34-981 81 06 51 - Fax 34-981 81 16 11

e-mail: fraiz@arrakis.es

Avda. Estación, 2 • 15900 PADRON (A Coruña) España



Domingo Pola mañá:

de

Pascua

15

Abril

Dianas e alboradas a cargo do Grupo de Gaitas O'PEDRON, que acompañarán os Xigantes e Cabezudos polas rúas padronesas.

Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro, e da Charanga "Os Atrevidos".

Continuación do II Campionato de Tenis Pascoa – 2001.

As 9:00 h, Inauguración da FEIRA CABALAR.

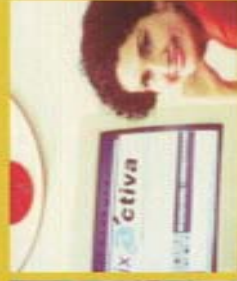
As 11:30 h., na Praza de Macías, actuación do grupo folkórico San Pedro de Carcacia.

As 12:30h., na Praza de Macías, concerto da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro.

Pola noite, no Paseo do Espolón gran verbena amenizada polas orquestras SINTONIA DE VIGO e NOCHE DE ESTRELLAS.



quería saber diti-lo
aporte do último
recibo de luz?



quero ve-la
cotización da bolsa



quero facer un
traspaso
entre contas



quero saber se-lo
límite da miña
tarxeta de crédito

ESTAS SON AS NOVAS OFICINAS DE CAIXA GALICIA

PERO HAI MOTIVAS MÁIS. PORQUE AGORA, SE VOSTEDE TEN TELÉFONO FIJO OU MÓBIL, OU UN ORDENADOR CONECTADO A INTERNET, PODE CONVERTIR-SE A SÚA CASA, O SEU LUOAR DE TRABALLO, OU MESMO SE ESTÁ DE VACASÍONS NUNHA ILLA DESERTA, NA SÚA OFICINA CAIXA GALICIA.

PARA REALIZAR PRÁCTICAMENTE TÓDAS AS OPERACÍONS QUE FAI NA SÚA OFICINA: DENDE PEDI-LO SALDO ATA DOMICILIAR UN RECIBO; DENDE REALIZAR UNA TRANSFERENCIA ATA

SOLICITAR UNA TARXETA DE CRÉDITO; DENDE PEDI-LA COTIZACÍON DA BOLSA ATA MERCAR VALORES.

UNICAMENTE PRECISARÁ A SÚA TARXETA DE CONOCIMOS CAIXA ACTIVA E TERÁ A SÚA OFICINA ABERTA AS 24 HORAS DO DÍA, SETE DÍAS Á SEMANA.

INFÓRMESE NO 902 12 13 14
OU NA PÁXINA DE INTERNET
WWW.CAIXAGALICIA.ES

902 12 13 14

www.caixagalicia.es



SERVICIO CAIXA ACTIVA DE CAIXA GALICIA non hai nada máis fácil

caixa **ctiva** **caixagalicia**

AVENIDA O CORREI 11

901 147 147

www.caixagalicia.es

Luns de
Pascua

16

Abril

Día
de

Santiago

Pola mañá:


Dianas e alboradas a cargo do grupo de gaitas Rosalía de Castro, acompañando os Xigantes e Cabezudos.

Pasarrúas a cargo da Charanga "A CHARANGA" e da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro de Padrón.

As 13:00 h., recepción da EXCMA. Corporación do Concello de Santiago. Durante estos actos actuarán as Bandas de Música Municipal de Santiago e Rosalía de Castro de Padrón.

As 13:30h., concerto a cargo da Banda de Música Municipal de Santiago na Praza de Macías. Os actos serán retransmitidos en directo por Onda Cero Galicia.



Los actos serán retransmitidos en directo por  Compostela- Padrón entre las 12,30 y las 14,00 hs. dentro del programa Protagonistas a través de el dial 104.6 de F.M.

Pola Tarde:

As 17:00 h., IV TROFEO DE XADREZ, no Centro Social, entre os equipos ESCOLA do C.D. UNIVERSITARIO e ESCOLA MUNICIPAL DE XADREZ PADRON.

As 17:00 h., no Campo Municipal do Souto 1ª Semifinal de Fútbol en disputa do XLV Trofeo ROSALIA DE CASTRO entre os equipos xuveniles de S.D. COMPOSTELA e R.C. CELTA DE VIGO.

As 18:30 h., na Praza de Macías, concerto a cargo da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro.

As 19:00 h., 2ª Semifinal de fútbol entre os equipos xuveniles de FLAVIA S.D. e SPORTING DE GIJON.

As 19:30h, no Paseo do Espolón, actuación do Grupo Folklórico Rosalía de Castro.

As 21:30 h., Final do II campionato de Tenis Pascua – 2001, no pavillón do grupo escolar.

Pola noite, no Paseo do Espolón, gran actuación das orquestras TREBOL DE FERROL e FOLIADA.

almacenes eladio, s.a.

ELAPLAST SAR SL. - AGRIDECO, S.L.

Droguería

Horticultura

Plásticos agrícolas

Perfumería

Fitosanitarios

Macetas agrícolas

Papelería

Mallas Agrícolas

Bolsas y sacos

Decoración

e Industriales

Film estirable

Rúa Castelao, 25-29
15900 PADRÓN - Coruña
Tel. 981 810 746 - 810 959
Fax 981 811 967

Rúa da Muíña, 2
Avda. de San Lázaro, 75
15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
Tel./Fax 981 581 515

e-mail: elasa@arrakis.es

Martes

de

Pascua

17

Abril

Día
de

Rianxo

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do grupo de gaitas A'ARREIXEIRA acompañando ós Xigantes e Cabezudos.

Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal ROSALIA DE CASTRO.

As 13:00 h., na Praza de Macías, concerto a cargo da Banda de Música Municipal Rosalia de Castro.

Pola tarde:

As 17:00 h., recepción da Ilma. Corporación do Excmo. Concello de Rianxo.

As 17:30 h., concerto a cargo da BANDA DE MÚSICA DE RIANXO, na Praza de Macías.

As 19:00 h., no Campo Municipal do Souto, Final do trofeo ROSALIA DE CASTRO, entre os vencedores do día anterior.

Pola noite, no Paseo do Espolón, gran actuación das orquestras PANORAMA e LOS SATELITES.

PIENSOS

NANFOR



La Esclavitud - Padrón (La Coruña)
Teléfono 981 50 98 00
Teléfono Pedidos 981 50 98 08



Venres

20

As 9:00 h., Campionato de Golf O Pedrón "VILA DE PADRON", patrocinado por Roomel S.L., no Club de Golf Val de Rois.

Pola noite, no Paseo do Espolón, Gran Verbena amenizada polas orquestras PARIS DE NOIA e CHARLESTON BIG-BAND.

Actuación dos finalistas do VIII Festival de Xóvenes Artistas da Canción Pascua - 2001.

Abril

DEPORTES



MULTIUSOS
PAQIBOL
Tranggo - Sport

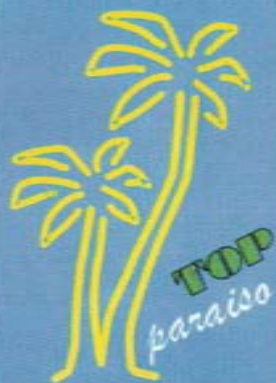


ALQUILER EN:
Rúa de Castelao, 23
Teléfono 981 81 15 48
PADRON (La Coruña)

PADRON

**ORGANIZACION DE
CAMPEONATOS DE "FUTBOL 3"**

CALZADOS "TOP" PARAISO



C/ Herrerros, 4 PADRON

Sábado de Pasquilla

21

Abril

Día do Neno

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do grupo de Gaitas SAN PEDRO DE CARCACIA.

As 9:00h., continuación do Campionato de Golf O Pedrón "VILA DE PADRÓN".

As 13:30 h., IXL CLASICA DE CICLISMO DE PASCUA, COPA DE ESPAÑA ELITE, organizada por el C. CICLISTA PADRONÉS. Llegada prevista para las 17:30 h., al campo del Souto.

Pola tarde:

A partir das 16:00 h., no polideportivo municipal do Souto, GRAN FESTA INFANTIL, con reparto de premios e golosinas a tódolos nenos asistentes. A montaxe correrá a cargo da empresa DIVERNENO e haberá entre outras cousas: karaoke, fútbolín, búfalo mecánico, circuito de karts, etc.

As 00:00 h., exhibición de Fogos de Artificio e Lucería.

Pola noite, no Paseo do Espolón, Gran Verbena a cargo da orquestra LOS ALKAR'S e Actuación estelar de COMPLICES.



LLADRÓ®

Dos personas,
la misma
sensibilidad.

Venga a descubrir
por qué
en todo el mundo
hay personas
que comparten
los mismos
sentimientos.



Jorge Cortiñas

General Franco, 43
Padrón - La Coruña.
Tel: 981 81 19 04



El seguro gratuito de su pieza.™

**Domingo
de
Pasquilla**

22

Abril

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do Grupo XOLDRA de Padrón, que acompañarán ós Xigantes e Cabezudos polas rúas padronesas.

As 9:00 h., Final Campionato de Golf O Pedrón "VILA DE PADRÓN".

Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal ROSALIA DE CASTRO de Padrón.

As 12:00 h., diante do xulgado formarase a xuntanza integrada polo Excmo. Concello de Padrón, Comisión de Festas e a Irmandade de Amigos e Fillos de Padrón, así coma tódolos padroneses que o dexesen.

En estes actos intervendrán o grupo folklórico "O PEDRON" e a Banda de Música Municipal ROSALIA DE CASTRO de Padrón.

Seguidamente, no Paseo do Espolón, diante da Estatua de Rosalía de Castro depositarase unha coroa de laurel.

A continuación no Concello, ofrecerase un viño a tódolos asistentes.

As 13:00 h., na Praza de Macías, actuación do grupo folklórico "O PEDRON".

Pola noite, no incomparable Paseo do Espolón, actuación das orquestras MAR DE PLATA e SUAVECITO

PADRÓN 2001



Noyamóvil

Concesionario Citroën



Naturalmente

www.noyamovil.citroen.es

Avda. Pontecesures 22, PADRON, Telf: 981 810 307 - Pol.de Tambre SANTIAGO, Telf: 981 577 777

Semana Santa padronesa año 2001

Programa de actos y desfiles procesionales

Día 6 de Abril – Viernes de Dolores

Una vez finalizado el Septenario en la Parroquia de Santiago, como ya es tradicional saldrá la **PROCESION DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES**, organizada y patrocinada por su Cofradía.

Día 8 de abril – Domingo de Ramos

Después de la Bendición de Ramos en la Iglesia Parroquial, saldrá de la misma la **PROCESION DE RAMOS**, con el recorrido habitual.

El mismo Domingo de Ramos, en la Capilla de la V.O.T. de S. Francisco, a las 18,30 tendrá lugar la Santa Misa de Ramos, siendo organizada a continuación la **PROCESION DEL ECCE HOMO**.

Día 12 de Abril – Jueves Santo

A las 20.30 h. tendrá lugar en la Iglesia Parroquial el acto litúrgico **IN COENA DOMINI**, colaborando en la misma con sus interpretaciones de música sacra, la **CORA POLIFÓNICA** de la Sociedad Cultural Padronesa. A continuación saldrá la **PROCESION DEL ENCUENTRO**, con los siguientes itinerarios:

- Presidiendo **JESUS NAZARENO**, acompañado por los cofrades del Santo Entierro y los hombres que así lo deseen, recorrerán

las calles Ruiz Pons, Rosalía de Castro, Calvo Sotelo, Tahona, Herreros, hasta llegar al **ENCUENTRO** en la Plaza de Macías.

- Presidida por la **VIRGEN DE LOS DOLORES, SAN JUAN Y LA VERÓNICA**, y acompañadas estas imágenes por devotas ataviadas con mantilla española y las demás mujeres de la comarca, recorrerán las calles Ruiz Pons, Rosalía de Castro, Calvo Sotelo, Juan Rodríguez, Generalísimo Franco hasta llegar a la Plaza de Macías donde tendrá lugar el **ENCUENTRO**.

En la Plaza de Macías se celebrará el **SANTO ENCUENTRO** de Jesús Nazareno y María; siendo narrado el mismo por un renombrado predicador. Finalizado este acto, reiniciarán su recorrido ambas procesiones por las calles Generalísimo Franco, Rúa Nueva y Cantón de la Iglesia, donde finalizará.

Presidirá esta Procesión la Corporación Municipal del Excmo. Ayuntamiento, siendo organizada la misma por la Cofradía del Santo Entierro.

Día 13 de abril – Viernes Santo

Además de los actos litúrgicos propios de los diferentes templos padroneses, en la Iglesia Parroquial se celebrarán:

A las 11.00 h. el **VIA CRUCIS**.

A las 18.00 h. los **SANTOS OFICIOS**.

A las 19.00 h. el Acto del **DESENCLAVO**, predicando en el mismo un renombrado orador religioso e interpretando cánticos religiosos la **CORA POLIFÓNICA** de la Sociedad Cultural Padronesa. A continuación, a las 20.00 h. saldrá la **PROCESION DEL SANTO ENTIERRO**, presidida por la Corporación del Excmo. Ayuntamiento de Padrón, siendo portada la Cruz del Calvario por un edil de la misma. Custodiando a **JESUS YACENTE** su Cofradía.

Una vez finalizada la Procesión del Santo Entierro, saldrá la **PROCESION DE LA VIRGEN DE LA SOLEDAD**, acompañada de sus fieles devotas ataviadas de mantilla española, siendo portada su imagen por los Cofrades del Santo Entierro. El itinerario de estas Procesiones será el de costumbre.

Día 14 de abril – Sábado Santo

A las 20.00 h., comenzarán como viene siendo tradicional, los **SANTOS OFICIOS**, celebrándose a continuación la **MISA DE VIGILIA PASCUAL**.

Día 15 de abril – Domingo de Pascua de Resurrección.

Tendrán lugar en los distintos templos padroneses los Actos Religiosos propios de la Fiesta Patronal.





OFICINA EN PADRON

c/Calvo Sotelo, 32

Delegado: José Roberto Iglesias Cadenas

LIDERES EN SERVICIO
166 OFICINAS Y MAS DE 500
PROFESIONALES EN GALICIA



MAPFRE
ASEGURAMOS TU CALIDAD DE VIDA



<http://www.mapfre.com>

MARUXA VILLANUEVA, INTÉRPRETE DO TEATRO DE CASTELAO

Andrés Pociña - Aurora López
(Da Irmandade de Fillos
e Amigos de Padrón)



Como todo o mundo sabe, o Corcello de Padrón acordou, nos últimos meses do ano 2000, a creación dun premio de interpretación teatral, que levou o nome de Maruxa Villanueva, para recompensar o labor teatral de actrices e actores galegos. A nós parécenos que poucos premios poden atoparse máis xustificados, e estamos seguros que ningún ten máis merecementos para prestarlle o seu nome que Maruxa Villanueva, que aquí, en Padrón, foi coñecida ante todo como coadadora e aprendiz da Casa de Rosalía na Mazona, pero non como actriz egressa, aspecto que corresponde a súa estada na Arxentina, aló polos anos trinta e coreta.

Un aspecto de Maruxa como actriz, que destaca entre os moitos que definiron a esta gran muller, a carón do seu papel como cantante, como preservadora fiel da memoria de Rosalía, como recitadora das obras da poeta, así como poeta ela mesma, foi sustentado por nós no libro *Conversas con Maruxa Villanueva na Casa de Rosalía*, un libro malóto, que escribimos con todo cariño, en Padrón e en Granada, no verán e outono de 1998, que se publicou en 1995, pero que despois houbo (e parece que hai aínda) moito interese en coñecer, o mellor porque Maruxa conta nel cousas que non gustan a segunda que xente, e xa se sabe, tanta Galicia nosa e moi doce; facer calar a quen non se quere escitar. Por exemplo, a voz de Maruxa, unha muller que por un momento estaba, porque adoitaba dicir verdades como catedrais.

Conversando con Maruxa, tivemos nós a sorte de adquirirmos un coñecemento directo do teatro galego das décadas dos trinta e coreta, que non se facía en Galicia, onde por aquel tempo non cala ben nada que sose a galego, nada que puidese lembrar as raíces, esenciais de pobo distinto, nin segura (ou menos que nada) as obras de Rosalía, que naqueles anos se editaban fundamentalmente na Arxentina. Era precisamente alí, na Arxentina, onde Maruxa Villanueva se convertiu primeiro nunha cantante de inmensa fama, despois nunha actriz recoñecidísima. Nun ambiente no que o teatro galego triunfaba como nunca antes nin despois o fixera, ata datas moi recentes, con intérpretes de tanta categoría como Fernando Luján Iglesias Sánchez, mellor coñecido por "Ticholas", Maruxa Villanueva, Maruxa Boga, Eva Carreras, Manjé Iniesta, ela puo en escena, con enorme éxito, as obras de Daniel Varelá Buxán, con quen casaría no ano 1941. Representou Maruxa o mellor do teatro galego que por aquel tempo se facía en Bos Aires, que o mesmo que dicir o teatro galego que se facía practicamente no mundo enteiro. Chega a

fundar e dirixir a "Compañía galega de comedias Manjé Villanueva", nome que nos tivemos afortunada (e con variantes nalgúns programas que conservaba Maruxa entre os seus papeis, por exemplo nun: "Compañía de Arte Regional Galego Manjé Villanueva"). Mas ela advertíanos: "Ronde de Manjé... eso de Manjé non me gustaba nada, pero dero, débiles por d'iamame as". Deste xeito, representa case todas as obras de Varelá Buxán, a primeira Se o sei... non volvo á casa, despois moitas máis: Taberna sen dono, Taberna sin dono (quizais a que prefería ela, pola humanidade do argumento)... Tamén, anque non con moita frecuencia, obras doutros autores, como O bufón de El Rei, de Vicente Foix, que se estrea en Bos Aires no ano 1938, na que lle pediron que supliría a primeira actriz, que caera enferma, ou como O zoqueiro de Vilaboa, de Nan de Allariz, O cego da Xiestosa, de Xavier Prado "Lameiro", peoña na que lembraba que tifa como pariente a Guimerando Vázquez "o Paroleiro", mentre ela facía de lazillo.

Emporiso, para a historia do teatro galego (pero non para ela) o momento culminante do labor teatral de Maruxa Villanueva foi a estrea de Os vellos non deben de namorarse de Castelao, que tivo lugar nada menos que no Teatro Mayo de Bos Aires, o 14 de agosto de 1941. Sobre esta representación téñense dito e escrito moitos despropósitos, razón pola cal nós fírmolle moitas preguntas a Maruxa, e boa parte das súas explicacións atópanse no devandito libro das nosas Conversas con Maruxa Villanueva na Casa de Rosalía, outras gravadas nas moitas cintas que coa súa fermosa voz gardamos na nosa casa como un tesouro inapreciable. Por exemplo, sabemos con absoluta seguridade que o director dos ensaios foi Varelá Buxán, e non Castelao como se ten dito. Maruxa explica isto: "Dirixíaa Varelá Buxán, pero Castelao estaba sempre nos ensaios, el interviña moi poucas veces, porque sabía que li ben dirixía, que a obra estaba en boas mans".

A importancia de Maruxa na estrea da obra de Castelao queda demostrada polo feito de que ela facía dous papeis distintos, é dicir, as masas dos lanzes primeiro e segundo. Lela e Micaela, a moza do lanz terceiro, Fimpeña, interpretouna outro gran actriz, Manjé Boga, que aínda tivemos a fortuna de coñecer nos nunha das nosas viaxes a Arxentina. En fin, nada menos que Fernando Iglesias "Ticholas" ocupábase dos papeis de Don Ramoncito e da Morte.

Sen embargo, Maruxa tifa unha opinión moi particular sobre Os vellos non deben de namorarse, quizais por comparación coas obras de Varelá Buxán que representaba despois. Confesábanos a gran actriz: "Penso que é unha obra moi bonita, ten un fondo humanísimo por suposto, con todas as da lei... Penso se non fose de Castelao, de verdade que non a facía. Porque é que non me gusta tra polo chan a honradez da muller galega, e eso non me vai. Xa vos digo, faera porque era de Castelao. E quedou marabílozamente".

Un dato a ter moi presente é o relativo ó éxito da obra: non debeu de ser moi grande. Mentres que outras pezas de teatro galego tiñan un éxito duradeiro e se mantían días e días, como Pola nosa culpa, de Varelá Buxán, que alcanzou cento seis representacións seguidas no mesmo Teatro Mayo. Os vellos non deben de namorarse durou pouco, e Maruxa opinaba que isto puido deberse a que "trácese dunha obra que non é para todos públicos. Nas representacións que se fixeron houbo moito público, e gusto, pero non foron moitas". Agora, despois da recente publicación das Obras de Castelao por Galaxia, podemos ler unha carta do gran home ó poeta Emilio Pilo, que fai que datar nos primeiros meses de 1941, onde lle di: "Eu estou bastante ledo cos ensaios primeiros da miña obra. Paréceme que podereiros estrenala. Ncto a túa fala, porque non sei cómo a parte musical se poderá amansar sen estares ti para preparala. En fin, fízase o que se poida. O conto é estrenalo para que, polo menos, aparez algo diferente ás tringaladas que tanto gustan ás nosas xentes". Se Castelao se refería con "trancalladas" as obras teatrais que daquela se representaban en Bos Aires, entre outras as de Daniel Varelá Buxán, o certo é que eso era o que respondía á demanda do público galego de Bos Aires. De feito Maruxa aseguraba que houbo poucas representacións, e Castelao non fai da estrea no seu epistolario, cousa que parece agochar unha desilusión evidente.

Maruxa recordaba con entusiasmo diversos aspectos da posta en escena de Os vellos non deben de namorarse, entre outros, repetindo as palabras sias, "a escena das plañeiras, cando as catro irmás do botánico fan o pranto desde as dúas fiestras, nambres ven pasar o cadaleito. ¡Era bárbara!, é a Boga dísale moita vida, con esa voz de fígle que ten. Era unha escena que gustaba moísimos, quizais a que máis, porque era moi orixinal pola idea e estaba moi ben levada á escena".

ESPECTÁCULOS CARLOS



Marcando la diferencia

Ribocias, 6 - Telfs. 986 55 93 66 • Móviles: 608 98 60 73 - 649 90 27 90

SAN CLEMENTE - CALDAS DE REYES (Pontevedra)

ORQUESTAS • CONJUNTOS
BANDAS • ATRACCIONES

A Roda, Alameda, Alianza, Alkar, Amistad, Anduriña, Atenas, Atlántico, Bohemia, Bulevar, California, Capitol, Caravana, Charleston Big Band, Chaston, Cinema, Ciudad de Santiago, Colores, Compostela, Costa Oeste, Cunter's, Diverneno, D'Tacón, Denia, Edén, Emperadores, Fania, Farruco, Fin de Siglo, Florida, Foliada, Futuro, Gales, Gran Parada, Iris,

Ismael, Karamelo, La Bámbole, La Oca, Lamas la Piña, Lazos, Limón, Los Key, Los Lados, Jose, Costas y los Nocturnos, Madeira, Magos de España, Mar del Plata, Marbella, Miramar, Montes, Los Satélites, Noche de Estrellas, Nova Palma, Nueva década, Nueva Gala, Nueva Generación, Nueva Moda, Panamá, Panorama, Paraíso, París de Noia, Pili Pampín, Pontevedra, Principal, Salsabanda, Salsa Rosa, Samba, Samil, Senadores, Sensación, Sintonía de Vigo, S.L. América, Soberana, Solera, Suavecito, Superfama, Súper Nova, Tambo, Titanic, Tito y Tita, Tráfico, Trébol de Ferrol, Troco, Variedades, Venecia, Verde Menta, Xente Nova

É falando do teatro de Castelaio, nas nosas conversas con Maruxa saía decote o recordo dese gran home, que foi e será sempre honra e gloria de Galicia, e polo que Maruxa Villanueva sentía unha admiración e un amor enormes. Así nos falou do Rosarío: "O primeiro contacto que tivei con el foi porque lle fixeron unha homenaxe cando chegou a Bos Aires; o señor Castelaio non estaba nunha situación moi desafogada, e naquel acto recaudáronse uns bos cartos... En lugar de comprarlle un obxecto, a min acurúseme que era mellor darlle o diñeiro, pero compría facelo como era debido, con delicadeza. Total que alí fomos, e dívenlle á súa dona: "Dona Virginia, mire, vamos comprarlle un obxecto, pero parecéunos que era preferible que vostede o compre ó seu gusto, no noso nome. ¿Verdade que é mellor, dona Virginia?" Castelaio, que está escutando, sorríe, e díxome: "A, Maruxiña, se todos tosen coma vostede..." ¿Que recordo máis bonito! Logo coincidin moitas veces con el, en homenaxes que se lle daban e en conmemoracións, e sempre falabamos algo. E, naturalmente, tiven a fortuna de estar no Teatro Argentino cando pronunciou o discurso Aza de Grona, que foi na celebración do Día de Galicia de 1948. Eso si que o recordo ben. Foi unha cousa imponente. ¡Aquela boca do teatro cheia de xente! Era un home que tiña unha estampa, esqueiro, abría aqueles brazos con arte... ¡Aquelo foi...! Sen damos conta, estaban todo o público de pe aplaudindo. Con que facilidade se desglosaron todas esas pasaxes, facendo pasar a Santa Compañía de tódolos grandes homes e mulleres de Galicia, desde Proxiano a Rosalía, Cunos, Pondal, a Pardo Bazán, dona Concepción Arenal... ¡Que bonito! ¡Que maravilla! Fun dárle unha aperta e felicitá-lo: "Señor Castelaio, ¡Pero que oración! ¡Que cousa maravillosa!". El así, moi humilde: "Xa ves, Maruxiña, ás veces un está máis inspirado... ¿Estivo ben logo? ¿Gustouche?". ¿Gustábelle que lo repetiresi: "Pois alegróme de que pasades un bon rato. Gracias". Non, gracias a vostede, señor Castelaio, por regaláncos con esta maravilla". Foi un acto impresionante! Non hai palabras para contalo".

Hai un pouco observábase na carta de Castelaio a Emilio Pira as dúbidas que debeu ter aquel sobre a posibilidade de que chegase a representarse a súa peça. Nós temos moi documentados, tanto en textos que publicamos nas *Conversas con Maruxa Villanueva*... como noutros que quedaron sen meter no libro, o moito que fixo Varela Buxán, o moito que fixeron "las tres Marujas", como les chamaban en Bos Aires (Maruxa Villanueva, Maruxa Boga, Maruja Iniesta) para que chegase a término a estrea da que hoxe consideramos como obra clave e fundamental na dramática galega daquel tempo. Co mesmo fervor que vemos nos grupos de afeccionados, nos do Ensino Medio, da Universidade ou doutros colectivos, aquela xente, sobre todo aquelas mulleres, que tiñan un nome e unha fama importante nos ambientes artísticos plátenses, tiveron que facelo todo, mesmo a vestimenta.

Maruxa Villanueva deixou no noso libro sobre ela un precioso documento desta: "Mirade, Castelaio díxonos que comprásemos un pedazo de tela negra, que fose seda ou caxa semellante, era un triángulo, o que é un mantón, e tendémolo nunha mesa; compramos tamén varios cachos de paño militar, de moitas cores, sobre todo encarnado, amarelo, verde, non recordo que máis... Boeno, xa o veredes, que está así. Entón o señor Castelaio ía facendo os trisquiños e colocándolos, debuxando os rosetós, e dona Virginia hilanábos; por último, Maruxa Iniesta coseunos á máquina, un por un, entusiasmada, a toda velocidade, con ese nervio que ela ten. A nai de Maruja Iniesta, que era todo o contrario, unha muller sobria, calma, déxalle: "Si, hija, si si es que parecez lamáquina del tren". Foi algo moi bonito. O mantón donémo a Casa Museo de Rosalía. Pero espero que cando fagan o Museo de Castelaio o lleven alí, como corresponde. Xa llelo tiño dito ás membros do Patronato Rosalía de Castro. Alí, no Museo de Castelaio, é onde lle corresponde estar, xa que se trata dunha obra feita por el. E penso que debe estar exposto, porque é unha pintura máis del, un cuadro feito de trazo, ¿non si?".

Sabido é que Castelaio maxinou a montaxe de *Os vellos*... dunha maneira moi actual, en consonancia coas tendencias teatrais máis de vangarda naquel momento. Apenas que temos frecuentado Bos Aires sabemos moi ben o que significa o teatro naquela



femmosísima cidade, tan galega e tan nosa, e non ignoramos que o amor ó espectáculo é unha das notas máis definitorias da cultura dos seus habitantes. Castelaio debeu empaparse como unha esponxa de canto viu como espectador nos teatros das rúas Corrientes, Calles, Libertad, Cerrito, Avenida de Mayo, e tantos outros, que lle serviron de escola dramática, unha escola que nunca podería ter na Galicia daqueles anos. Ben cofecida é unha das máis chamativas novidades daquela obra que estrenaba en 1941: o emprego de máscaras. A propósito delas declaraba

"Tachetas" hai xa anos, no número que dedico a revista "Primer Acto" á farsa de Castelaio: "Las caretas sobre sus diseños de cada personaje fueron hechas por el escultor compostelano Domingo Maza, y pintadas con un realismo sorprendente por Castelaio; luego, la bisbetica de un color, de un ademán e de una inflexión

de voz en los actores dio como resultado una verdadera fiesta de luz y color, repetida en cada representación". Como é sabido, Castelaio regaloulle as máscaras a Fernando, que a súa vez as donou o Museo Carlos Maior, de Santa Pola á súa banda Maruxa lembrábas con estas palabras:

"O do teatro con máscaras, ou mellor dito con caretas, que era como lles chamaba o señor Castelaio, foi unha grande novidade, da que se falou moito cando a estrea. O máis chamativo, é meu ver, era que había un lenzo, como se fose un telón, pero que non era o telón, con figuras pintadas, que tiñan uns buratos para as nosas caretas, nos colocábase a cara neles. Cando remataba o lanze terceiro, cantabamos desde os buratiños dese pano unha canción, que tamén compoñía Castelaio con antigos musicos de Maruja Iniesta.

Aquel amor que che tiña
era unha flor e muchouso,
¡agora Pimpinella,
o meu amor acabouse.

Tes chambras de raso, panto e reflexos
tés medias de seda, téz zapatos baixos,
pero xa non tézo que tanto vella,
a mirada limpa qu'eu tanto quería.
Digo do que me fixeches,
xa non che teño aicón,
cantan outros pasariños
dentro do meu corazón.

Tes chambras de raso...

E as caretas ían báisando conforme íamos rematando a canción. As caretas estaban moi ben feitas, con cores moi axeitadas, moi propias para cada personaxe: a miña era unha sinvergona, moi bonita; unha careta graciosa e moi rosa".

Imos rematar. A creación do Premio de interpretación teatral Maruxa Villanueva foi, como dixemos no comenzo, un gran acerto do Concello de Padrón, que honra a esta vila que tanto queremos nós e a que lle dexamos dende Granada unha festas cheas de alegría. Pero queremos lembrar que queda moito que dicir sobre Maruxa, figura egressa da cultura galega do século XX, e que debe facérselle xusticia, lembrando sempre o seu nome, a catón do de Castelaio e á cabeza dos de Maruja Boga, Maruja Iniesta, Fernando Iglesias "Tacholas", Daniel Varela Buxán, que puxeron non só as súas artes interpretativas, teatrais e musicais, senón mesmo as súas habilidades manuais (por exemplo de costureira), e por riba de todo o seu entusiasmo, para que chegase a ser unha realidade completa esa excelente obra do teatro galego que se titula *Os vellos* non deben de ramorarse.

GADIS

porque sabes elegir

20
EE

SANTIAGO DE COMPOSTELA
CIUDAD EUROPEA DE LA CULTURA DEL AÑO 2000



C/. Tetuán, 6-8
Teléfono 981 81 70 45
PADRON

Viejos Recuerdos

Máximo Sar



Lampreas y Pesqueiras

En cuanto uno se propone aludir a las excelencias gastronómicas de la comarca padronesa, es imposible omitir la repetida referencia a Herbón, porque si en su vega se cultivan los ricos pimientos, de fama nacional, en su río -el poético Ulla, tan hermoso, tan ancho y tan silente a su paso por este paraje- se obtienen las lampreas, no menos apetecidas por los aficionados a la buena mesa.

Quizá no exista manjar tan succulento y excitante como una lamprea guisada o empanada, en cuyo arte goza Padrón de justo renombre. No obstante, precisamente por su exotismo y fuerte sabor, este plato tiene defensores apasionados y detractores funibundos. Pero adelatémonos a decir que estos últimos son gentes, por lo general, jamás han probado el estupendo ciclóstomo y que, para repudiarlo, se basan únicamente en su feo aspecto. ¡Alegrémonos los partidarios, ya que así siempre nos tocará a más y nos resultará más barata!

La pesca de la lamprea se practica en Herbón desde remotos tiempos a pesar de lo cual hoy se siguen utilizando los mismos procedimientos. Los más antiguos documentos que se refieren a esta materia datan de 1530 y se ocupan de pleitos entre pescadores o entre éstos y los cabildos de Iria y Santiago que, en otras épocas, disfrutaron del quiñón que les pertenecía por derechos adquiridos.

Todo lo relativo a la pesca de la lamprea es sumamente curioso y nuestros esfuerzos se encaminarán a hacérselo comprender así a los lectores.

Supongamos que nos encontramos en la margen derecha del Ulla, a unos mil metros del Convento de Herbón, bajo frondosos robles, alisos y abedules. Atravesando el río vemos un largo muro, interrumpido por unos boquetes, por los que fluye el agua tumultuosamente. Es una muralla antiquísima, sobre la que se ha desarrollado una vegetación variada y exuberante. Se trata de una presa o, más popularmente, de una «pesqueira». En la foto de la página siguiente presentamos la más importante de la zona y se conoce con el nombre de «Areas Traxeito». Consta de dos tramos y catorce boquetes, de los cuales, el central se denomina «Agulla». Los demás reciben los siguientes nombres: «Mardel»,

REFOJO
Y
GONZALEZ S.L.

**PRODUCTOS CONGELADOS
LÁCTEOS, CONSERVAS Y BOLLERÍA**

TELÉFONOS 981 80 23 15 - 981 80 20 12 - FAX 981 80 20 57
15982 IMO - DODRO (La Coruña)

CAMPIÑAS
DE
LAIÑO S.A.

MATADERO Y FÁBRICA DE EMBUTIDOS

TELÉFONO 981 80 20 90 - FAX 981 80 20 57
15982 IMO - DODRO (La Coruña)



«Segundo», «Novo», «Derrubado», «Baticolla», «Pexigo», «Cajón», «Pesqueira», «Badal», «Novo», «Cancela», y «Pexigo». Más arriba, a contra corriente, se encuentra la pesqueira de «Bellas Ribeira», de escasa producción.

Antes de proseguir hemos de hacer notar que tanto las lanchas como las redes y los aparejos se hacen en Herbón.

Las redes utilizadas adoptan forma de copo y se componen de mallas de diferente abertura para lo cual los herbonenses disponen de hormas de boj, adecuadas a las distintas medidas. Unas son para hacer el «redo», y la malla más menuda; otras para «troiteiras», que es la intermedia; finalmente, las terceras sirven para obtener «angolas», o sea, la malla más ancha. Este copo se monta en la «cangalla», la cual consta de un brazo largo, la «vara», que se articula, mediante un perno, al pie del boquete, de forma que se pueda alzar y bajar tirando por un cable, o «cabestro». A la «vara» van unidas, en sus extremos, dos «braceiras», cerradas por otro listón que se llama «tope», el cual descansa en el fondo del río, cuando el aparejo está funcionando. La «cangalla» alzada ofrece la silueta de una bandera rígida y, para evitar que la corriente la arrastre, se sujeta con dos cuerdas -«apoyas»- a la presa.

¿Cómo actúa este aparejo? Imaginemos que la red está dispuesta, flotando entre dos aguas, en la dirección de la corriente, naturalmente. Sube la lamprea con el ánimo de pasarse al otro lado de la pesqueira, para lo cual, como es lógico, se introduce por la malla más ancha. Pero, cuando cree poder salvar el paso, la fuerza del agua la arroja al fondo del copo, de donde es imposible toda escapatoria. Su única salvación en semejante trance, radicaría en la anulación de la corriente, fenómeno que se produce en cierto estado de la marea. Sí, pero esto jamás ocurre, puesto que los interesados conocen perfectamente el horario de aquellas y procuran apoderarse de sus presas mucho antes de la pleamar.



Aunque parezca mentira, los herbonenses, agricultores primordialmente, cuando llega la ocasión se transforman en hábiles marineros fluviales. Los hemos visto en plena faena, en la presa «Areas». Eran cinco mozos, jóvenes y fuertes, tripulando una de sus características lanchas planas. Cuando llegamos a la orilla del río, maniobraban en la ribera opuesta. Alzaban un «cangallo» se hacían cargo de lo que hubiese y volvían a remar. Al acercarse a un nuevo boquete, el impetuoso chorro los arrastraba lejos, vertiginosamente, río abajo. Pero ellos ni se inmutaban. Seguían remando pacientemente, hasta conseguir atracar en

el sitio elegido. Indudablemente, la operación entraña un evidente riesgo y requiere larga práctica.

Lo más difícil de entender para el profano es todo lo que atañe al reparto de los quiñones, a pesar de que los propietarios echan las cuentas con una facilidad desconcertante. Son cuarenta señores los que ostentan derechos sobre la presa «Areas», la cual, a estos efectos se componen de cinco quiñones, cada uno con su nombre propio: «Cabildo», «Cuarteles», «Xanza» y «Traxeito». Las participaciones son muy variadas. Hay quien no disfruta más que un cuarto en un boquete, de modo que para recibir un ejemplar habrían de caer cuarenta, durante el día, en dicho boquete. Otros tienen un quinto o un décimo, ¡Un lio

tremendo! Quizá logremos aclararlo un poco si decimos que la lamprea, para su reparto, se considera dividida en cinco partes.

-Mire usted- nos informaba un día uno de los más importantes llevadores- hoy, por ejemplo, en el quiñón «Cabildo», del que yo me llevo nueve quintos, fueron atrapadas ocho lampreas. Por consiguiente, me corresponde una lamprea y cuatro quintos de otra.



"la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA

PADRÓN: Avda. Compostela, 30 - 15900 PADRÓN
Telfs. 981 81 23 81 - 81 23 82 - Fax 981 81 73 55

Anacos de antaño

Los Dominicos y el Padre Solís

Borobó



Escribí las páginas precedentes el martes y 13 de abril de 1982. Interrumpí la escritura porque no consideré oportuno abordar, mientras durase esa nefasta fecha, el asunto escabroso que ahora, convenientemente preservado de posibles maleficios, voy a tratar. Sucedió al concluir el opiparo almuerzo de los dominicos; para hacer la digestión, dimos frailes e invitados -Sabell, Albor y un servidor- un paseo, subiendo por la huerta del convento hasta Santiaguino del Monte. La tarde primaveral del domingo derramaba sosiego y hermosura por la vega de Padrón, contemplada desde el monte jacobeo. Unos niños padroneses jugaban al balón en el prado que existe entre la ermita y la fuente.

No hacía falta que sintiese la boca reseca por las copiosas libaciones para que descendiera a beber en la fuente. Siempre me atrae la linfa que brota de los viejos caños, pero es que, además, nunca puedo sustraerme a la esperanza de que aparezca en la fuente de Santiaguino la gallina con los pollos de oro, mágica leyenda que me narraba de niño la criada de mi abuela, Ramona la Pola, que fue la entrañable educadora de mi imaginación infantil.

Sorbí varios tragos de agua y esperé en vano, durante un rato, la aparición de la prodigiosa gallina en aquel hontanar de la cristiandad. Desilusionado, subí los contados peldaños de la hundida fuente y me senté junto a García Sabell y el prior, Fray Armando Tamargo, en el valo que limitaba el prado.

Les referí mi mágico desencanto y la conversación se adentró en la esfera de lo maravilloso. Se pasó de la magia a la superstición. Se habló de meigas, de curanderos, de gafes... Aquí toquemos hierro, madera, mis benditas castañas de las Indias, o las de Samaranch. Yo lo hice, naturalmente, pero al padre prior le estaba vedado el uso de amuletos y objetos preventivos contra toda laya de cenizas. Por ello corría un riesgo calculado, cuando se atrevió a mencionar su encuentro con un conocido novelista, en un pueblo marinero de La Montaña; es decir, las Asturias de Santillana, hoy región autónoma de Cantabria.

El novelista, como suele suceder a los escritores que cultivan ese género en esta época, tenía muy acreditada su fama de gafe, en la categoría de jaramillo, que es la máxima entre los jettatores españoles. El prior hablaba con mucha animación acerca del talento y la simpatía del novelista, manifestando que no podía comprender que a un hombre de ese talante pudiera levantársele tan funesta fama. Sus razones eran convincentes, pero cuantos lo oíamos, sentíamos cierto lógico recelo, pues sospechábamos que el prior se estaba jugando el tipo al tocar un tema tan vidrioso.

Tendría alrededor de treinta años el prior. Era asturiano como el padre Antonio Solís; igual que el padre Suárez, entonces o luego, maestro general de la Orden de Predicadores. Pertenecía a una familia acomodada y, a pesar de su diferencia de origen, sentía gran cariño y admiración por su paisano y hermano de religión, el misionero proletario, siendo, en cierto modo, su discípulo. Joven, apuesto, aunque no muy alto, robusto y sonriente, se parecía como una gota de agua a otra, al registrador de la Propiedad de Padrón, Ignacio de nombre, por ser vizcaino de nación, quien casó con María Elena García, de la estirpe mercantil de los ferracheiros, apodo que ya llevaban los Novo, también antepasados míos, cuando fundaron la casa en el siglo XVIII.

Pues bien: el prior dejó de hablar de su amigo gafe para ponerse a jugar al fútbol con los chiquillos padroneses, movido por la incontenible fuerza de su lozana mocedad. Se colocó el prior de guardameta, entre los dos montones de piedra que señalaban la portería. Los muchachos le tiraron varios penaltys que el buen fraile paró felizmente. Pero, de pronto, un chut cruzado le forzó a lanzarse en plongeón, con impecable estilo. detuvo la pelota, le aplaudimos e intentó ponerse en pie. No le fue posible; el prior que despreciaba el arcano poder de los cenizas, se había roto el fémur de su pierna izquierda.

Gerardo Fernández Albor se apresuró a atenderle y, tras apreciar la importancia de la lesión, indicó que al prior habría que trasladarle con mucho cuidado a su celda, para examinarle allí más detenidamente. Turnándose los frailes, llevaron a su prior, en la silla de la reina, hasta su celda, bastante amplia, y le depositaron en el lecho, casi señorial, cubierto con dosel y cortinas. Un lego le despojó de sus hábitos, sustituyéndolos por un hermoso y coloreado pijama de seda. El prior en su vida íntima, no se diferenciaba en nada de un registrador de la Propiedad, salvo que no podía contraer matrimonio con la beldad del pueblo.

Le examinó Gerardo con más calma y expuso que, sin instrumental quirúrgico, nada podría hacer para reducir la fractura. Sería necesario que al día siguiente llevasen al prior a un sanatorio de Santiago, en vez de ir a Salamanca, acompañando al padre Martín. Otro dominico le sustituiría.



difux
ARTES GRAFICAS
COMUNICACION

Avda. de la Mahía, 103-bajo - Telf. 981 89 17 00 - Fax 981 89 17 02
15220 BERTAMIRANS

A Feira dos cans

Masito Benó



Animeime e moito! Atrás deixáramos unhas cantas leguas de camiños nos que nos atopábase humanidade, pero sobre todo miseria. Masticamos aquel mundo no que distorsionadas escenas esculcaban costumes e caracteres de pobos.

Baixo sombras de cántigas, símbolos de amores contrariados, o esquecemento do rei don Denis e paradisíacos paisaxes regados pola poesía de Rosalía, nostálgica pictórica de Giotto, palmas de Cenovio de frades franciscáns con selo e impronta de Juan II, meu aire viaxeiro detívose na pluma do escritor carpetevetónico, con luz de Zebedeo, onde todo é pedra, auga e inxenio.

¿Sabes compañeira? O can de Mariscal, aquel Cobi, de dobres pernas de atleta, sen parir, xa pululaba por esta sensible vila.

¡Escóitá!...

Alegando case a chegada da primavera, na baieca de Vixillo, dous pisanos falaban:

Eu teño preto dunha dúcia, e por este día non vou a feira do gando do souito, deixarei as vacas para a cuarta feira do mes seguinte. Dille o contentullo: ¿E logo? ¿Estás feito un perquiceiro? contéstalle entre groios de viño o outro: ¡Mira!, teño un negocio con cans e vou gañar moitos cartos... Se tes algún, estou disposto a mercarcho... paga a pena.

Días despois, chegaban dende a alba grandes manadas de cans á praza mayor, da vila de Silvanedonda, Pazos, A Ponte, Caldas, Escravitude, Pousada, Extramundi e Rois, ca ilusión de facer negocio a conta dos cans, despois de aparecer unha circular da compañía americana «Waters-American» de Mr. Oliver Barton co gallo de seleccións para experimentos de radioactividade para leva-los á lua, e pagarlle con dólares segundo categorías.

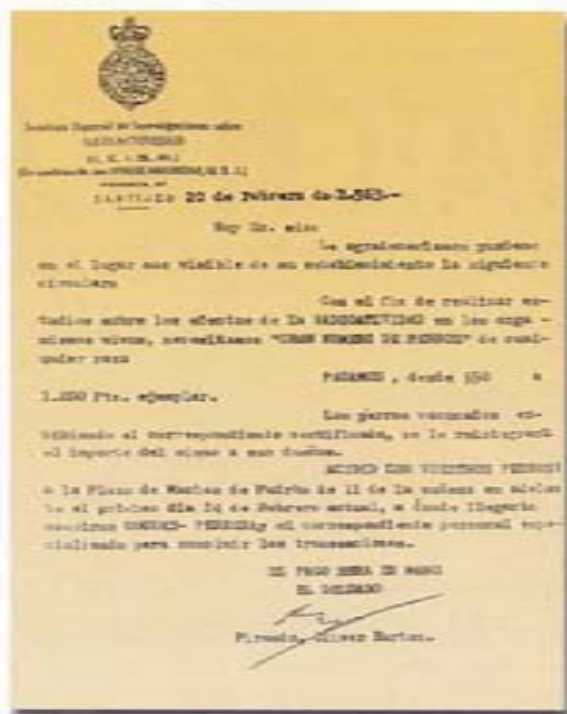
Algúns días antes déronlle de xantar mellor que as persoas, para engordá-los e ter boa printa, outros lan polas aldeas para roubalos...

Erdemais se viron tantas razas de cans na vila, dende palleiros ata albaranegos, zomeiros e ventores, pastores a caniches... en fin.

O caso é que «o goro quedou nun pazo», xa que fora unha broma feita por un grupo de amigos que, lúxicamente, disfrutaron do lindo co-evento, que tanta expectación creou neste lugar, ata o vello dictador preocupouse polo tema...

Como ves, neste paseiño tamén atopamos con outro tipo de peregrinos, os cans, tan esteriorizados plasticamente o longo da historia, como os de Castela, Velázquez, Úrculo e os prehistóricos das covas de Lescaux.

Desamos valeira a praza, ante a pétreo figura do protagonista Macías de «tódolos infernos de namorados», e seguimos mendigando novos relatos da fiestra de nosas tradicións.





BAICHA S.L.

ACCESORIOS PARA EL ALUMINIO

Polígono del Tambre
Vía Edison, 31 - A - B
Teléfono 981 56 33 00 - Fax 981 57 11 53
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA



ALUPANEL SL

Vía Edison, 31-D
Plg. Ind. del Tambre
15890 SANTIAGO - La Coruña
Teléfono 981 95 83 30
Fax 981 95 83 31
e-mail: alupanel@alupanel.com
website: www.alupanel.com

Coñeces o teu concello?

Francisco Susavilla Iglesias



Seguramente se algún día te atopas a alguén no colexio, instituto, centro médico, no traballo ou na rúa, que che di que vive en Berjaos, en Loureiro, en Confurco, Cambelas ou Lamas, pensarás que non vive no concello de Padrón. Isto é debido o descoñecemento que a maioría de nós temos do noso concello.

Por exemplo: ¿sabes cantas parroquias ou cantas entidades de poboación(aldeas) hai no concello?

De seguido tentarei facer unha descrición pomenorizada da dispersión da poboación do concello, esperando sirva para que polo menos un de vós despois de leer este artigo coñeza un pouco mellor onde vive.

Os datos relativos o número de habitantes son os que aparecen no último censo poboacional aínda que tendo en conta que este foi elaborado no verán de 1999, pode que os datos variaran dende aquela ata hoxe (aínda que as posibles variacións serán moi escasas en calquer caso).

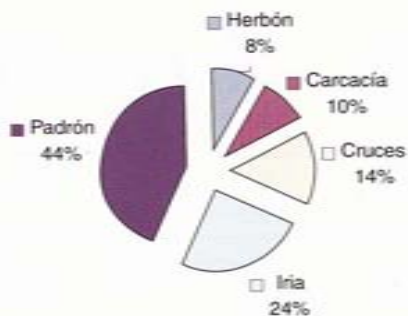
O último Censo dinos que Padrón tiña 10.167 habitantes de dereito; 4.949 homes e 5.218 mulleres,(aínda que na actualidade a cifra xa non alcanza os 10.000 habitantes). Estos habitantes están dispersos nunha superficie de **48,4 km²** distribuídos en **5 parroquias**, e **73 entidades singulares de poboación**.

Na actualidade Padrón está dividido en 5 parroquias, as cales a súa vez están formadas por un número determinado de entidades de poboación(aldeas), que varían dende as 7 de Padrón ata as 27 de Iria.

As parroquias son:

Herbón (Santa María):	841 habitantes
Carcacia (San Pedro):	976 habitantes
Cruces (Santa María):	1416 habitantes
Iria (Santa María):	2478 habitantes
Padrón (Santiago Apostol):	4453 habitantes

Dispersión da poboación por Parroquias



Santa María de Herbón: Esta parroquia que limita o noroeste cá parroquia de Iria, o sur cá provincia de Pontevedra e o este cá parroquia de Carcacia, consta na actualidade cunha poboación de **841** habitantes; o que representa o **8%** da poboación total do concello. A parroquia de Herbón, consta de **8** entidades singulares de poboación(aldeas) que son:

Entidades de poboación	Habitantes
Condés	15
Rocha	20
Confurco	22
La Iglesia	32
Rego da Manga	94
Cortiñas	101

Morono	113
Herbón	444

San Pedro de Carcacia: Esta é a parroquia situada mais o este. Limita o oeste cás parroquias de Herbón e Iria, o norte ca parroquia de Cruces e co Concello de Teo, e o Sur e Este ca Provincia de Pontevedra. Ten na actualidade esta parroquia **976** habitantes repartidos en **12** entidades singulares de poboación o que significa que en Carcacia vive actualmente o **10%** da poboación do concello.

Entidades de poboación	Habitantes
Bandín	29
Berjaos	42
Crujeiras de Abajo	29
Crujeiras de Arriba	19
La Iglesia	461
Outeiro	38
Rial	77
Ribadulla	27
Rumille	73
Sande	42
Sinde	91
Sobrerriñas	45

Santa María de Cruces: Xeograficamente esta é a parroquia situada mais o norte do término municipal, limita o norte e o oeste co concello de Rois, o este co concello de Teo e cá parroquia de Cruces, e o sur cá parroquia de Iria. Na actualidade ten unha poboación total de **1419**



Asesoría de Empresas, Jurídico, Laboral, Contable, Fiscal

Jesús Fernández Álvarez

A B O G A D O

Avda. Mollet del Valles, 7, 1º C (Junto a Guardería Municipal)

15900 PADRON - A Coruña

Dirección de procesos judiciales contenciosos ante cualquier jurisdicción Civil, Penal, Laboral, Contencioso-Administrativa, o Juzgado o Tribunal de todo el territorio nacional.

Gestión de expedientes ante cualquier Administración pública Estatal, Autonómica o Local. Estudio y dirección de Operaciones Mercantiles, Societarias u Operaciones Financieras. Asesoría Fiscal y Financiera permanente, Sociedades y Particulares.

Actuaciones ante Notarios y Registros oficiales, gestión de Subvenciones ante Administraciones públicas nacionales, autonómicas y locales, informes mercantiles, Asesoría de organización de Empresas, diseño, estructura contable y realización de planes de viabilidad, así como el Asesoramiento y Preparación de suspensiones de pagos y quiebras, transacciones inmobiliarias, con estudio completo de bienes inmuebles.

habitantes, repartidos en **17** entidades singulares de poboación, o que representa o 14% da poboación total do concello.

Entidades de poboación	Habitantes
Anqueira de Suso	194
Areal	84
Bascuas	46
Bayuca	13
Belina	12
Cruces	144
Escivitud	111
Loureiro	61
Muñíos	71
Pedrosa Norte	89
Pedrosa Sur	125
Picaraña	101
Prada	130
Queiruga	63
Tamio	84
Vigo	26
Vilar	65

Santa María de Iria: Esta parroquia limita o norte c3 parroquia de Cruces, o oeste c3 parroquia de Padr3n e o concello de Rois, o sueste c3 municipio de Dodro, o sur c3 provincia de Pontevedra, o sueste c3 parroquia de Herb3n, e o este c3 parroquia de Carcast3.

A parroquia de Iria 3 a segunda en n3mero de poboaci3n con **2478** habitantes, o que equivale o **24%** de la poblaci3n total do municipio.

Estamos ante una parroquia con **29** entidades singulares de poblaci3n, o que da boa conta da enorme dispersi3n c3 que podemos atopar nesta parroquia. Ademais hay que ter en conta que parte do n3cleo urb3n de Padr3n pertence a parroquia de Iria.

Entidades de poboación	Habitantes
Aduana	31
Anteportas	58
Barco	18
Caizada	35
Cambelas	38
Coufo	41
Horta	55
Iria Flavia	219
Iestido	109
Isians	114
Matanza	247
Monte	5
Muelle	43
Palomar de Abajo	115
Paraiso	48
Pedreira	134
Piñeiro	59
Porta dos Maniños	144
Pousa	45
Puente-Aldea	133
Puente-Cesures	76
Quinc3ns	105
Ret3n	140

Romaris	68
Rouzon	82
Rua	122
Rueiro	38
Souto	53
Vista Alegre	102

Santiago Apostol de Padr3n: Esta 3 a parroquia menos diseminada de todo o t3rmino municipal pois consta tan s3 de 7 entidades singulares de poboaci3n, e asimismo a m3is poboada, pois conta con **4453** habitantes lo que representa o **44%** da poblaci3n total de todo o concello. Esta parroquia limita o norte e este c3 parroquia de Iria, o sueste c3 concello de Dodro e o oeste c3 concello de Rois.

Entidad de poboación	Habitantes
Agronovo	103
Extramundi de Arriba	385
Extramundi de Abajo	389
Lamas	35
Padr3n	3.199
Pedreira	85
Vilar	257

Este escrito xurde a raíz dun traballo elaborado para o concello de Padr3n no ver3n do ano 1999, no cal se fixo un estudo sociol3xico sobre a poblaci3n do concello. Nese estudo trat3ronse temas como: a an3lise do n3mero de nacementos e defunci3ns e a variaci3n da pir3mide demogr3fica do concello nos 3ltimos anos, a dispersi3n poboacional nas distintas parroquias, unha an3lise da poblaci3n activa, as3 como unha prospecci3n poboacional tentando coñecer un pouco mellor cales son os maiores problemas cos que se soen atopar os x3ves deste concello.



**Loterías y Apuestas
del Estado**

**ADMINISTRACIÓN
DE LOTERÍAS, N.º 2**

Rafael Méndez Cobas

Plaza del Castro, n.º 6
PADRON
Teléfono 981 8105 61
Fax 981 81 19 18



MENDEZ, S.L.

- Correduría de Seguros
- Asesoría

Plaza del Castro, n.º 6
(Edificio Bustelo)
Teléfs.: 981 81 07 51 / 981 81 08 00
Fax 981 81 19 18
PADRON

La Coral Polifónica Padronesa fue fundada a principios del año 1987 por la Sociedad Cultural Padronesa bajo la presidencia de D. Rafael Villar Piñón, haciendo su presentación pública en Junio del mismo año. Desde esa fecha, sus conciertos y misas se sucedieron por las capitales y pueblos de la Autonomía Gallega, Castilla y León y Portugal. Del mismo modo actuó en varias ocasiones en TVE (Desde Galicia para el mundo) y TVG, participando también en actuaciones organizadas por la Federación de Casinos de Galicia.

Desde su fundación viene organizando anualmente el Festival de Polifonía e Panxoliñas "Vila de Padrón". Su repertorio incluye diferentes épocas y estilos prestando una especial atención a la música gallega. La Coral participa también en todos los actos culturales de Padrón colaborando con el ayuntamiento de dicha villa y la Diputación Provincial (con la que tiene un convenio anual) y la Federación de Casinos, entidades con las que está ligada desde su nacimiento. Con motivo de su X Aniversario (1987-1997) editó un libreto recogiendo sus actividades durante este periodo de tiempo, donde cabe destacar las actuaciones en la Misa del Peregrino (en la catedral de Santiago de Compostela), Fiesta de la patata (Coristanco), Romería del Santiaguño del Monte (Padrón), Misa del V Centenario del convento de los PP. Franciscanos de Herbón (Padrón), Misa homenaje al Cardenal José María Herrera (Santiaguño del Monte, Padrón), inauguración del monumento a Rosalía de Castro (Pontevedra), homenaje al Premio Nobel D. Camilo José Cela, Festival de Primavera (Ponferrada), Hermanamiento con Noirmoutier (Francia) en la iglesia parroquial de Padrón, Festival Galaico-Portugués (Carballiño), Festival de Bembibre (León), Festival Cantat-2000 en Vigo, patrocinado por el Instituto de Artes Escénicas e Musicais de la Xunta de Galicia.

En la actualidad está compuesta por 34 voces mixtas bajo la dirección de D. Santiago López, siendo presidente D. Luis de Dios Rey. Actúan el día 25 de Julio en Santo Domingo de Bonaval en la Misa a Rosalía.



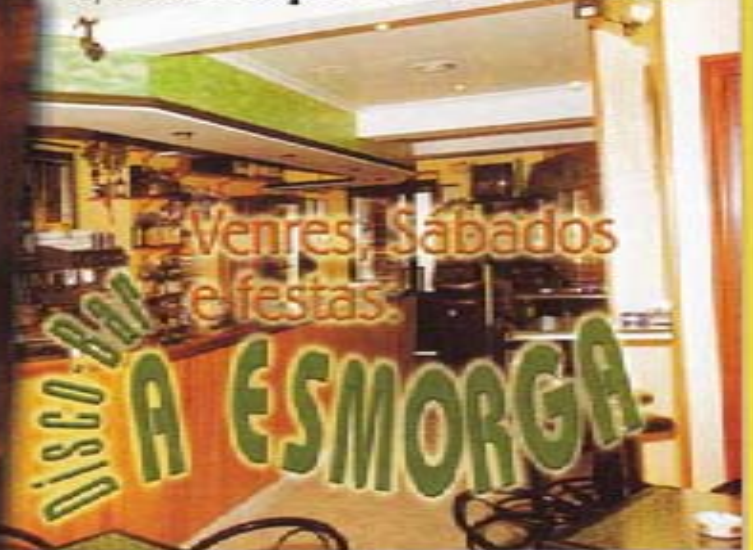


Café-Bar A ESMORGA Disco-Bar

C/. Vidal Cepeda nº 4 • PADRON

— Venres, Sábados
e festas.

DISCO-BAR
A ESMORGA



PADRON Y LA HUELLA JACOBEA

Alberto Mero Cajarville



Me causa siempre profunda satisfacción y es motivo de orgullo enviar en estas fiestas de Pascua, un retazo o sembianza, en este caso historiográfica de la vinculación de Padrón al hecho jacobeo. Tierra apostólica, que hoy ofrece al visitante y siempre amigo vestigios de tiempos pretéritos de advocaciones jacobeanas, que nos enlaza con la finalidad del Camino, en la búsqueda del bien para forjar la pureza del espíritu.

Toda la historiografía jacobea se forja en el tránsito de los siglos VIII al IX, una etapa que es coincidente con el reinado del Alfonso II, y es en ese periodo cuando tiene lugar el hallazgo o inventio del cuerpo del Apóstol Santiago y consecuentemente la etología del culto al Hijo del Trueno. La documentación datada a finales del S. IX alude a la existencia del Apóstol en tierras gallegas y le nombra como piadoso patrón. El primer historiador que nos habla del descubrimiento del sepulcro de Santiago es el autor del Cronicon Ilerense como datos fiebles y perfectamente constatados sabemos que el hallazgo tuvo lugar bajo Teodomiro y reinando Alfonso II.

Son abundantes las fuentes bibliográficas que sitúan cronológicamente la predicación de Santiago en España así el testimonio de Beda nos cita "Iacobus Hispaniam". Ahora bien, quizás como documento más representativo sean dos obras redactadas hacia el año 600- "Breviarium Apostolorum" y el libro "Ditu et obitum Patrum", atribuida su autoría a San Isidoro de Sevilla. En esta obra se dice "Santiago, que significa suplantador, hijo de Zebedeo y hermano de Juan, este predicador en España y en los lugares occidentales, en tiempos de Herodes degollado por la espalda, fue sepultado en Acaya Marmoría el día octavo de las kalendas de agosto (25 de julio).

Es sin duda, una gran aportación testimonial, juntamente con las citadas anteriormente, la versión que hace de Padrón, Ambrosio de Morales, en su conexión con el Apóstol Santiago: "... Padrón es cosa de mucha consideración en la venida del Santo Cuerpo del Apóstol acá, porque paró más allí que en ninguna otra parte de España, viviendo como venía de Jerusalén".

Padrón, enclave jacobeo, y paso obligado a Compostela de los peregrinos que siguen la "Ruta de la Plata". Peregrinos acumuladores de viejos y conocidos romances: porque ejercer el oficio de peregrino, es según mi entender y decir, el deseo de llegar, como atinadamente dice el viejo romance.

"¿A onde irá aquel romero, meu romero a onde irá?
Camino de Compostela, non sei s'ali chegará...
Os pes leva cheos de sangue, xa non pode mais andar..."

Estamos inmersos en la Pascua 2001. Estamos en estas tierras de Padrón. Una tierra que es preciso testimoniar en este naciente siglo, haciendo propias las palabras de Baltasar Pomeño (S. XVI), "... La tierra es muy templada, de lindo cielo, tan deleitoso, como no lo hay en toda España"

Mi invitación es despedida a este comentario, es que aprovechemos estas Fiestas de Pascua y subamos a la ermita de "Santiagoño do Monte", y tal vez, acudan a nuestra mente viejos recuerdos de, cuando niños, enseñábamos la cueva donde el Apóstol se escondió de sus perseguidores cuando vino a esta tierra. Una visita también obligada -permítase esta licencia- es el cementerio de Adina. Todos los cementerios tienen algo especial, el halo del misterio, del reencuentro. Algo tan sencillo, que es el recordarnos, lo efímero de la vida. La muerte es certeza y como dice Hegel, "el hombre muere por hábito". Lo reflejan asimismo unas bellas y armonizadas estrofas: "El peregrino va a morir / eso es moneda frecuente / morir es costumbre / que suele tener la gente".

Son recuerdos de tiempos pasados. Tiempos de nostalgia y ... también recuerdos, de reencuentros, de saludos, que unen a visitantes, familiares y siempre amigos en estas tierras de Padrón y en estas entrañables fiestas. La verdadera comunicación consiste en mezclarse con pasajes y humanidad, como nos recuerda Ortega. Comunicarse en esa juxtaposición "hombre-tierra".

Mi hija haciendo alusión a estas tierras de Padrón, como página viva del santiagoismo, se planteaba una interrogante ¿será Padrón la Vita Nuova de il canzoniere de Dante? Interrogante, que yo también me planteo, y tal vez la respuesta quede, una año más, oculta entre las inscripciones dramáticas de piedras y muros, señas de identidad de una tierra privilegiada, que conserva bajo el altar mayor de su iglesia parroquial un poste de piedra, O Pedrón, al que según piadosa y cristiana tradición, Teodoro y Atanasio, discípulos del Apóstol ataron allí la barca del milagro.

POMPAS FUNEBRES DE PADRON, S. A.

**TRASLADOS NACIONALES
CORONAS Y RAMOS DE FLORES
ESQUELAS - PRENSA Y RADIO NACIONAL**

SERVICIO PERMANENTE

**Rosalía Castro, 19 - Teléfono 981 81 15 84
15900 - PADRON**



AMBULANCIAS

"IRIA - FLAVIA"

**SERVICIO DE AMBULANCIA
CONCERTADO CON EL SERGAS y el 061
PARA LOS AYUNTAMIENTOS DE PADRON,
ROIS, DODRO, PUENTECESURES y VALGA**

**C/. Rosalía de Castro, 19 (bajo)
Teléfonos: 981/81 10 10 - 81 15 84
Fax: 981 81 15 84
15900 PADRON**

O Padrón da miña infancia

X. Carlos Carballido



En Padrón as cousas non ocorrían, estaban aí desde sempre.

A auga era unha desas cousas cotiás, das de sempre, incluso cando se convertía en "Chea" e facía diabruras nas tendas e nos fogares máis humildes. Os nenos chapoteabamos con deleitación case que enfermiza en tódalas pozas que nos saía ó paso. E logo, facíanse oír as voces das nosas nais dicindo que quitásemo-los calcetíns mollados e puxésemo-los outros enxoitos, cando os tiñas.

Pasei a maior parte da miña infancia empapado e con frío. Nos meus recordos, nas miñas lembranzas, direi mellor, nas miñas nostalxias daqueles días estaba aquela luz do sol que me parecía unha ilusión cando me sorprendía a maxestuosidade do arco da vella.

A miña infancia non sucedía no tempo, sucedía en Padrón, sucedía na proximidade, no que estaba ó meu carón. Todo o que quería e amaba, todo o que eu necesitaba estaba próximo, nas prazas de Macías, Baltar e das Galiñas, nas tendas de Victorina, o Cocherito, a Rosquilleira, Lolita a Buxana, Manuela a das Catro Calles, a de Latorre, nas Farmacias de Baltar e D. Jesús, na esquina dos vagos, nos salóns de peiteados de Baleirón e Panxolas, na Academia de Elenita Baleirón, no Flavia, e, sobre todo, nos meus amigos.

A vida era un espacio, un anaco de existencia entre o onte e o mañá. En Padrón non tiñamos reloxo. O do Concello, que deixaba oír as súas badaladas, só o facía para lembrarche a hora de xantar e cear, ou os longos espacios de quentura que se antoiaban eternos. Ese xa non era tempo, era eternidade.

En Padrón non había tempo. En Padrón, no Padrón da miña infancia pasaban cousas, xogar nas rúas, no Espolón e no Xardín, ir mercar bólas e trompos, asistir a "teatrillos" e comedias na Praza de Macías ou no Souto, ese era o tempo: o dos xogos e os sucesos.

Na miña infancia todo era espacio, todo estaba no seu sitio, e todo estaba completo. Non tiña reloxo. Cando tiven reloxo, todo cambiou, as cousas cambiaron de sitio e eu vaguei sen rumbo. Xa non era neno. O tempo e non o espacio cambiárame a vida.

Síntoo, teño nostalxia deste Padrón da miña infancia.



O' Pazo Asador

Manuel Vidal Iglesias

Telf.: 981 811 507 • R.D.S.I.: 981 817 359

Fax: 981 817 365

Pazos - 15917 PADRON (La Coruña)

PORTOSIN



HAMBURGUESERIAS



C/. General Franco, 14
15900 PADRON



HOTEL - RESTAURANTE

SCALA



- BODAS
- BANQUETES
- COMUNIONES
- REUNIONES DE TRABAJO
- 194 HABITACIONES CON BAÑO
- TELEFONO, CALEFACCION
- HILO MUSICAL
- AIRE ACONDICIONADO
- TELEVISION
- SALONES PARA
2.200 PERSONAS
- AMPLIO APARCAMIENTO
- TELEVISION VIA SATELITE
- PARQUE INFANTIL
- DISCOTECA
- PISCINA



ESPECIALIDAD: MARISCOS Y PESCADOS DE LA RIA
La Dirección del HOTEL SCALA le agradece su visita

Teléfono 981 81 13 12 • Fax 981 81 15 00

PAZOS - PADRON

HERTUBI, S. L.

Puertas de garaje en aluminio soldado
Manuales y automáticas



Uños. Tubio

Curvados en perfilera de aluminio



Calidad, diseño y funcionalidad en el conjunto, con materias primas de alta calidad

Fábrica y Oficinas:
Lestido - 15917 PADRON (La Coruña)

Teléfono y fax:
34 - 981 811 313

Nueva Edición de Arte-Mostra SANTIAGUÍÑO DO MONTE

Fernando Castaño



La primera aventura de ARTE-MOSTRA SANTIAGUÍÑO DO MONTE se llevó a cabo con la única participación de los organizadores del evento: CAMILO RODRÍGUEZ, MASITO BEIRÓ, CRISTINA DE LA RIVA, JOSÉ MANUEL CAJARAVILLE, ALFONSO BLANCO, ROSA MOSQUERA, RAFA LAMPÓN, JOSÉ LUIS PARDO y FERNANDO CASTAÑO. Se llevó a cabo así con el único pretexto de iniciar la andadura, como primera experiencia, pensando en nuevas ediciones y a la vez contemplando un prometedor futuro para la Mostra. Todos los perdones del mundo no podrían subsanar el malestar que produjo en los innumerables artistas que alberga el pueblo de Padrón y alrededores y que quedaron fuera, pero que tuvo que hacerse así ya que no había tiempo para organizar y contar con el arte de todos porque apremiaba el tiempo y además algún año tenía que ser el primero. Lo importante ahora es que ya se ha comenzado y a juzgar por los comerciantes de Padrón, la andadura supuso el éxito esperado. Todos los comercios de Padrón cumplieron ejemplarmente, cediendo el rincón necesario para albergar las obras, incluso la mayoría, mantuvo iluminados los escaparates para que todos los padroneses y visitantes, que fueron muchos, contemplaran, paseando tranquilamente por las calles del pueblo durante la noche la exposición itinerante con obras de arte de los artistas de Padrón. Aquello de que en Padrón levantas una piedra y encuentras un artista es del todo cierto. Somos un pueblo afortunado, créanme. Aprovechamos este tradicional libro de Pascua para agradecer de todo corazón a todos los comerciantes, sin ellos no sería posible llevar a cabo este sueño, ya de todos.

Sería injusto omitir el mérito de una gestión llevada a cabo por el padronés afincado en Compostela, José Antonio Pérez Docampo, flamante subdirector del El Correo Gallego, quien movió Padrón con Compostela para patrocinar la ARTE-MOSTRA SANTIAGUÍÑO DO MONTE 2000 y editar 4.000 folletos a todo color que sirvieron para orientarse por la Mostra. Además, fueron repartidos por toda Galicia y a medios informativos nacionales, amén de ser distribuidos por todos los comercios y a través también de la Oficina de Turismo de Padrón a todos los visitantes durante los días del 19 al 26 de Julio de aquel ya pasado 2.000. Este año también contaremos con la edición de folleto según nos confirmó el propio José Antonio Pérez. En este nuevo año confiamos en que, abierta ya la convocatoria desde el 1 de Enero hasta el 18 de Abril de 2.001 para la 2ª edición de ARTE - MOSTRA, entremos todos y el abanico de estilos tanto en pintura como escultura sea más amplio y variado.

La Sociedad Cultural Padronesa nos brinda la oportunidad de figurar como lugar a donde tienen que dirigirse todos aquellos padroneses y de fuera que quieran figurar en la ARTE - MOSTRA SANTIAGUÍÑO DO MONTE 2.001 del 19 al 26 de Julio. Lo podrán hacer solicitando la inscripción en impresos existentes allí en el Casino. No debe quedar ni una sola piedra por levantar para extraer todo lo que podemos decir los padroneses e invitados, en lo que concierne a arte.

La novedad este año es muy ambiciosa y espectacular. Además de los escaparates que configuran la Mostra, la calle también tomará protagonismo ya que obras de arte de gran tamaño, además de las ya existentes en la villa, embellecerán las calles y plazas de Padrón durante los ocho días que durará la nueva edición de la Mostra en el nuevo milenio.

Nos enorgullece a los que estamos metidos en este proyecto ambicioso airear a los cuatro vientos que artistas de la talla de CASTELO, genial obrador de piedra, escultor cantero que nos brinda su exposición llamativa siempre en A Picaraña, que ha llenado de piedra artística rincones de Galicia y del mundo, estará presente, gracias al restaurador Pampín y a su mediación. RAMON CONDE, escultor genial, consagrado día a día por los críticos más exigentes de arte, afincado en nuestro pueblo, para orgullo de todos, puesto que utiliza una de las naves de PICUSA como taller, donde además uno puede admirar su obra con la mágica luz que entra en su taller, nave cedida por el empresario Cortizo, enamorado del arte, ubicará sus obras a lo largo de las calles y plazas de Padrón, con lo cual la participación ya confirmada de estos dos genios dotará a esta edición de un atractivo espectacular. Debemos hacer una llamada desde aquí a todos, para que durante esos 8 días en que durará todo, estas obras que estarán en la calle sean cuidadas como algo especial nuestro y no sufran el menor rasguño, así en nuevas ediciones se podría seguir contando con algo tan bello como lo que vamos a tener este año.

Asimismo, hemos considerado oportuno, contar con las inquietudes artísticas, de los menos favorecidos físicamente. Me refiero a la panda maravillosa que conduce JULITA en el CENTRO SOCIAL y que la componen maravillosos jóvenes que expresarán sus inquietudes artísticas en el stand que la Librería Pensamentos posee en el pasadizo del Espolón y que regenta el entrañable Tanis.

Todos y cada uno haremos un año más, grande un sueño, cada año más grande para orgullo de todos los padroneses.



"Galega danzando" de Camilo Rodriguez

Padron
Teléfono 981 811 983 / 981 810 657 • Fax 981 817 395

*Importadores y Exportadores de
Caseteña y Lenceña*

DOLMEN DE OURO 2000

del Rio Orvida, S.L.





CARPINTERIA BENTRON, S.L.

- PUERTAS
- MOLDURAS
- HERRAJES
- TARIMAS
- PARQUETS
- MUEBLES DE COCINA
- ARMARIOS
- MUEBLES AUXILIARES
- ACCESORIOS
- PASAMANOS
- VENTANAS
- ESCALERAS

Avda. De compostela nº9 Bajo
15900 - Padrón - LA CORUÑA
TLF. Y FAX: 981-81.24.31

Ctra. Vieja de Lámparas IRIA
15900 - Padrón - LA CORUÑA
TLF. 981-81.08.66

Avda. De Vigo 44
Ponteareas - PONTEVEDRA

WWW.CARPINTERIA.BENTRON.COM
E-MAIL: BENTRON@BENTRON.COM



Tranquilidad de las cosas bien hechas

Cesáreo Pardal
Área de servicio

ESTACION DE SERVICIO
CAFETERIA
RESTAURANTE
AREA DE LAVADOS
AMPLIO APARCAMIENTO

MUIÑOS - ESCLAVITUD
PADRON
Teléfono Restaurante
981 80 36 15
Teléfono Estación Servicio
981 80 35 22

PARDAL
CAFETERIA
RESTAURANTE

Cesáreo Pardal
Área de servicio

NOYA y PADRON

C. Allones Pérez - USC

Don Antonio Cernadas y Castro, que fué cura párroco de la parroquia de Fruime, ayuntamiento de Lousame, desde los veintiocho años hasta su muerte en 1777, publicó en 1753, en la Imprenta de Don Andrés Frayz, de Santiago, un libro en el que hacía relato de los días de fiestas que se hicieron en Padrón con motivo de la inauguración del Convento de El Carmen, a los que había asistido personalmente, como sacerdote. Su narración, un punto clerical de más para los gustos actuales, contiene sin embargo dos fragmentos que, por su sabor, queremos rescatar en estas páginas, para curiosidad de los padroneses y noieses de hoy en día. El primero es un soneto dedicado por el autor a nuestra querida villa rosaliana; el segundo da cuenta de un suceso ocurrido por aquellas mismas fechas en una corrida de toros celebrada en Noya, población que ya por entonces se distinguía de sus vecinas por su mayor afición y entendimiento de la Fiesta.

SONETO A PADRON

*Ilustre población, à quien concilia fama inmortal tu antigüedad notoria, pues, segun conjeturas de la Historia, te dio el Griego Diomèdes nombre de Yria:

Tu, a cuyo inmemorial blasón auxilia en tu Puente del Cesar la memoria, y Flavio Vespasiano tuvo a gloria gravar el nombre en tí de su Familia:

Feliz mil veces tú que mejoraste el nombre de Yria Flavia, que tenías y a Padrón de más gloria te elevaste;

Pues, sin igual en tus soberanías, de Jacob con la estrella te ilustraste, y hoy te acrisola el fuego de un Elias.*

TOROS EN NOYA

*Para la diversión del pueblo estaban destinados cuatro Toros festivos, esto es que, aunque eran de trabajo, se havian de guardar, porque eran de aquéllos, que hay para santificar las fiestas. Los de otros Reynos en nuestra España hacen donayre, ò burla de los toros de Galicia, porque no les parece función aquélla donde no hay desgracia: tienen por hermosa la fiereza, y la barbara temeridad por hazaña. Prueba de esto es un casito fresco, que sucedió ahora ahora, día de Santa Ana, en la villa de Noya. Corrieronse unos Toros aquél día, y un Portuguès, que havia llegado con una Caravela de Sal à aquél Puerto, bien conocido por el nombre de Capitaon Carballo, tuvo la humorada de ir à verlos. Pusose de planton en la Plaza, quando ya un Toro andaba bien mohino en ella. Advirtieronle, que se pusiese en seguro, y el hizo desprecio del aviso. Irritado el Toro con la garrocha, ò el silvo, echó à correr furioso ácia donde estaba el Capitan Carballo. Dieronle voces

para que se resguardase, y él se mantuvo finchadamente firme, de modo, que el Bruto le sacudío tan à su salvo, que le hizo ir rodando hasta un poste, donde encontró otro golpe por remate, y si el Toro echase el compás mas recto, le haria salir sin duda inchazon por el ombligo. Lo donoso estuvo, en que, acudiendo otros à levantarlo, preguntandole, si se havia lastimado, respondia con vano disimulo: Naom por certo. Como le viesen ir renqueando, le decian, que mirase por sí, que se havia hecho mucho mal, y el, echando la mano al bolsillo, decia jactancioso: Apostemos a que naom. Porfiaba despues en que havia de tomar la satisfacción al Toro, y pedia se lo vendiesen para matarlo, y vengarse à su gusto; y como le contuviesen, decia: Deixenme, que à min ninguem ma fez, que ma naom pagase, y por último acabó de explicar toda la razón de su enojo, diciendo: Eu naom me pasmio, sinaom de que ò Boy Galego se atrevese à min. De cuyo delirio no sé si acabó de sanar en algunos días, que le costó de cama. Podrà darse desatino más clásico? Si yo me encontrase allí, pareceme que no me podría contener, sin decirle a éste Mofino, en su idioma, para que mejor lo entendiera, este par de claridades:

Meu Carballo, tu estas cego,
porque, si ben ò reparas,
sin saber con que Bois aras,
te zombas do Boy Galego:
agora sabrás, Borrego,
à donde te aperta ò callo,
pois, ainda sendo un Almallo
Galego, como à ò desgayre,
os dous garfos de Pao de ayre
soupo enxertar nun Carballo.

Déixate ò Touro ferido,
é ti, por verte vengado,
ò querias ter comprado,
cando él te tuvo vendido:
disparate conhecido,
comprálo, para ò matar,
eso era virche à costar
dobre as tuas fanforriñas,
pois, cando pagas llas tiñas,
lhas bolvias à pagar.

Estos efectos tiene hacer escarnio de la mansedumbre. Yo juzgo, que los Toros de Galicia son los menos malos, porque son menos maliciosos, ò malignos.*
Hasta aqui los dos fragmentos entresacados de las páginas 3-4, y 45-47, respectivamente de la citada obra del buen cura de Fruime: "Padrón florido de El Carmen empadronado en la ilustre villa de Yria Flavia", uno de cuyos ejemplares se conserva en la Biblioteca General de la Universidad de Santiago de Compostela, en Fonseca.



**ATRACCIONES
ORQUESTAS
DUOS - TEATROS
FOLK - JAZZ
INFANTILES
HUMORISTAS
CONCIERTOS**

Rúa do Paseo, 30 Entlo. Of. 7 (Edificio Viacambre)
Teléfs. 988 24 52 02 - 988 22 37 80 - Fax 988 22 37 80
Teléf. Móvil 629 41 33 33
32003 OURENSE (España)

MANUEL FUENTES

PADRON - LESTIDO

981 81 13 99 - 629 85 86 17

- *Reparaciones, automatizaciones
y mandos a distancia de puertas
automáticas de garaje.-*



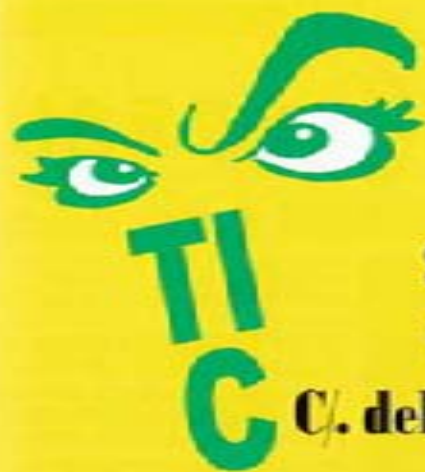
ACTUADOR
PUERTA CORREDERA



ACTUADOR
PUERTA ABATIBLE

Servicio Oficial





Teléfonos:
981 80 41 63
617 50 55 18
C/. del Carmen, 15
PADRON

OPOSICIONES
RECUPERACIONES
INFORMATICA
CURSOS ESPECIALES



CARNICERIA
ROGELIO

PLAZA DE ABASTOS
Teléfono 981 81 12 58
Móvil 639 07 52 53
PADRON - ROIS



COPUGA

**BORDILLO DE TERRAPLEN "IN SITU"
BAJANTES PREFABRICADAS
SANEAMIENTOS Y ABASTECIMIENTOS
REHABILITACION DE HORREOS, CRUCEIROS, MOLINOS...**

CENTRAL:

La Esclavitud, 12 - 15890 PADRON (A Coruña)
Teléfono y Fax 981 80 36 08

DELEGACION:

Avda. Habana, 18-1º A - 32003 OURENSE
Teléfono 988 37 23 02 Fax 988 21 54 45

TINTORERÍA
CLEAN & CLEAN
PADRÓN

LIMPIAMOS:

- Mantas
- Edredones
- Alfombras
- Cortinas
- Mantelerías
- Trajes Regionales
- Novias
- Comunión

LIMPIEZA
Y RESTAURACIÓN
DE TODAS SUS
PRENDAS DE PIEL
CAMBIOS DE COLOR

**ANTE - NOBUCK - PEKARI
NAPA - DOBLE FAZ**

Presupuestos sin compromiso

El mejor servicio y máxima garantía

Les recordamos:
**LIMPIEZA DE PRENDAS
TEXTILES DE VESTIR**
Precio único

550 Pts.

Avda. Compostela, 24 Bajo - Tel. 981 810 262 - PADRÓN

IGLESIA DE STA. MARÍA DE HERBÓN

Rita Cortiñas Citoula



1.- Reseña histórico-documental

Se conocen pocos datos sobre la fundación e historia de Santa María de Herbón. La historia compostelana relata que fue mandada construir por el arzobispo Gelmírez, posiblemente coincidiendo con una campaña de actuaciones en su villa natal, Padrón, en la que promueve diferentes obras: restauración de la Colegiata de Iria Flavia, la construcción de un astillero y la edificación de esta iglesia. De todo ello se deduce que el templo se inicia en torno al primer tercio del siglo XII.

La finalización de las obras -2ª mitad del s. XII- se conoce gracias a una inscripción que se encuentra en uno de los muros del templo; es pues contemporánea de la mayoría de las iglesias románicas rurales de Galicia.

Por medio de una copia del traslado de varios documentos, efectuado en el año 1706, conocemos la referencia a la donación de terrenos realizada en 1358 por los canónigos de Santa María de Iria, a favor de fray Pedro Nemanco y fray Gonzalo Mariño, de la Orden de San Francisco, para que pudieran fundar el convento de Herbón.

Esta pertenencia a la Orden Franciscana es confirmada siglos más tarde por el cardenal Jerónimo del Hoyo quien, tras efectuar una visita al templo en Julio de 1607, recoge en las "Memorias del arzobispado de Santiago", lo siguiente:

"En este estuvo el monasterio de recoletos franciscos, que llaman San Antonio, el qual es muy devoto y está bien regalado".

2.- Análisis del edificio

2.1.- Emplazamiento

La iglesia de Santa María, parroquial, a 3 km. de Padrón, y a un pequeño paseo del convento de San Antonio, está situada en el margen derecho del río Ulla, en un lugar ligeramente elevado, cuyo entorno más inmediato, como en la mayor parte de las iglesias gallegas, está constituido por un cementerio de losas.

Dirigirse a ella es toda una experiencia, pues la estrecha pista discurre en buena parte bajo parras, por lo que a veces se tiene la sensación de estar invadiendo casas



privadas, pero no hay de que preocuparse, ya que nadie nos dirá nada, excepto para echarnos una mano en la orientación, si así fuese necesario.

2.2.- Planta

Presenta una planta de una sola nave y un único ábside semicircular, precedido por un tramo recto que hace la función de prebisterio; está separado del resto del templo por dos grandes machones a los que se le adosan sendas semicolumnas apeadas en importantes plintons.

La nave se divide en tres tramos por medio de dos pares de semicolumnas adosadas a los paramentos laterales.

Sobresalen al exterior de la planta los cuatro contrafuertes que refuerzan la estructura del edificio y los dos gruesos machones que limitan la nave en cada uno de sus extremos, sirviendo de base a la portada occidental.

También sobresale la sacristía, de planta rectangular adosada a su muro norte, perteneciente a una campaña constructiva posterior a la fábrica románica (s XVIII) y que se levanta aprovechando una puerta románica que tuvo la iglesia.

2.3.- Los Alzados

Exterior

Fachada occidental: la fachada occidental tiene forma ligeramente apiñonada y está coronada por una pequeña espadaña, de doble vano, que alberga el campanario; bajo éste se sitúa una ventana de similar factura a la existente en exterior del ábside y que se encuentra en bastante mal estado de conservación.

La parte inferior de dicha fachada se divide en tres partes: la central, con la portada y las dos laterales, compuestas por arcos de medio punto rehundidos, de la misma altura que la portada y que llegan hasta el suelo.


La portada principal, es una de las más interesantes del templo, ya que refleja sus claras influencias compostelanas: mochetas que soportan el timpano y que se habían consagrado ya como prototipo de estilo en la portada sur de la catedral de Santiago, mismo tipo de arquivoltas sostenidas por columnas acodilladas en las jambas, decoraciones geométricas, como bolas o arcos lobulados, que procedentes del mundo mudéjar -según el profesor



Portada principal



Portada sur

**don
Dino**

COMERCIAL
Tatino

Teléfono 981 81 70 41

Avda. Compostela, 37

PADRÓN



RENAULT



TALLERES **COMPOSTELA**, S.A.

PADRÓN

Teléfono 981 81 00 42 Fax 981 81 70 42

ligerido Ferrín y tras su utilización por el Maestro Mateo en el pórtico de la Gloria, ejercerán una enorme influencia en el arte gallego posterior.

Consta de tres arquivoltas que se apoyan en tres pares de columnas acodilladas de fustes monolíticos, basas ázicas y capiteles vegetales. El tímpano es liso y apoya sobre mochetas sencillas, no se distingue la inscripción que contiene.

- Las arquivoltas: son peraltadas. La exterior es la más bellamente decorada, comienza por un ajedrezado y está compuesta por trece arcos de herradura que abrazan un grueso bocal, la intermedia está decorada a base de bolas (leerte al frente y catorce en el intradós); la tercera es una simple moldura convexa, semicilíndrica, divide también en varias piezas, pero con ausencia decorativa. Todo ello le da sensación de gran abocamiento.
- Los capiteles: son corintios, de doble hilera de hojas esquemáticas rematadas en bolas.

Muro Sur: la fachada tiene tres tramos divididos por cuatro contrafuertes que se unen a la cornisa, que bombea la iglesia y está decorada con bolas. Cada tramo tiene cuatro canchillos, en total son doce.

En el primer tramo el canchillo uno es sencillo, el dos de hoja con bola, el tres es una cabeza de perro –el animal se representa con las fauces abiertas como signo de agresividad, simboliza, para algunos, al diablo–; el canchillo cuatro representa una cabeza de bóvino, concretamente un cordero.

En el segundo tramo el canchillo cinco, que es geométrico, representa una cinta anudada; el seis tiene dos bolas,

mientras el siete es liso, el ocho es una cabeza de toro con el hocico prominente, frente ancha y cuernos puntiagudos.

En el tercer tramo el canchillo nueve tiene tres rollos; el diez es un vegetal con una rama central de la que parten seis ramas o frutos a cada lado, este detalle se relacionaría con el simbolismo del número doce; el once remata en una bola y el doce representa una vaca que está girada hacia la derecha (simbolizaría la abundancia).

La portada sur tiene una disposición similar a la principal, aunque más sencilla; consta de dos arquivoltas peraltadas, la exterior con una moldura de ajedrezado. Se apoyan sobre dos columnas acodilladas (lado izquierdo), en el derecho falta la columna exterior. Las columnas son de fustes lisos y monolíticos, basas ázicas y capiteles vegetales, de similar factura a los de la portada principal.

El tímpano es liso y apoya en mochetas también sencillas. Esta portada durante un tiempo permaneció tapiada, pero actualmente está abierta.

El ábside: es semicircular, se divide en tres tramos mediante dos semicolumnas adosadas de capiteles vegetales. En cada tramo tiene una ventanita románica que consta de dos arcos de medio punto; el exterior decorado con motivos geométricos (ajedrezado) y el interior con motivos vegetales (sencillos flores cuadrifloras por ventanita).

- Las columnillas, al igual que el resto, son acodilladas, de fuste monolítico, pero presentan distintos tipos de decoración en el plinto:



El ábside



Canchillo 1. A. 2. 1. 1. 1.



Canchillo 2. A. 2. 1. 1. 1.



Canchillo 3. A. 2. 1. 1. 1.

- Ventanita derecha; el plinto de la columna derecha tiene una flor de lis inscrita en un círculo.

- Ventanita central; el plinto de la columna izquierda se decora con un círculo con ondas alrededor y el derecho con dos dobles círculos concéntricos.

- Los capiteles de las ventanitas laterales son vegetales, mientras que los de la ventanita central tienen decoración zoomórfica: en el capitel izquierdo se representa una pareja de halcones que se tocan con el pico y están sujetos por sus garras al collarino, simbolizarían la mala conciencia del pecador. El capitel derecho presenta una pareja de grifos con las cabezas giradas mirando atrás, se tocan con el buche; el cuerpo está representado con detallado plumaje, las patas estilizadas y los ojos perfilados.

El grifo, animal de máxima vigilancia, es la imagen de Cristo y simboliza la victoria sobre las tentaciones del pecador (representado en el capitel opuesto).

- Los canchillos del ábside son biselados sencillos, igual que los del muro norte.



Detalle ventanita derecha (ábside)

Muro norte: cuenta con doce canchillos, de decoración geométrica. Al templo se le incorporó en este lugar, la sacristía, tapando la puerta norte, de la que se conserva parte de las mochetas.

Interior

La nave presenta altos paramentos de fábrica de piedra construidos a base de sillares de regular fábrica. Se cubre con una estructura de madera a doble vertiente y se divide en tres tramos mediante dos arcos diafragma de medio punto apoyados en altísimas columnas adosadas, rematadas en grandes capiteles decorados con motivos vegetales: hojas lisas, hojas rematadas en bolas o bien en volutas.

Por encima de los capiteles se sitúan ábacos que se impostan a todo lo largo de la nave. Las columnas reposan en bases de perfil ábico con ganas, que se apoyan a su vez en un rebanco que recorre toda la nave.

El acceso al ábside se realiza mediante un gran arco triunfal, en arista viva, doblado, apoyado en dos columnas que finalizan en capiteles de hojas, con bolas en las puntas el izquierdo, y de hojas con su envés muy trabajado el de la derecha.

A mitad de estas columnas se sitúa una imposta de ajedrezado que recorre todo el ábside y de la cual nacen las tres ventanitas con las que se decora el tramo semicircular.

Gimnasio HSJAO-CHU.

si te interesa algo distinto,

nosotros

podemos ayudarte

tenemos muchas

actividades para ti

*****Clases especializadas de**

artes marciales:

Kung- Fu,

Defensa personal,

Tai- Chi, Esgrima...

**** principios y aplicación del Arte:**

KALI-ESKRIMA-SILAT

Gimnasia de mantenimiento

Aerobic

Boxeo...

Preparación Física

****Musculación, Fitness...**

***Cursillos intensivos mensuales...**

la matrícula es gratis

estamos en:

C/ General Franco, 25 Bajo

Telf. 810264.Padrón



****Primer centro AUTORIZADO de Galicia
para impartir clases de KALI - ESCRIMA**

(Centro asociado a la KEYS ACADEMY OF MARTIAL ARTS)

COCHES SIN CARNET



Automóviles TATINO , SL.

Teléfono 981 81 70 39

PADRON



Estas tres ventanas constan de una pequeña arquivolta apoyada en ábacos que se vuelven a impostar a lo largo de todo el ábside, hasta tocar a los ábacos de los capiteles del arco triunfal.



El tramo recto del ábside se cubre con bóveda de cañón y el tramo semicircular con bóveda de cascarón.

Mano norte

En la pared sur del tramo recto del ábside, se abre un óculo de época. Sobre el arco triunfal se abre otro pequeño vano de derrame interno.

En el frente de las columnas del arco triunfal, se encuentran dos imágenes de vírgenes en piedra, de fecha algo posterior a la iglesia.

- La imagen de la izquierda es una joven nimbada, sujeta con su mano izquierda un cáliz que señala con el dedo índice de la mano derecha.

Viste una túnica con cinturón y manto que cae sobre sus hombros. Muestra los pies descalzos como símbolo de santidad, -hecho poco común, ya que las mujeres no se representaban descalzas en la iconografía medieval-.

Cara dibujada con finos rasgos, semejante serie y recogido. Representa LA FE, como dice Male refiriéndose a la catedral de Chartres: "La fe esculpida a la derecha de Cristo... sostiene con las manos un cáliz..."

La fe, según la definición de San Agustín, es una virtud por la que creemos lo que no vemos. El sacramento de la eucaristía es el símbolo más perfecto para su representación.



Cabiertas

- La imagen de la derecha representa a María coronada con el niño en brazos, al que sujeta con su mano izquierda. Ambos miran al frente con expresión hierática, el niño no está coronado.

La virgen viste hábito y manto que agaña bajo el niño, cayendo en cascada con diversos pliegues, bajo el se asoman sus pies descalzos. Sus manos son desmesuradamente alargadas, sobre todo se aprecia la desproporción en los dedos. El rostro tiene cierto parecido con la imagen contigua de la fe, por lo que deben pertenecer al mismo artista.

2.4. Restauración

Estado inicial: en 1984, la Junta de Galicia fue la promotora de las obras de restauración de la iglesia de Santa María de Herbón (declarada BIC), contando con el arquitecto César Portela para redactar el proyecto de restauración del edificio.

En el estudio previo a la intervención, se afirma que el estado general de conservación de los muros exteriores de fábrica de piedra era bastante buena, exceptuando las portadas y los canchillos de la cornisa, que se encontraban en un avanzado proceso de degradación.

Otros problemas que se plantearon:

- La torre campanario presentaba una importante desviación.
- Los paramentos interiores tenían muestras evidentes de continuas humedades.
- La cubierta, a excepción de una pequeña parte, próxima al campanario, estaba en buen estado ya que había sido repuesta recientemente.
- La carpintería exterior estaba muy deteriorada y exigía una rápida reparación.

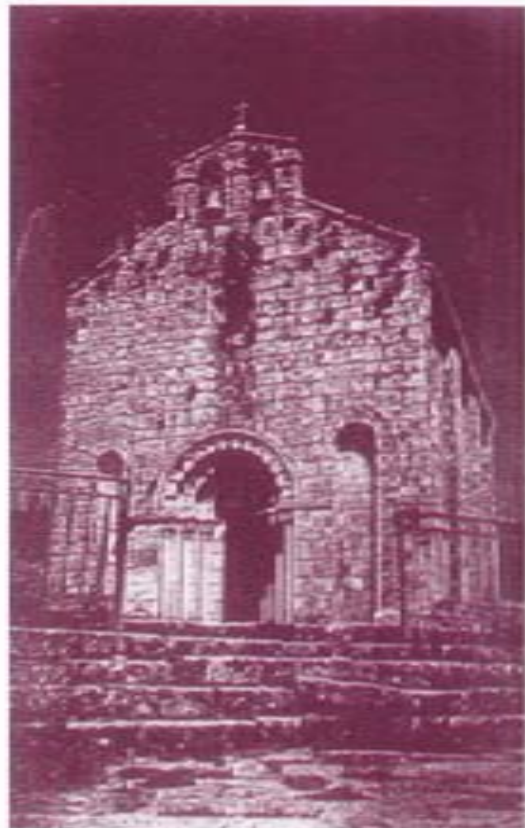
El proyecto: para corregir la desviación que presentaba la torre campanario se desmontó y luego se volvieron a asentar los sillares con mortero de cemento, para garantizar así su perfecta consolidación.

Para evitar las humedades que se apreciaban tanto en los muros interiores como exteriores se realizó una limpieza exterior del edificio. También en esta intervención, se retejó una pequeña parte de la cubierta y se sustituyó la exterior por otra de similares características colocada sobre un bastidor metálico.

Debido al mal estado de la entreplanta del coro, el arquitecto decidió su demolición, sustituyéndola por otro pavimento de similares características. La escalera que sirve de acceso al coro también se reconstruyó, mientras la que comunica esta planta con el campanario fue sustituida por otra metálica, de características similares.

Se sustituyó el original pavimento de madera, para corregir los importantes desniveles que presentaba, por otro nuevo pavimento. También la tarima del Altar Mayor se sustituyó por otra de similares características y se colocó un nuevo altar de granito, diseñado por el autor del proyecto de restauración.

Finalmente, se procedió a la limpieza del anterior enlucido y al repintado interior del templo, junto con la instalación eléctrica.



Iglesia de Santa María de Herbón



HOTEL ROSALIA



Lugar ideal para sus vacaciones, sus viajes de negocios o simplemente para tomar una copa en buena compañía.

Rúa Marxa Villanova, S/N
 Teléfono 981 812 490
 Fax 981 812 492
15900 PADRON (La Coruña)

aluminios DOPAZO

- ROTURA DE PUENTE TÉRMICO
- VENTANAS DE ALUMINIO-MADERA
- FACHADAS ACRISTALADAS
- CRISTALERÍA
- PERSIANAS
- MAMPARAS DE BAÑO
- PORTALES Y AUTOMÁTISMOS
- MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y FÁBRICA EN
 Ctra. Padrón • Nova, Km. 1,700
 Teléfono/Fax: 981 810 519

EXTRAMUNDI
 PADRÓN
 (La Coruña)



Despacho de Abogados

Francisco Blanco Mariño
María Blanco Mariño

CIVIL:

SEPARACIONES, ACCIDENTES,
TESTAMENTARIAS, FINCAS,...

LABORAL:

JUBILACIONES, INCAPACIDADES, ...

ADMINISTRATIVO:

PENAL, FISCAL, ...

Avenida Compostela, nº 53 - 1º C

Teléfono 981 812 307 • Fax 981 817 364

15900 - PADRÓN

ILUMINACIONES

UMIA, S.L.

Vilanoviña s/n
Meis
Pontevedra
Teléfono 986 712 086
Fax 986 716 703

Notas Iria - Padronesas

José Pumar Gándara



Este libro-programa de la Pascua, propicia la reflexión sobre la vida de la villa. La terna padronesa cuenta con la singular tradición de la predicación del Apóstol y la recepción de su cuerpo. Por otra parte la romanización y la implantación del cristianismo son otros aspectos decisivos en la conformación de lo que hoy es Radón.

Uniéndonos al gozo pasical de sus moradores, haremos breves consideraciones, que los expertos completarán, o en su caso rectificarán.

1.- Veintiocho obispos santos en Iria

La interpretación de esta venerable tradición tuvo, hasta el presente, dos líneas de estudio. Se consideró que podrían ser obispos, que ante la persecución habrían venido a buscar refugio en Iria y aquí serían acogidos.

Más lúmpiz Ferrero entiende que se trata de los obispos que se habían sucedido en la sede inense desde la Fundación apostólica hasta el primer obispo ya conocido en dicha sede, Andriés, en el siglo VI, que asiste a los concilios de Braga y Iago.

Permitámonos ensayar una tercera vía, que basamos en las actuales adquisiciones, ya firmes, de los exégetas. Las palabras "obispo, presbítero" en las iglesias apostólicas, es decir, en los dos primeros siglos se emplean indistintamente, aunque siempre referidas a los sacerdotes que ejercían en la comunidad. Etimológicamente "obispo" es un inspector y "presbítero" es un anciano. Añádese a esta la constatación de que las primitivas iglesias tenían un régimen colegial. Ya posteriormente, se impuso un régimen monárquico para salvaguardar la unidad y la disciplina. El tiempo se reservó el título de "obispo" para el sacerdote responsable mayor, y sus colaboradores recibieron el nombre de "presbíteros". Debemos decir otro tanto del calificativo de "santo", que en los tiempos originales, se refería a todos los santificados por la fe y el bautismo. De igual modo a los mártires también se les llamaba confesores, pues habían confesado la fe. Así tenemos el altar de la confesion en San Pedro de Roma, en alusión al martirio del Apóstol.

Consecuencia de lo dicho es que, los "obispos santos" son los sacerdotes que sembraron y atendieron la fe cristiana en Iria y entorno, hasta donde le fuese dado llegar. El carácter fundacional de estos sacerdotes les hizo merecer un lugar preferente para su sepultura. Entendemos que así se defende mejor el verídico apostólico de la sede inense pasado esta etapa auroral, los obispos formarán la cadena sucesoria, pero ya no serán "santos" como fueron calificados los fundadores.

2.- BISRIA

Según el texto del Códice Esculense, que recoge la carta del Papa San León III (795-816) con la narración del traslado del cuerpo de Santiago, la barca arribó a un punto llamado BISRIA (El texto emplea un latín muy afectado de castellano, lo cual ayudará a concretar el tiempo de su redacción). La intención está clara. Fue en la "confluencia de dos ríos" el Sar y otro que no se menciona, pero que sería el Ulla y el lugar de Ilegada.

Las referencias que en la cuestión jacobea se hacen al Papa León III, así como al emperador Carlomagno, son un debate en el que no vamos a entrar.

Diríamos, que en una de las Rutas jacobea, al pasar frente a la desembocadura natural del Sar, ahora abandonada, don Isidoro Millán González, amante y experto en la tradición jacobea, clamó ante los concurrentes por la restauración de la vieja confluencia del Sar y Ulla.

Un geógrafo del siglo I, P. Mela, de Cádiz, situaba ahí la Torre Augusta. Tendríamos pues, que además de los emperadores Flavios, también César Augusto distinguió la tierra padronesa, lo cual aporta una base histórica para explicar el topónimo Cesures (Fons Cesarij, villa que se evienta precisamente frente a dos desembocaduras naturales que tenía el Sar, antes de su canalización, allá por el año 1963.

Reconocemos que hay estudiosos para los que los datos que nos suministran los antiguos geógrafos son suficientemente imprecisos, como para considerarlos determinantes. Pienso que Torre Augusta sería un antecelente, de los que en el alto medievo serían las Torres de Oeste. En nuestro modesto entender apartaríamos que las Torres de Oeste eran varias, situadas en ambos márgenes del Ulla. Por tanto más propio será dejar Torre Augusta en Radón.

3.- PIRA

En el itinerario de Antonino, cuando se relatan las Vías Romanas del Imperio, al describir la Vía XIX, se hace mención de PIRA, como una de las mansiones por las que pasaba dicha Vía. Ante este topónimo surgen las siguientes hipótesis:

- a) Hay una confusión del propio Antonino, quemá decir que PIRA; o bien se trata de un error de copistas.
- b) Bouza-Brya entiende que PIRA estaba situada en las inmediaciones del Fco. Sacro.
- c) Sánchez Albornoz, en carta a su discípulo Chamoso Lamas, opina que PIRA sería la misma Compostela.

La localización de las mansiones de las Vías Romanas es un debate permanente entre los historiadores.

4.- MARTORES

Más de una vez se habló investigar en el solar que ocupa la capilla de MARTORES, en la parroquia de Valga. La tradición de la sepultura de Prisciliano, es algo que persiste y perjudica a la tradición jacobea. Fue una ocurrencia volátil, pero que sin duda quedaría abandonada con una excavación, por expertos en el parque citado. En la única ocasión que allí estuve recuerdo haber visto una ara romana dedicada a Mercurio, entre otras piezas arqueológicas. Hablando con el cura párroco de Valga, Don Luciano Canedo Manó (q.e.p.d.) me dijo que él había sugerido esa idea de la investigación a las autoridades competentes. Algo se había hecho pero no lo suficiente.

Asimismo hablé con Luciano sobre la BELLA OTERO y me informó de algo que no era exacto, aunque se publicase en las revistas. Señalaba Don Luciano que le había legado el número de que un destacado político inglés era hijo de Carlina Otero. Indigie al señor cura de Valga a que escribiese todas las noticias que él tenía sobre ambos asuntos pues sería un legado importante para los verídicos.

1ª Empresa gallega certificada con el Sistema de Calidad ISO 9002 en su área

CASTAÑO BASCOY, S.L.

Aislamientos y decoración

- INSONORIZACION
- SISTEMAS PLADUR
- TABIQUES Y TECHOS



Nº CERTIFICADO
701002802

Esclavitud
15980 PADRÓN - A Coruña
www.bascoy.com

☎ 981 50 98 18 Fax 981 50 98 65



EMBUTIDOS PACO

**ESPECIALIDAD EN
EMBUTIDOS GALLEGOS
Y NACIONALES**

VENTA AMBULANTE

Calle del Castro, 10-1º
Tel. 981 81 07 94 - PADRON

CARPINTERÍA

PARADELA

EMPRESA HOMOLOGADA PARA LA
REHABILITACIÓN DE COMPOSTELA

- CUBIERTAS
- GALERÍAS
- VENTANAS
- MUEBLES



Teléfono 981 81 05 30
CARCACÍA - PADRÓN

PANADERIA

MOSQUERA



C/. CAMILO JOSE CELA, 48
Telf. 981 81 08 53
IRIA - PADRON



TRADEAL S. L.

**TRABAJOS
DE ALUMINIO, S. L.
CRISTALES
Y PERSIANAS**

**Teléfono 981 80 35 21
15980 ESCLAVITUD - PADRON
La Coruña**



S. Coop. Ltda.

- MOBILIARIO PARA OFICINAS _____
- INSTALACION DE OFICINAS _____
- INTERIORISMO _____
- INSTALACIONES HOSTELERIA _____
- MOBILIARIO PARA CAFETERIAS _____
- MAQUINARIA HOSTELERIA _____
- MOBILIARIO PARA HOTELES _____

Oficinas y Exposiciones:

Avda. Ricardo Mella, 97
Telf. 986 20 07 11 (5 líneas) • Fax 986 20 88 78
36213 VIGO (Pontevedra)



1926



1933



1948



1958



1967



1968



1969



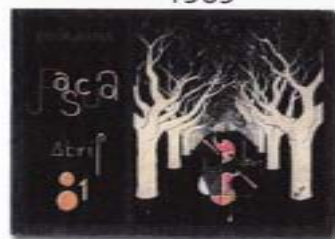
1970



1979



1980



1981



1982



1989



1990



1991



1992



1959



1960



1961



1963



1964



1971



1972



1973



1974



1975



1983



1984



1985



1986



1987 (Especial)



1993



1994



1995



1996



1997



1965



1966



1976



1977



1987 (Programa de mano)



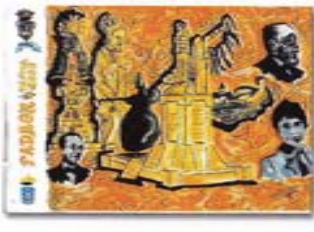
1988



1998



1999



2000

Padron 1965: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1966: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1976: *padron oficial 1976*
 Padron 1977: *Padron 1977*
 Padron 1988: *PADRON PASCUA 1988*
 Padron 1998: *PADRON*
 Padron 1999: *PADRON*
 Padron 2000: *PADRON*

Padron 1965: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1966: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1976: *padron oficial 1976*
 Padron 1977: *Padron 1977*
 Padron 1988: *PADRON PASCUA 1988*
 Padron 1998: *PADRON*
 Padron 1999: *PADRON*
 Padron 2000: *PADRON*

Padron 1965: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1966: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1976: *padron oficial 1976*
 Padron 1977: *Padron 1977*
 Padron 1988: *PADRON PASCUA 1988*
 Padron 1998: *PADRON*
 Padron 1999: *PADRON*
 Padron 2000: *PADRON*

Padron 1965: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1966: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1976: *padron oficial 1976*
 Padron 1977: *Padron 1977*
 Padron 1988: *PADRON PASCUA 1988*
 Padron 1998: *PADRON*
 Padron 1999: *PADRON*
 Padron 2000: *PADRON*

Padron 1965: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1966: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1976: *padron oficial 1976*
 Padron 1977: *Padron 1977*
 Padron 1988: *PADRON PASCUA 1988*
 Padron 1998: *PADRON*
 Padron 1999: *PADRON*
 Padron 2000: *PADRON*

Padron 1965: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1966: *Fortes y firmes de pasqua*
 Padron 1976: *padron oficial 1976*
 Padron 1977: *Padron 1977*
 Padron 1988: *PADRON PASCUA 1988*
 Padron 1998: *PADRON*
 Padron 1999: *PADRON*
 Padron 2000: *PADRON*



ESPIÑA & DELFIN S.L.

Estación de Tratamiento de Auga Potable (E.T.A.P.) en Carcacia para abastecimento de auga os concellos da Ria de Arousa (Padrón, Dodro, Valga, Catoira, Rianxo, Boiro, Pobra do Caramiñal e Ribeira)

Servicio Municipal de Augas de Padrón
Avda. Compostela 31, Baixo
15900 PADRON

Horario Oficina: 09:00 a 14:00 horas (Luns a Venres)
Teléfono/Fax: 981 81 21 00
Urxencias: 626 98 69 42 (Servicio 24 horas)





Más de 10 años dándole color a la Pascua

GRAFICAS
Garabal, s.l.

Offset 4 Colores

Impresión Digital

Diseño Gráfico

Servicio de Plotter

¡IMPRESION
SIN FOTOLITOS!
DE ORDENADOR
A PLANCHA

Codesedas, 5 - Figueiras
Teléfono 981 56 25 95 - Fax 981 57 30 04
15897 SANTIAGO DE COMPOSTELA
E-mail: garabal@ceinga.com

Optica BALTAR

Gafas para corregir los defectos
de la visión

Gafas de Sol

Lentes de contacto

Audífonos para sorderas

• ÓPTICOS •

Oscar Baltar Montero

Suevia Neira Mato

C/. Juan Rodríguez
Teléfono 981 81 15 02
15900 - PADRON

TALLERES VELOUR, S.L.



JOSE VELO REY

MECANICA EN GENERAL
NEUMATICOS - LAVADO
ALINEAMIENTO DE DIRECCIONES

Carretera de Lestido - Matanza, 46
Teléfono 981 81 19 90
PADRON (La Coruña)

Para toda clase de trabajos en
Mármoles y Granitos Naturales,
Nacionales y Extranjeros

Mármoles

"PADRON, S. A."

Teléfono 981 81 14 56
15917 - LESTIDO - PADRON

TALLERES

R. CASAL, S. L.



NISSAN

- REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL
- VENTA Y REPARACION DE NEUMATICOS
- EQUILBRADO DE RUEDAS ELECTRONICO
- VENTA Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA

Teléfono y Fax 981 81 11 54
PAZOS - PADRON

CERÁMICA CELTA - LA CALERA DE PONTECESURES

Juan Conde Roa



La Universidad Plástica de Galicia

Transcurrieron ya más de 75 años desde aquel inicio duro pero ilusionante, por parte de don Ramón Diéguez Carlés, de lo que con el paso del tiempo fue una de las empresas artísticas punteras de Galicia; nos referimos a la Cerámica Celta-La Calera de Pontecesures, o como la definió muy acertadamente Borobó la Universidad Plástica de Galicia.

Como tantas otras cosas que pasan en nuestra vida y en nuestro alrededor, tiene que transcurrir el tiempo, ese juez implacable, para que una labor como la desarrollada por don Ramón Diéguez consiga el reconocimiento social, que hoy, por suerte, se le empieza a conceder.

Fue en la década de los años 20 del siglo XX, cuando un grupo de artistas -grandes maestros de las artes plásticas gallegas- colaboraron con el proyecto de Diéguez, realizando los diseños y modelos para la posterior conversión en piezas de cerámica con una sensibilidad que todavía hoy no fue superada. Artistas como Castelao, Francisco Asorey, Carlos Maside, Manuel Torres, Carlos Sobrino, Bonome, Oria Moreno, Acuña y otros muchos colaboraron en la producción artística de la Cerámica Celta-La Calera.

En 1999 se publicó el último estudio acerca de esta Cerámica, obra de Xoán Guitián y publicado por Edición do Castro, en donde hace un pormenorizado recorrido por la historia de la Cerámica Celta, desde sus orígenes -en la Cerámica Artística Gallega-, hasta la actualidad, en la que los legítimos herederos de don Ramón Diéguez, continúan con la misma ilusión que se había iniciado hace más de 75 años, pese a quien pese. Cerámica Celta-La Calera solo hay una y siempre fue así y así será.

Dentro de su labor innovadora, don Ramón Diéguez introdujo en su producción artesanal, un paso más, que diferencia a su Cerámica, la técnica del vidriado. Para los entendidos en la materia este proceso es uno de los más difíciles en el arte de la cerámica, pues puede dar al traste con todos los procesos anteriores si no se realiza con la máxima precaución y atención. Esta técnica, escribe Guitián, "chegarà a converterse nun verdadeiro distintivo da empresa".

Hoy estas piezas forman parte de colecciones privadas, así como de museos, estando muy cotizadas en el mercado artístico.

Otra faceta artesanal que se llevó a cabo en la Cerámica Celta-La Calera fue la de los murales cerámicos y la de baldosas con decoración geométrica y vegetal, de las cuales apenas quedan vestigios. Si podemos hacernos una idea de como eran los murales, viendo los que se conservan en el convento de Herbón, que representa a La Divina Pastora y que fue decorado por Fabeiro y los dos que se encuentran en la entrada de una casa particular en el Campo da Ínsua que representan una vista de la propia casa con el puente sobre el Ulla y enfrentado otro mural con una representación del apóstol Santiago vestido de peregrino y sedente. Xoán Guitián en su estudio hace referencia a otro mural que decoraba el antiguo edificio del Casino y que después de desaparecer casi por completo a pedradas, por suerte, fue recuperado y restaurado por un particular. En éste se representaba una vista panorámica de Cesures. Esperamos y deseamos que estas piezas artísticas únicas se conserven, como mínimo, por otros 75 años.

Actualmente los herederos de Ramón Diéguez continúan la labor en la producción de la Cerámica, utilizando las técnicas originales (hay quienes dudan sobre esto, allá ellos), pintando a mano -como antaño- cada una de las piezas, empleando los mismos pigmentos que utilizaron los primeros decoradores, aplicando la difícil técnica del vidriado, etc., obteniendo así piezas exactamente iguales que las primeras en salir de los hornos de La Calera. Es un trabajo lento, artesanal y gratificante (la mayoría de las veces) que vienen realizando desde hace años, y que empieza a dar sus frutos, a pesar de algún contratiempo ajeno a ellos y que pretende ir en contra de la Historia.





M^a Jesús García Vázquez

MÉDICA ESTOMATÓLOGA

**Odontología integral
Ortodoncia niños y adultos
Consulta previa cita**

Rosalía de Castro, 20, 2^o
Teléfono 981 81 18 32

P A D R O N



CONSTRUCCIONES FONTAN

C/. Iria-Flavia, 65
15900 PADRON (La Coruña)
Teléfono 981 81 12 85

HIPER de FRUTAS
Y
VERDURA

Fruver Costa

FRUVER COSTA

**GALERIAS DEL ESPOLON
TELF. 981 81 05 29
PADRON**



CALEFACCIONES

ROIS

Teléfono 981 80 44 04
15911 ROIS - PADRON (Coruña)



PULPERIA RIAL

Especialidad en:

*Pulpo - Raxo - Calamares y Comidas
Viernes y sábados por la noche:
Pulpo a la plancha*

Vinos:

Ribeiro, Barrantes, País y otros

(CIERRA LOS MARTES)

LOCAL CLIMATIZADO

Plaza Traviesas - Teléfono 981 81 16 24
15900 PADRON

CHAPISTERIA PADRON, S.L.



Avda. Compostela, 5 • Teléfono 981 81 09 03
Servicio de Grúa 608 98 20 99
PADRON

GRUAS Y TALLERES



UZAL

**SERVICIO DE GRUA PERMANENTE
ASISTENCIAS EN VIAJE**

Teléf.: Taller 981 81 18 57 - Part. 981 81 10 23
Móvil 608 98 20 99
Pedreda, s/n. - IRIA (Padrón)

RECORDAR, MEJOR QUE OLVIDAR

I. Castro Cajarville



La frase que titula este comentario, sin duda alguna podría ser aplicada en múltiples casos y consideramos que viene muy apropiada para referirnos a los emigrantes y a cuantos por diferentes motivos pasan años y largas temporadas en tierras extrañas fuera de su localidad natal.

Tal es el caso, como de tantos otros, de los emigrantes padroneses y en general de la comarca del Sar. Precisamente suelen manifestar su actualidad, aparte cualquier otra ocasión de su vida, cuando como ahora por las fiestas padronesas de Pascua, una representación de esos padroneses en la diáspora acostumbra visitar su tierra natal.

Eillos, tras largos años ausentes, no pueden dejar de mostrar su sorpresa por los cambios de distinta índole con que se encuentran a su regreso con respecto al lugar, aldea o villa de cuando ellos la dejaron para emprender la aventura del viaje a países extraños.

Además del posible cambio en las estructuras urbanas, nivel de vida, etc. Gustan de recordar con familiares y encuentros de viejos amigos, aquellas "pequeñas-grandes cosas" de su infancia o juventud. Por eso, aparte aquellos recuerdos de carácter más íntimo y familiar, en numerosas ocasiones nos tienen comentado los curiosos cambios que respecto a la villa de Rosalía, han venido observando los últimos años en lo que primeramente les "salta a la vista" en su paseo y reencuentro por las rúas de la localidad padronesa, como fue el cambio de aquellos curiosos y pintorescos nombres con que eran conocidos los bares y tabernas de la villa.

Así preguntan y les sorprende la ausencia de viejos bares que hace unos 40-50 años (medio siglo) abrían sus puertas cada día para que los padroneses y visitantes, sobre todo los domingos de mercados y ferias de ganado, saboreasen el pulpo o los mariscos de la ría en las tascas típicas, con los originales nombres de "O Cuco", "O Moucho", "A Concheira", "O Morcego", "O Pedreiro", "O Pinguino", "Gorrion", "Ave sin Rumbo", "O Palomo", "A Gaviota", "Os Laverocs", "Os Carriacs", y otros nombres de volátiles que nos puedan quedar en el tintero y, que salvo "O Cuco" y "Os Carriacs", más alguna otra excepción, únicamente se mantienen con los mismos nombres de antaño en el panorama local de los vinos.

Pero si la denominación de los bares y tascas padronesas con los nombres de pájaro fue toda una simpática época del costumbrismo local, no menos curiosa fue la que sucedió más tarde, a medida que los "pájaros iban volando", para dar paso a nuevos locales de vinos con tan inesperados y sorprendentes nombres para algunos un tanto irreverentes como el de "Bar Inferno", "A Gloria", "O Purgatorio", "A Sacristía", "Os Monaguillos", "Casa Dios", "O Paraíso", "A Capilla", "Palomitas" ... y que también han marcado una época dentro del tema a que nos estamos refiriendo.

Por cierto, que de estos últimos continúan abiertos al público, el de "Casa Dios", en Herbón, "O Purgatorio", precisamente al pie de la iglesia y templo parroquial padronés, "Los Monaguillos", o "O Paraíso".

De ahí que no sea de extrañar que nuestros emigrantes recuerden en sus visitas, una y otra época al encontrarse actualmente con nombres de bares o bodegones que nada tiene que ver, ni recordar, a los anteriores que ellos conocieron.

Mención aparte, merece ser citado el antiguo y viejo "Café - Bar IRIA", caso que ya necesitaría y merecerá un "punto y aparte" para tratar más ampliamente, pues no olvidemos que aquel viejo café padronés marcó toda una época, como único existente en la localidad durante años, siendo un principal referente en la historia y vida social en la Villa del Sar entre las décadas de los años 20 a los 60. Pero lógicamente, con los avatares del tiempo, también las costumbres han afectado grandemente a las personas, y así, ya no se prodigan tanto -alguna que otra queda- aquellos grupos de amigos que formaban "peña" y asiduamente se reunían en torno a unas tazas de Ribeiro ya charlando de los temas más diversos, o bien jugando a la consabida partida de naipes.

Ahora, más que eso, priva lo que ha dado en llamarse salir de "marcha" haciendo la mayor parte de las veces recorridos en los que se ocupa toda la gran parte de las noches y generalmente sustituyendo el Ribeiro, por los "cubatas" y visitas a las discotecas y demás salas de fiestas, cuando en los tiempos pretéritos a que antes nos referíamos poco más quedaba para la diversión nocturna, que la función de cine de últimas horas.

Por eso, tampoco debe extrañar que, volviendo al tema de nuestro comentario, hoy, dentro de otra dinámica comercial, los nuevos establecimientos del ramo se conocen más bien con nombres propios, aunque no faltan los que tal vez careciendo del buen gusto y ética, nos ofrecen denominaciones de las más exóticas y "extranjeras", si bien tal circunstancia, afortunadamente, no se prodiga mucho en la comarca padronesa.

De cualquier manera, el paso del tiempo, que duda cabe, va marcando la huella de nuevos estilos y variadas preferencias. Aunque no en todos los casos para mejor, pero sí en su mayoría. Como sin duda continuará ocurriendo en el futuro y en las diversas facetas de la vida.

HA



HERBÓN AUTO

Reparación del Automóvil en general

Chapa y Pintura

Vehículos de Ocasión

Limpieza de Inyección y Diesel

HERBON - PADRON
(Carretera Padrón-Estrada)
Teléfono 981 81 20 45

Centro de Estética y Quiromasaje TAMARA BUCETA

- Limpieza de Cutis
- Limpieza de Espalda, Brazos...
- Peeling Facial-Corporal
- Tratamientos Faciales-Corporales
- Maquillajes - Manicura - Pedicura
- Depilación Eléctrica - Cera Tibia
- Cejas - Labio superior - Quiromasajes
- Masajes Corporales/Faciales
- Relajantes/Tratamientos
- Gimnasia Pasiva - Venta de Productos
- Solarium vertical ultra rápido
(Máx. 8 min.)

HORARIO INVIERNO:
DE LUNES A VIERNES: DE 10.00 A 20.00
SABADOS: DE 10.00 A 15.00

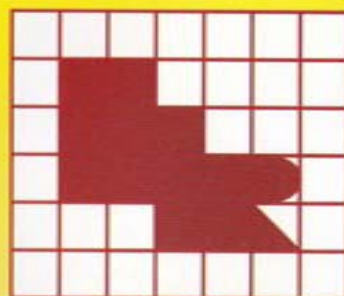
HORARIO
CONTINUO

C/. Pérsico, nº 3 (Encima del Bar Paraíso)
PADRON
Teléfono 626 026 948



ARIAS FERLO, S.L.
CONSTRUCCIONES

C/. Carmen, 60
Teléfono 981 81 10 54
15900 PADRON



Tato Ramos

ARQUITECTO TECNICO

Proyectos y Direcciones de Obra de Arquitectura
Todo tipo de trabajos de Arquitectura Técnica
17 AÑOS DE EXPERIENCIA

C/. Campo de la Feria, Nº 11 - 3º A
(Detrás Campo de Fútbol)
Teléfono 981 81 25 20 - Fax 981 81 25 21
Móvil 616 71 13 47
15900 PADRON - A Coruña



Supermercado
Dia%

CARNICERIA - CHARCUTERIA

COUSO

Calidad y Buen Precio

Avda. Compostela, 47

Teléfono 981 81 08 89

15900 PADRON (La Coruña)

NÚÑEZ E HIJOS

S.L.

FUNDADA EN 1960

ELECTRODOMESTICOS - TV - VIDEO - HIFI

MAQUINARIA DE HOSTELERIA

Y ALIMENTACION

MUEBLES DE COCINA - AIRE ACONDICIONADO

ORDENADORES

SERVICIO TECNICO PROPIO

TODAS MARCAS

TIENDA

MASTER

CADENA

Avda. Calvo Sotelo, 2 - Teléfono 981 81 24 84 - PADRON

CENTRAL

Plaza Dolores, 8

Teléfono 981 81 05 08

PADRON

TALLER Y EXPOSICION

HOSTELERIA

Gral. Padrón-Santiago

Teléfono 981 81 22 81

PAZOS - PADRON

URQU. Plaza de Marías





Vázquez Informática Padronesa S.L.

C/ Santo Domingo, 7, Portal III, 2º A
15900 - PADRON



- Ordenadores personales
- Impresoras
- Redes locales
- Periféricos. Multimedia
- Comunicaciones. Cables. **Internet**
- Software
- Diskettes. Data Cartridges. Cintas magnéticas
- Tóner. Cintas. Cartuchos
- Papel. Transparencias. Etiquetas



Teléfono/Fax: 981 81 23 06



BICICLETAS - CICLOMOTORES - MOTOCICLETAS

DISTRIBUIDOR: Beta

Rúa Santiago, nº 2
Teléfono 981 81 01 52 • Fax 981 81 06 65
15900 PADRON
(A Coruña)

Don Pepe

C/. General Franco, 21
Teléfono 981 81 05 32
15900 PADRON

Don Pepe 2
CIBERCAFE

C/. Cantón de La Iglesia, 2
Teléfono 981 81 21 11
15900 PADRON



Cándido
SANMARCO E HIJOS, S.L.

FONTANERIA CALEFACCIÓN GAS
SANFAMIENTOS Y PAVIMENTOS

- Exposición de Materiales de baño PORCELANOSA y VENIS
- Azulejos y Pavimentos
- Bañeras de hidromasaje
- Mamparas de baño
- Muebles de baño y Accesorios
- Griferías



c/ Santiago, 13
PADRON
Telf. y Fax 981 81 07 38

AISLAGLAS®

DOBLE ACRISTALAMIENTO AISLANTE



- Reduce el ruido
- Evita la condensación
- Controla y regula el paso de la luz
- Protege tanto del frío como del calor, regulando su entrada y/o pérdidas.
- Importante ahorro económico en consumos de energía (calefacción y/o aire acondicionado)
- Reduce las emisiones contaminantes de CO₂
- No requiere complejas maniobras de colocación y se adapta a cualquier necesidad.

**CRISTALERÍA
PADRONESA**

Campo do Doce, s/n
Teléfono: 981 80 35 19 - Fax: 981 80 35 39
ESCLAVITUD - 15900 PADRON (La Coruña)

E-15900 Padrón
Vidal Cepeda, 3
Tel. 981 81 14 00
Fax 981 81 03 71



Viajes BENTITEZ Travel

Santiago de Padrón

Pilar Castro Forján



Cronológica y estilísticamente este templo decimonónico presenta sus rasgos esenciales en un neoclásico puro.

El motivo de su construcción es el albergue del Padrón. Se denomina Padrón a una piedra independiente y de gran tamaño. Concretamente la que se conserva en este templo, principal objeto de veneración, tiene de alto 2 m. 51 cm.; 63 cm. de ancho; y 35 cm. de grosor. Posee, además, unas inscripciones. Entre sus interpretaciones: "Ordenó Jesús, que estuviese en nuestra España, Santísimo Padrón".

La tradición mantiene que este Padrón, guardado bajo el altar del retablo mayor, es el que utilizaron los discípulos del Apóstol Santiago para amarrar la barca donde habían transportado el cadáver del Santo. Toda una serie de milagros se recogen a partir de este hecho y de su anterior estancia, puesto que había predicado por estas mismas tierras.

Es debido a estos acontecimientos y en este lugar, donde tiene sus orígenes el culto jacobeo. Pero el foco padronés fue mermando su importancia respecto al compostelano.

Posee esta iglesia, por consiguiente, además del valor arquitectónico y artístico, uno de los más importantes capítulos de la cultura occidental.

Puesto que el edificio actual es del siglo XIX, hemos de señalar que le precedieron tres construcciones: de la primera, sólo se conserva el testimonio en la Historia Compostelana, del Arzobispo Gelmírez, quien consideró esta "capilla muy modesta para recordar tan importante acontecimiento", mandando así levantar una iglesia de tres ábsides que él mismo consagra en 1133, y de la cual se conserva una inscripción, testigo de este hecho (actualmente este sillar se encuentra en la nave del Evangelio).

Tras varios siglos de visitas de peregrinos a Padrón, el Arzobispo Rodrigo de Luna hizo que se construyera un nuevo templo –cuya orientación era inversa a la actual– y además un hospital adosado para peregrinos. Será con Fonseca I, cuando se culmine esta fábrica, de la que se conserva el ambón (con la representación de Santiago y el blasón de los Fonseca).

La obra definitiva, tras numerosas dificultades, se inaugura a finales de 1867, por iniciativa del Cardenal García Cuesta. El actual edificio ocupa el solar completo de la iglesia anterior y también el del hospital. Además de la elevación del templo, la cimentación, a partir de pinos hundidos en un terreno arenoso debían combatir las continuas inundaciones.

Al año siguiente la Parroquia de Santiago de Padrón se independiza de la de Iria por decreto del Cardenal Payá y Rico.

Análisis estilístico:

El edificio presenta una planta longitudinal de tres naves, siendo la central más ancha y alta que las laterales. Separando dichas naves arcadas de medio punto sobre pilares de planta en ligera cruz de brazos iguales –griega–, sobre alto basamento.

En la cabecera, la capilla mayor, de planta semiesférica y cubierta por bóveda de cañón –que continúa la de la nave central–, aparece flanqueada por dos estancias de planta cuadrangular: la de la derecha es la sacristía. En el lado izquierdo, es donde antiguamente se situaba la "Torre Moucha" –con finalidad defensiva–, cuyo apelativo fue acuñado tras haber sufrido esta por los ataques de los Irmandiños.

La tendencia de los fieles a aproximarse hacia el presbiterio con objeto de participar de manera más activa en el culto determinará el desarrollo del crucero (nave transversal entre el espacio de las naves y el ábside). Aunque sea un resultado práctico, ello no impide que se derive un efecto simbólico, ya que se ha formado una planta en forma de cruz, de brazos desiguales –cruz latina.

A los pies se dispone un pórtico de planta rectangular con cubierta plana, sobre el que se sitúa el coro.

Están tomando el concepto de templo cristiano. Probablemente se inspira en modelos de la arquitectura neoclásica española (Ej. Juan de Villanueva), que a su vez reinterpreta las basílicas renacentistas y paleocristianas; pero en el neoclasicismo aparecen novedades: a diferencia de las techumbres planas de madera, ahora abovedan los interiores. La siguiente diferencia es que las ventanas se abren en los lienzos murales de las naves laterales, mientras que anteriormente lo hacían en la nave central. Y otra distinción, es el recubrimiento de paredes con mosaicos, materiales muy lujosos y techos casetonados: frente al sentido decorativo y cromático de las iglesias más antiguas, ahora vemos limpieza, desnudez, austeridad, elementos fundamentales en el neoclasicismo.

El mantenimiento de esta tipología en la construcción de templos siglos más tarde se debe fundamentalmente a que perduran en su esencia las funciones de culto desde el siglo IV d. C. hasta nuestros días. Culto de interior y participación, en el que lo que se va a valorar no va a ser el volumen del templo, sino el espacio.

CENTRO DE ENSEÑANZA DE
CORTE Y CONFECCION

"NUCHA"

CORTE PARISIEN - SISTEMA VEIRA



SE CONCEDEN
TITULOS

ENSEÑANZA:

- FACIL
- RAPIDA
- ECONOMICA

ESTILISMO - DISEÑO
PATRONAJE INDUSTRIAL - BORDADO

Calvo Sotelo, n.º 19 - Entrepilanta - Telf. 981 81 10 97

15900 - PADRON

ROO MONTAJES

ROO MONTAJES ELECTRICOS, S. L.

Entidad Instaladora Autorizada

Nº C-789

Teléfono 981 81 21 22
Avda. Compostela, nº 16 bajo
15900 PADRON

El edificio presenta tres **entradas**: la principal que da acceso a la Plaza de Rodríguez Cobián, y dos laterales: una se comunica con el "Paseo del Espolón" y la puerta Este con el patio del colegio Rosalía de Castro, antiguamente cementerio. Las tres portadas se sitúan sobre escalinatas, debido a la elevación –ya comentada– que sufrió el templo.

En el **interior**, los pilares que aparecen dividiendo las naves son de orden dórico: el más sencillo de los órdenes clásicos y el más habitual en los templos de advocaciones masculinas (en este caso El Apóstol Santiago) según las antiguas leyes del decoro grecorromanas, cuya pervivencia se mantiene en época neoclásica. Sobre estos pilares aparecen arcos de medio punto.

En todas las naves, el tipo de cubierta es el mismo: la bóveda de cañón. Al ser la central de mayor tamaño se refuerza mediante una serie de arcos fajones del mismo material de las bóvedas: el ladrillo, utilizado por su ligereza. En el resto del templo el aparejo es de sillería en piedra.

El interior se ilumina de un modo cenital, y los tipos de vanos son los siguientes:

1) Ventanas rectangulares con la parte superior rematada en semicírculo: a lo largo de todo el muro de las naves laterales excepto cuando aparecen:

2) Óculos –vanos circulares–: Hay sólo dos, y se sitúan entre los anteriores. En la capilla mayor aparece otro, aunque queda tapado por la presencia del retablo mayor.

Ambos tipos presentan un fuerte derrame, característica que a su vez permite apreciar el ancho grosor de los muros.

3) El único vano semicircular aparece sobre la puerta principal. La luz que penetra por aquí ilumina fuertemente la zona del coro.

Además del valor funcional, la luz también tiene un valor simbólico, puesto que hace referencia a la "luz divina".

El exterior ofrece una imagen simple: una caja rectangular –que sólo se rompe en el testero, dando así la sensación de que estos volúmenes fueron "añadidos" a esa caja– abarcada por la cubierta. Las tres fachadas aparecen dominadas por la simetría. Todo esto se encuadra en el racionalismo ilustrado.

1) la fachada principal: cuatro pilastras jónicas de orden gigante se apoyan sobre una gran basa. Sobre éstas aparece el entablamento y el frontón que se quiebra en la parte inferior, y en cuyo vértice se eleva una cruz. Sobre el frontispicio de la puerta principal se lee en una inscripción: "Hic fuit corpus beati Jacobi". Encima aparece otro frontón

coronando la puerta, y sobre éste el ventanal semicircular que da al coro por el interior. Flanqueando el conjunto se sitúan dos torres de planta cuadrada, cada una con cuatro ventanas de medio punto en la parte superior y rematadas por una especie de pináculos que buscan la verticalidad del edificio.

2) Fachada que da al Paseo del Espolón: la sillería es el elemento protagonista de este lateral, siendo escasos los motivos que sobresalen en el lienzo mural: las ventanas y la portada, más sencilla que la anterior, por ser esta lateral secundaria. Los elementos aparecen abarcados por una especie de dos anchas pilastras superpuestas (dos a cada lado: en total cuatro, pero de las que están detrás sólo se puede observar una parte) de orden dórico –lo que indica que el orden más decorativo que aparece en la iglesia –el jónico– se reserva exclusivamente a la fachada principal. De dichas pilastras surge un arco de medio punto. Es como si el arquitecto estuviese reinterpretando la idea de arco de triunfo romano.

3) Fachada Este: es la fachada de menor importancia en el conjunto. Actualmente es la que peor se conserva, y hace años que no cumple la función de tránsito, por lo que siempre se encuentra cerrada. Decorativamente es a la que menos atención se le ha prestado. La desornamentación es total, apareciendo tan sólo los vanos y la puerta sin más elemento que un ligero y apenas destacado empuñador liso. En la actualidad se observa al lado de esta fachada el nuevo edificio construido por el Ayuntamiento, en el lugar donde estaba la capilla del grupo escolar y del convento de los dominicos, de la cual se conserva la peneta.

En la zona posterior del edificio los espacios interiores se traducen en volúmenes al exterior, logrando así una sinceridad constructiva que no se aprecia en el resto de la iglesia. Este recurso quizá sea debido a que se quiera destacar sobre todo la capilla mayor –mucho más alta y un poco más ancha que las dependencias que la flanquean–. Todo se aprecia gracias a que el edificio es totalmente exento. A pesar de la nuevamente predominante austeridad, se hace concesión a pequeños elementos decorativos, como son la aparición de unas pilastras de orden gigante y dórico que se unen a una espada de moldura, situada en el borde superior uniendo la cubierta y el muro. También se ve desde aquí el pequeño óculo.

Al lado de la iglesia está el puente que cruza el Sar. El actual es del año 1852, siendo el anterior destruido por una fuerte inundación.

Gracias a esta privilegiada situación –a orillas del Sar– en la trama urbana, y a su carácter exento el edificio destaca notablemente, hecho que se refuerza por la elevación provocando su visualización desde numerosos puntos de la Villa.

N & S

**Novo
&
Sierra,
S.L.**

**FABRICA DE CERAMICA
CAMPAÑA (VALGA)**

Apartado 4, PUENTECESURES (Pontevedra)
Telfs. 986/55 70 06 - 55 77 86
Fax 986 55 70 52
e-mail: hispalyt39@hispalyt.es

CONSTRUCCIONES

ANGUEIRA, S. L.



Ricardo Anqueira González
GERENTE

C/. Enlace Parque, 4
Teléfono/Fax 981 81 21 36
PADRON

**CANDIDO
IGLESIAS
ISORNA**



ESPECIALIDADES:

Pescados, Mariscos Congelados
y Pollo Fresco

PUENTECESURES: 986 55 72 03

Plaza de Abastos
Teléfono 981 81 09 57
15900 PADRON (La Coruña)

**EMPRESA
SANCHEZ**



Teléfono 981 80 95 48
CARCACIA - PADRON



PIROTECNIA LOPEZ, S. L.

15280 LOS ANGELES
Teléfonos: Fábrica 981 88 72 78
Particular 981 59 39 69
BRION (La Coruña)

Viuda de Angel Ramos García, S. L.

**FABRICA DE TEJIDOS DE HILO
Y ALGODON**

CASA FUNDADA EN 1886
Teléfono 981 81 00 58 - PADRON (La Coruña)

VENTA AL DETALL:
C/. Hórreo, 43 - Teléfono 981 56 59 90
SANTIAGO DE COMPOSTELA



PANADERIA - BOLLERIA

Basadre

ARTESANOS DESDE 1918

*Nuestras
Especialidades*

- ★ EMPANADAS
- ★ PAN ARTESANO
- ★ BOCADIÑOS DE ROSALIA
- ★ TARTA DE ALMENDRA
- ★ BIZCOCHOS
- ★ ROSCAS DE PASCUA
- ★ PAN DE MANTECA

Avda. Compostela, 37

Teléfono 981 81 04 24

PADRON

AUTOS

**BUSTELO
S.L.**



Teléfs. 981 80 40 00 - 981 80 41 73

Fax 981 80 40 00

ANTEQUEIRA - ROIS - PADRON

EL DÍA DEL ÁRBOL, LA COMUNIDAD ESCOLAR Y EL JARDIN BOTÁNICO-ARTÍSTICO DE PADRÓN

CARLOS RODRÍGUEZ DACAL
Botánico



1917-1918: PRIMERAS CELEBRACIONES

El Día del Árbol es una celebración, de procedencia norteamericana, que alcanza del último tercio del siglo XIX por iniciativa de Sterling Morton, gobernador del estado de Nebraska, adquiriendo en poco tiempo un carácter universal. En España, la organización de la festividad se oficializa por Real Decreto del Ministerio de la Gobernación de 5 de enero de 1915, haciéndose extensiva a todos los municipios. Por encima de cualquier otra consideración, se puede afirmar que es una fiesta escolar, ya que, desde sus orígenes, alumnos y profesores en todos los lugares, países y continentes se convierten en protagonistas principales, gracias a cuyo concurso y participación es posible su puesta en práctica. En Padrón, el año 1917 marca el punto de partida del Día del Árbol. La Memoria del Expediente sobre la Celebración de la Fiesta del Árbol de este año, depositado en el Archivo Municipal, que se reproduce a continuación, nos ofrece detalladamente las actividades programadas tal y así:

"El Secretario del Ilustre Ayuntamiento de esta Villa, que suscribe, cumple el precepto establecido por el artículo 3º del Real Decreto del Ministerio de la Gobernación de 5 de enero de 1915, consignando esta Memoria acerca de la celebración de la fiesta del Árbol, por primera vez en este Municipio. Por acuerdo adoptado por la Ilustre Corporación en 21 de Febrero último se acordó la celebración de la fiesta, señalándose el 19 del actual para efectuarla y facilitando al Sr. Alcalde para la organización del acto y todo lo más

necesario con relación al mismo. Dicha Alcaldía dispuso comunicar el acuerdo a los Maestros de las escuelas nacionales adhiriéndose sucesivamente las disposiciones que tuvo por conveniente. En el día señalado, se reunieron a las diez de la mañana los niños y niñas de las escuelas nacionales de esta Villa con sus profesores, D^{as}. Soledad Grobe, D. Manuel Fernández y D. Antonio Blanco, dirigiéndose a esta Consistorial. En esta se hallaban a su vez reunidos el Sr. Alcalde, con una Comisión del Ayuntamiento, el Sr. Juez de Primera Instancia, D. Julian San Juan, y el Sr. Cura encargado de la parroquia, D. José Couto Navero, y después de entonar los niños el Himno a la bandera pasaron, presididos por las autoridades, a la Iglesia parroquial donde asistieron a una misa. Enseguida se dirigen a la traza señalada para la plantación, repitiendo el canto del himno al árbol y leyendo un rito de cada una de las escuelas un discurso alusivo al acto. Pasa inmediatamente un arbol al Sr. Alcalde, siguiéndole el Juez, el Cura y demás asistentes, y efectuando por último los niños la plantación de sesenta y cinco árboles. Terminada dicha plantación se repartieron meriendas a los niños, regresando todos a la Consistorial donde fueron despedidos aquellos por las autoridades y se dio por concluido el acto. Los árboles plantados fueron de la clase eucaliptus globulus excepto los plantados por las autoridades que fueron también eucaliptus de otras variedades, siendo facilitados los plantados por el que suscribe de vierno de su propiedad particular. Padrón, 24 de Marzo de 1917. Jesús Gómez".

El expediente, además, de la Memoria, incluye un parte acurrido, una providencia y una cuenta de gastos. El Acuerdo del Ayuntamiento, de 19 de febrero, proporciona otros datos de interés: la fecha del día 19 de marzo en lugar del 21- se considera más apropiada por ser día festivo; el acto de la plantación se efectuará en la finca del Fondo de Villa, eligiendo los plantones de eucaliptos para iniciar con tal motivo la repoblación de dicha finca. La Providencia, de 19 de febrero, aporta más información: se remite un oficio al Presidente de la Sociedad de Amigos de los Árboles de La Coruña, interesando la concesión de algunos plantones para dicho acto; se adquieren docientos cincuenta meriendas para repartir a los niños que asistan a la fiesta; se encarga al Sr. Cura de la parroquia que disponga la celebración de una misa en el día prefijado para asistir los niños, y las autoridades; y se invita para la asistencia a la fiesta al Juez de Primera Instancia, Jefe Municipal, Teniente de la Guardia Civil y Capataz de la Villa. La Cuenta de Gastos, de 24 de marzo, ocasionada con motivo de la celebración, ascende a 250 pesetas, que se distribuye en las siguientes partidas: docientos cincuenta bolsas de papel para las meriendas de los niños (12.50 pesetas), doce regaderas (18 pesetas), ses sacos y alfiler de 18 mil (12 pesetas), meriendas para docientos cincuenta niños (52.50 pesetas), misa y gasto de cera (50 pesetas), música por su asistencia (75 pesetas) y adorno del campo de la plantación (20 pesetas).



El momento en que la celebración de la Fiesta del Árbol de 1917 en Padrón.

En el Noroeste (21 de marzo de 1917, miércoles), el correspondiente periódico dedica un artículo a dicha celebración, bajo el título La Fiesta del Árbol. A pesar de nuestra manifiesta coincidencia descriptiva con la memoria municipal, creemos conveniente la reproducción completa del texto por convertirse en un interesante documento histórico, de innegable valor botánico y etnohistórico que, a modo de película, permite la reconstrucción, con todo detalle de detalles, paso a paso, de los actos y quehaceres programados y realizados en aquella inolvidable y serena mañana de fin de invierno.

"A las diez de la mañana salieron de la plaza de la Iglesia los niños y las niñas de las escuelas nacionales, con sus respectivos profesores a la cabeza, dirigiéndose a la Casa Consistorial. Ante la misma y al izarse la bandera, cantaron los niños y niñas, dirigidos por el sechante de Ysa Raza, D. José Sánchez, un hermoso himno con la música de la Marra Real y después el de la bandera. Luego, y presididos por el Ayuntamiento y autoridades locales invitadas al efecto, marcharon a la iglesia parroquial, donde se cantó por el Sr. Sánchez una misa y al final de ella también cantaron los niños y niñas un himno a María. De la iglesia se dirigen al campo de la plantación, pintoresco lugar señalado por el Sr. Cura, que cruza esta villa, siendo primeramente bendecidos los árboles por el sacerdote de esta parroquia D. José Couto Navero y repitiendo los niños, acompañados por la música, el hermoso himno al árbol, un rito de cada una de las escuelas leyó un discurso alusivo al acto, siendo todos

mucho aplaudidos y premiados los niños por el alcalde con medallas, verificándose seguidamente la plantación. Plantó el primer árbol el alcalde y sucesivamente lo hicieron el juez de primera instancia D. Julian San Juan, el coudador Sr. Couto, el concejal y vocal de la Junta local de primera enseñanza D. Santiago Ferrero y los demás asistentes, efectuando por último los niños la plantación de docientos árboles, con un entusiasmo comovedor; realizando con el de los niños que se ocupaban de regarlos. Por último, se repartieron meriendas a todos los niños y niñas, cantaron de nuevo un himno a la patria y desfilaron por ante la Casa Consistorial, donde fueron despedidos por las autoridades".

En resumidas cuentas, la primera celebración de la Fiesta del Árbol fue un momento al que se le otorga gran solemnidad, a juzgar por la participación ciudadana con representación de la Municipalidad, de la Justicia, de las Fuerzas Armadas, de la Iglesia, de la Banda de Música y de la Comunidad Escolar y el interesante programa de actos: recepción oficial, misa, interpretaciones musicales, discursos y recitaciones, plantación árboles y merienda para todos.

Por el Expediente sobre la Celebración de la Fiesta del Árbol del año 1918, depositado en el Archivo Municipal -que consta también de una memoria, un par de acuerdos municipales, una providencia y una cuenta de gastos- sabemos que la segunda celebración adquirió una dimensión similar a la del año anterior, con algunas modificaciones que hacen: tuvo lugar el día 17 de marzo, por la tarde, en la misma finca de Fondo de Villa, a continuación de la plantación efectuada el año anterior, ascendiendo el número de árboles plantados a 850. Se gastaron 250 pesetas: 124.50 pesetas en merienda, 100 pesetas en asistencia a la banda de música, 10 pesetas en ses sacos, y 15.50 pesetas en adorno de las regaderas y arreglo del campo de plantación.

34 años después de la primera celebración del Día del Árbol en Padrón, no sabemos si queda alguna persona superviviente de aquel acontecimiento histórico. Con respecto a la plantación original de eucaliptos, después de décadas en pie, ya nada existe, uno tras otro fueron desapareciendo, más por razones urbanísticas que ambientales y biológicas. Pero el Archivo Municipal y los periódicos de época constituyen un testimonio concluyente de la sensibilidad mostrada por aquel grupo de padroneses que, con su actitud y disposición, abrieron el camino para generaciones venideras de la conservación y defensa de los valores medioambientales locales. La preocupación y el bienestar de las autoridades municipales -representadas por el alcalde, Luis Piñero, y el secretario, Jesús Gómez-, el entusiasmo de aquellos escolares animados y de sus profesores -D^{as}. Soledad Grobe Martínez, D. Antonio Blanco Vázquez y D. Manuel Fernández Suárez- y la colaboración de otros genes (banda de música, cura, juez, guarda civil, etc.), fueron los principales artífices de esta sabia, saludable y benéfica empresa.

PERSPECTIVA HISTÓRICA DEL DÍA DEL ÁRBOL

Revisando los libros de actas municipales, podemos hacer un seguimiento de esta fiesta verde, desde los primeros años hasta la actualidad. Como corresponde a un periodo temporal tan dilatado, inevitablemente, existen negros y pocos momentos. Años de práctica continuada se suceden con



En el año 1917, se celebró la primera Fiesta del Árbol en la Villa de Padrón.

TALLERES
PICARAÑA

SERVICIO OFICIAL SEAT
PADRON

Teléfono 981 80 31 30



MUIÑOS - ESCLAVITUD - PADRON
(CARRETERA GENERAL CORUÑA - VIGO)

MOTOS

**MOTO
HOBBY**



BICICLETAS

ACCESORIOS NACIONALES E IMPORTACION
MOTOSIERRAS - DESBROZADORAS
HIDROLIMPIADORAS STIHL

REPARACION Y SERVICIO DE RECOGIDA **981 81 11 59**

EXPOSICION Y VENTAS:

Avda. Puenteceures
Teléfono 981 81 05 99 - Fax 981 81 10 66
15900 PADRON

otros en los que la municipalidad se desentiende, con la consiguiente interrupción de tal festividad conmemorativa. Con todo, en el debe y el haber, el balance es muy positivo; hasta tal punto que, casi un siglo después de la primera celebración, la Fiesta del Árbol se encuentra en pleno auge y esplendor. En consonancia con lo dicho, existen múltiples menciones en las sesiones municipales: 1919 (5 de marzo), 1920 (11 de febrero), 1939 (21 de diciembre), 1942 (7 de enero y 23 de noviembre), 1946 (7 de febrero), 1955 (31 de enero), 1962 (21 de mayo), 1965 (12 de febrero) y 1974 (25 de febrero). De todo el calendario, llama la atención 1942, en el que se celebran dos fiestas del árbol en el mismo año (15 de febrero y 20 de diciembre); evidentemente, una corresponde a 1942 y otra a 1943.



En 1942, la plantación se hizo en el Campo de la Capilla del Apóstol Santiago.

En relación al lugar de plantación, los dos primeros años, como ya se ha indicado, tuvo lugar en la finca de Fondo de Vila, que con tal motivo inició su repoblación forestal. Desde entonces, se fueron utilizando otros escenarios. En 1942, se eligió el Campo de la Capilla del Apóstol Santiago para efectuar el plantío, sito en el Monte de San Gregorio; todavía quedan en pie un par de vetustos plátanos de sombra (25 m x 3,90 m/24 m x 2,85 m) que dan testimonio de los festejos organizados por aquellas fechas de mediados de siglo. En 1962, la plantación se hizo en el Campo de la Feria. Además de estos

ámbitos -a decir de padroneses de edad, participantes en tiempos pretéritos, también se practicaron plantaciones en otros puntos del municipio (Jardín Botánico-Artístico, Colegio Público Rosalía de Castro, Iria, A Ponte, Carcacia, Herbdón, A Esclavitude, etc.). A raíz de la organización del Día del Árbol por parte del Jardín Botánico-Artístico, la primera plantación se celebró en el Monte Santiaguinho en el año 1994, para después, invariablemente, convertirse el propio jardín en el escenario de dicha actividad. Respecto a la fecha de celebración, el día propio es el 21 de marzo, con motivo de la llegada de la primavera. Aunque, históricamente, ha sufrido muchas variaciones, de tal manera que es mejor hablar del primer trimestre del año (con la salvedad de 1942, que fue en diciembre), como época habitual; periodo temporal que, desde la organización por parte del Jardín Botánico-Artístico, se amplía hasta mayo.

Por su interés histórico, procedemos a la reproducción del párrafo contenido en el Libro de Actas del año 1932 (sesión de 18 de mayo): "Se dio cuenta y el Ayuntamiento quedó enterado del resultado de la subasta celebrada para la venta de los 230 eucaliptos que fueron talados en el soto de Fondodevila, propiedad del municipio, que fueron adjudicados al mayor postor, Don José Abalo Otero, vecino del término de Valga por el precio de 256 pesetas". Se produce, pues, la desaparición de un importante contingente de eucaliptos. A sabiendas de que en la finca de Fondo de Vila fue el lugar elegido para las plantaciones practicadas con motivo de la celebración de las dos primeras fiestas del árbol en Padrón (1917 y 1918), es de suponer que una parte considerable de esta simbólica población arbolada, ligada a tan señaladas conmemoraciones, padeció los efectos de tal actuación y vió truncadas sus expectativas de futuro. Décadas después, en 1973 (sesión de 13 de abril), se incluye un expediente de declaración de urgencia para la venta directa de 84 eucaliptos en el Campo del Souto, tasados en 203.000 pesetas. Razones urbanísticas han provocado la completa eliminación del primitivo y simbólico eucaliptal, cuya memoria

ha sido incorporada a este artículo con la sana intención de rendirle el homenaje debido. Tal vez, de haber sabido las autoridades municipales su valía -fruto de la ilusión puesta en tal empeño por parte de aquellos municipios, profesores y niños padroneses-, la arboleda no hubiese corrido tan triste e inmerecido final. Ya nada queda, pero todos recuerdan la formación arbolada, desde el río hasta la carretera, dispuesta en filas, rodeada por una bordura de boj. En su lugar, se alza la piscina y el polideportivo municipal.

De cara a la redacción de este artículo, me he puesto en contacto con muchos padroneses, de distintas edades, a quienes agradezco sinceramente su colaboración, que fueron partícipes de dichas celebraciones, en diferentes décadas, desde antes de la Guerra Civil. En síntesis, es unánime el recuerdo indeleble que dejó en su memoria la Fiesta del Árbol; la merienda con que eran obsequiados, consistente en un bollo de pan y una onza de chocolate; el canto del himno del árbol y las recitaciones; y la plantación, en hoyos abiertos por los jardineros municipales, donde, con amor y emoción, los niños colocaban y enterraban los árboles, siendo regados por las niñas.

EL JARDÍN BOTÁNICO-ARTÍSTICO Y EL DÍA DEL ÁRBOL



Folleto divulgativo del Programa de Actividades del Día da Árbore 1994. Diploma de acreditación de premios del Concurso de Trabajos y Paneles. Día da Árbore 1995.

1994 marca una nueva etapa en la historia de la Fiesta del Árbol -cuyo nombre actual sigue estando vigente, aunque rebautizado como Día del Árbol o Día da Árbore, en castellano y gallego, respectivamente- en la Villa del Sar. A partir de este año, el Ayuntamiento promueve, a través del Jardín Botánico-Artístico, la celebración de una serie de actividades conmemorativas -dirigidas a los estudiantes de los centros escolares de Padrón- que pueden ser desglosadas en dos apartados: Concurso de Trabajos y Paneles, y Actos Propios del Día da Árbore. El contenido de los trabajos y paneles -según se establece en el programa de actividades de 1994- tratará sobre la importancia del árbol como elemento integrante del medio natural, bajo un enfoque múltiple (ecológico, paisajístico, jardinería, florístico, social, etc.). La extensión máxima de los trabajos será de diez hojas, mecanografiadas a doble espacio y en formato DIN A4, pudiendo incluir la documentación que se estime necesaria (fotografías, dibujos, etc.). Las dimensiones de los paneles estarán comprendidas entre un mínimo de 0,75 m x 0,5 m y un máximo de 2 m x 1,5 m. La presentación se hará, en ambos casos, bajo lema, en sobre cerrado. Hay un plazo y un lugar (oficinas del Ayuntamiento) de presentación. Se otorgan cuatro premios y cuatro diplomas, a los trabajos y paneles ganadores: un primer y un segundo premio, para trabajos, dotados de 15.000 pesetas y 10.000 pesetas, respectivamente; y un primer y un segundo premio, para paneles, dotados de 10.000 y 5.000 pesetas; premios que se hacen efectivos mediante vales de compra de material escolar. El jurado calificador está integrado por el alcalde y un concejal, dos profesores de centros padroneses y un representante del Jardín Botánico-Artístico. Los actos propios del Día da Árbore 1994, constan de tres partes: en el Salón de Actos del Colegio

Público "Rosalía de Castro", a las 10 de la mañana, tras el preceptivo saludo del alcalde, se pronuncia la conferencia Homenaxe a Árbore, a cargo de Carlos Rodríguez Dacal. A las 11 horas, se procede a la realización de la plantación arbolada en el Monte Santiaguinho, a base de especies leñosas autóctonas y exóticas, y al reparto de obsequios a los participantes, donados por casas comerciales. A las 13 horas, se visita la Exposición de Trabajos y Paneles en la Biblioteca del Jardín Botánico-Artístico y se procede a la entrega de premios.

Programa de actividades que, con ligeras modificaciones, se mantiene vigente durante varios años. Entre las más significativas, hay que citar: a) pérdida del carácter itinerante inicial -cada año, celebración en un centro escolar- para acabar por fijar como sede definitiva el Auditorio Municipal; b) participación anual de todos los centros y colectivos escolares, en lugar de uno por año; c) mayor complejidad del programa de actos (representaciones teatrales, recitaciones literarias, actuaciones musicales, representaciones gimnásticas, etc.) durante el Día da Árbore propiamente dicho; d) aumento del número de premios y supresión de diplomas; e) sustitución del carácter competitivo del concurso de trabajos y paneles (entrega de premios individuales) por un concepto participativo colectivo (entrega de premios a centros escolares); f) restricción de la plantación arbolada a un ejemplar conmemorativo, vinculado a algún acontecimiento o hecho de especial relieve, que lo incluyen desde este momento en la categoría de "planta con historia".



Entrega de premios del Día da Árbore 1995 en el Jardín Botánico-Artístico.



En el Auditorio, se realizan buena parte de las actividades programadas. Día da Árbore 1996.

A sabiendas de que no es justo -por razones de espacio, este artículo no permite la inclusión de todos y cada uno de los premios y premiados-, se hace una breve reseña, por orden cronológico, para los trabajos y paneles ganadores de primeros premios y premios especiales. Estos que se nombran y los que no se citan no son más que el reflejo de miles de horas pensando en verde. A través de ellos, queremos expresar el agradecimiento, la satisfacción y una simpatía infinitas hacia toda la comunidad escolar de Padrón que está escribiendo, año tras año, una bella página en el libro de la historia natural de su villa:

Año 1994: El Árbol de la Vida, Patricia Pardo Blanco/CP Rosalía de Castro; y Unha Árbore, unha Casa, 6º Curso/CP Flavia. Año 1995: A miña Bisbarra, 4º/CP Flavia; Colección de Cuatro Paneles sobre Naturaleza y Educación Ambiental, 6ºA, 6ºB, 6ºC y 6ºD/CP Flavia; Colección de Cinco Paneles sobre Naturaleza y Educación Ambiental, 3ºA/CP Flavia. Año 1996: Castiñeiro, Roberto Carlos Dopazo Tamora/FP Macías O Namorado; Una Charla Educativa, Lidia Santos Buján/CP Rosalía de Castro; O Pequeno Rei da Floresta, Lucas Vicente y José Manuel Tubío/FP Macías O Namorado; O Bosque Animado, 6ºB/CP Flavia; Dibujos Infantiles (colección de 34 paneles), 4º y 5º/CP Rosalía de Castro. Año 1997: Unha Historia sobre Árbores, Mónica Balado Mosquera y Rosana Pedreira Cajaraville; Incineradora, non Gracias. Apúntate ao Papel Reciclado, Carmela González Redondo, Alicia Guimarey Campana, Alejandro Mouñío García y David

CARNICERIA

"POTEL"

**ESPECIALIDAD EN TERNERA
CERDO, CORDERO Y
CHORIZOS CASEROS
(SE ENVASA AL VACIO)**

PLAZA DE ABASTOS
Telf. 981 81 06 75 - **PADRON**
XANZA
Telf. 986 55 94 99 - **VALGA**

*SI QUERES PIMENTO,
E BON VIÑO DO PAIS E RIBEIRO,
VISITA*

"O DIOS"

QUE CHE E O PRIMEIRO



Teléfono 981 81 08 55
15915 - HERBON (PADRON)

Mozques Neva/CF Flavia, Conxunto de Paneles B Camilo José Cela, Nor
 quemes a túa Propia Vida, Sonia Núñez/B Camilo José Cela; Coido a
 Natureza. Aprende a Viver/PAFC Flavia. Ciudadela Medio/Ana María Castro
 Corde, Amalia Eirís Santiago y Gonzalo Suárez Sobrino/FF Marías. O
 Namorado; y Render unha Árbore a Verder Mito, ESOC/Flavia. Año 1998
 C. Lema da Árbore. Sonare e Viverse con quen non me Queimare; Manuel
 Soto Miguelans, Marcos Vázquez Rey y Víctor Manuel Fernández Pousa/FF
 Marías. O Namorado; Emerencia Tema. Sara Besido Fuentes/CF Flavia;
 E. Arbol, David Rodríguez Rey/CF Rosalía de Castro; Ao viva, Raíras, Raíras
 de Vida, Razaquel Martínez Vázquez/B Camilo José Cela; Jolo Galicia, qui
 tal y O Palmón do Planeta, Z'ESOC/Flavia; Bloque de Paneles sobre

Naturaliza. Prezosas/CF Rosalía
 de Castro; Trabajo sobre el
 Árbol/Petalier Ocupacional.

A partir del año 1999, se optó
 por la modalidad de premios
 colectivos, otorgados al Prexecto
 Ocupacional, al CBF Rosalía de
 Castro, al CBF Flavia, al IES
 Macías O Namorado y al IES
 Camilo José Cela, centros
 colaboradores a los que va
 destinado el programa de
 actividades del Día da Árbore,
 estando dotados los premios de
 una cuantía de 25.000 pesetas
 en cada caso.



En diferentes convocatorias, el Concurso de Trabajo
 y Premio del Día da Árbore ha estimado la creatividad
 de alumnos y profesores.

Una referencia más al tema,
 alude a la composición del jurado calificador. A lo largo de los siete años
 de celebraciones intermunicipales, la nómina de miembros es cuatriosa.
 En representación del Ayuntamiento, figuran el alcalde, Jesús Villamor
 Castro, y algunos concejales (Jesús Balado Martínez, Antonio Ríos, Ramón
 Vázquez Casanovas y Ramón Reñar); en representación de la Comunidad
 Escolar, Carlos Pérez Pousa, María Teresa Cosío Fernández, Luis de Dios
 Rey, Enrique Cao Rodríguez, Xaime M. González Ortega, Julio López Suárez,



Realización del logo de la Comunidad Escolar
 de Flavia. Día da Árbore 1998.



Plantación del Olivo del Santo Centenario del
 Monasterio de Herbón.
 Día da Árbore 2008.

M^a Cruz Calvo Besende, María Jesús Calviado Pampín, José R. García
 Seijas, M^a Jesús Senín Fernández, Isabela Usado Castro, José Luis Carballeda
 Carballeda, M^a Ángeles González López y Ramón Vázquez Casanovas;
 y en representación del Jardín Botánico-Artístico, Carlos Rodríguez Dacal.

Como hechos notables, ocurridos en esta última etapa de celebración
 del Día da Árbore, promovida desde el Jardín Botánico-Artístico, son dignos
 de mención algunos de especial relieve. Así, en el año 1999, la Consejería
 de Agricultura, Ganadería Montes, a través del Servicio de Medio Ambiente
 Natural de la Dirección Xeral de Montes e Medio Ambiente Natural,
 colaboró en la fiesta, fruto de tal colaboración son peganatinas y carteles
 divulgativos, encargados de darle más realce y trascendencia al programa de
 actos. En relación al colectivo de "plantas con historia" del Jardín Botánico-
 Artístico a pesar de que el colectivo cuenta con más representantes, la
 vinculación al Día da Árbore arranca de 1998, año en se procedió a la
 plantación de la Sábina de Asanda de Duero, enviada por el Colegio
 Público Castilla-Aranda de Duero. En 1999, letoxió el turno al Sagu de la
 Comunidad Escolar, vegetal donado por el IES Camilo José Cela, el IES
 Macías O Namorado, el CBF Flavia, el CBF Rosalía de Castro y el Petalier
 Ocupacional, en testimonio y recuerdo de la celebración de este día. En
 el año 2008, se plantó el Olivo del Santo Centenario, con motivo del Día
 da Árbore, y se cumplió seis siglos desde la fundación del Monasterio
 de Herbón.

No he nombrado, hasta ahora, a ninguna de las personas que me han
 ayudado a la reconstrucción histórica de la Fiesta del Árbol. Aunque todas
 las aportaciones son valiosas, tengo que confesar que las conversaciones
 mantenidas con los profesores Ángel Couso Alvarro y Elena Balseiro
 Piñero, y con María del Carmen (Carmencha) Solla Tezela, han sido
 especialmente entrañables. He escuchado atentamente, con gusto y
 respeto, vivencias frescas de su lejano y alocado mundo. Una de ellas, entre
 todas las demás, me ha impresionado profundamente: el Himno al Árbol.
 Canción que el paso del tiempo -superado ya el medio siglo, desde su
 paso por la escuela- no ha conseguido borrar de su mente y de su corazón,

que han interpretado para mí, sin ensayo previo ni preparación alguna, y
 que reproduzca, al final de este artículo, por su valor documental y
 etnocultural. Quisiera poner especial énfasis, respecto al tema que nos
 ocupa, en la importante contribución prestada por Ángel Couso desde
 su llegada al Colegio Público Flavia, en el año 1985, procedente del Colegio
 Público Fernández Varela de Piñora do Caramiñal. A él se debe la iniciativa
 de la recuperación del himno en su centro de trabajo, apoyado por su
 esposa y otros profesores de la comunidad escolar, cantado anualmente
 hasta su jubilación reglamentaria, en 2003. En este sentido, hay que decir
 que, con motivo de la celebración del Día da Árbore 2001, dicho colegio
 ha retomado esta feliz iniciativa con la novedad añadida de proceder a su
 grabación y de compartirla con los demás centros educativos
 padroneses. A partir de este momento, año tras año, entonado por
 centenares de voces, el Himno al Árbol reserona con solemnidad en el
 Auditorio Municipal. Un momento mágico y emotivo, un broche de oro
 para un programa de actos y actividades cargado de ilusión, esfuerzo
 oficio y bienestar de una comunidad escolar, de un pueblo y de una
 genes abundados y protagonizados por antonomasia de la defensa y la
 exaltación del patrimonio verde de Galicia.

HIMNO AL ÁRBOL

Cantemos al árbol que voy a plantar,
 y Dios le proteja del hombre y del viento,
 salud y riqueza dará,
 salud y riqueza dará.

Para el aire puro, campesinos aromas,
 para el caminante, regalade sombra;
 temblarán los rayos de la luz del Sol,
 por entre sus ramas, colgarán las aves sus nidos de amor.

Cantemos al árbol que voy a plantar,
 y Dios le proteja del hombre y del viento,
 salud y riqueza dará,
 salud y riqueza dará.

Uno para el otro, los dos viviremos;
 él se irá elevando, yo iré creciendo;
 y si triste y solo luego yo a morir,
 dejé en el mundo un árbol siquiera plantado por mí.

Cantemos al árbol con voces de paz y de amor,
 defendámoslo el hombre y protéjalo Dios,
 protégilo Dios.



Pegatinas conmemorativas
 de la celebración
 del Día da Árbore
 1998 en la Villa del Bar.



Alumnos y profesores participantes en el programa
 de actividades del Día da Árbore 2008.

VICTORIANO TRENCO ROMAY

Victorio

AGENCIA



SEGUROS

Dr. Otero Acevedo, 1 - B
Teléfonos 986 55 64 28 - 29
Fax 986 55 64 65

36640 PONTECESURES (Pontevedra)

COMERCIAL MONCHO S.L.

C/ Ullán, 13
Teléfs. (4 liñas) 986 55 72 37 - 55 61 26
Fax 986 55 72 37
36640 PONTECESURES
Pontevedra



Máis de 5.000 m² a súa
disposición en: Mobles de
fogar e Cociña, bazar,
electrodomésticos, almacén
de ferro, materiais de
construcción...



Asociado a:



Aberto sábados e domingos
de 9:00 h. a 13:30 h.

CASA RAMALLO



CASA FUNDADA EN 1898

Especialidades:

Lamprea

Angulas en época

Caza mayor y menor

Guisos caseros

Teléfono 981 80 41 80

A 3 Kms. de Padrón - Ctra. Noya
ROIS (La Coruña)



HERMANOS

CASTRO FIGUEIRA

Ferretería - Muebles

y

Materiales de Construcción

Agencia Oficial URALITA

C/ San Luis, 4

Teléfono 986 55 74 05 - 79 50
36640 - PUENTECECURES



Neumáticos VIRXE DA BARCA, S.L.



C/ Vizcaya, 41 • Teléfono 981 24 92 92 • **LA CORUÑA**

Ctra. N-VI, Km. 577,400 • Teléfono 981 78 02 15 • **GUÍSAMO** (La Coruña)

Ctra. C-552, Km. 92 • Teléfono 981 74 82 41 • **XALLAS - CEE** (La Coruña)

Ctra. Santiago-Padrón, Km. 74,4 - Telf. 981 80 34 03 • **PICARAÑA** (La Coruña)

SAN LUIS



Embutidos San Luis, S.L.
Fábrica de Embutidos
CARNICERÍA

Gándara - Iria Flavia

Tfno./Fax 981 81 03 45

Tfños. 981 81 71 30 / 981 81 71 31

15917 PADRON

(A Coruña)

PELUQUERÍA • SALÓN DE BELEZA

SUSANA DOMÍNGUEZ

Avda. Compostela, 39 - Edificio Tatino - Enptla., 1
Telf. 981 81 23 65 - **15900 PADRON** (A Coruña)

Farrucan

ESPECIALIDAD:

O QUE YE
PON LENGUA
OS CLIENTES

- VINOS RIBEIRO
- LAMPREA DEL ULLA

A PONTE - ADUANA, N.º 1
Teléfono 981 81 10 03

PAJARERIA
AVES ORNAMENTALES
PECES TROPICALES
ACCESORIOS Y ALIMENTACION
AGROQUIMICOS
ARTICULOS EQUITACION



TEODORO

NUCLEO ZOOLOGICO



PAJARERIA:
Ctra. Estación
Teléf. 981 81 16 58 - PADRON
Teléf. Móvil 608 58 15 65

Deportes



DIANA

Herreros, 1 - PADRON (La Coruña)



Producción Audiovisual, S.L.

- Vídeo
- Proyecciones
- Fotografía
- Publicidade

Teléfono

71 71 61

670 - 52 36 54

VIVEROS GUIMAREY, S.L.

- DISEÑO DE JARDINES Y MANTENIMIENTOS DE FINCAS
- REPOBLACIONES Y LIMPIEZA DE FINCAS
- PROYECTOS Y MEMORIAS TECNICAS
- SOLICITUD DE SUBVENCIONES
- SISTEMAS DE RIEGO

ESCLAVITUD - PADRÓN
La Coruña

Tif. 981 803 264
Móvil 657 850 465

Dr. Angel Lucas Lucas

MEDICO

Avda. Puenteceures, 13 - 1.º I
15900 PADRON

Teléfono: 981 81 13 36
Móvil: 629 74 52 70

MORONO
CONFECIONES
DE
LUJO

CONFECIONES
DE
LUJO

General Franco, 30 • Calvo Sotelo, 26 • PADRON
Telfs. 981 81 02 01 - 981 81 01 30

TALLERES
 **QUINTELA**

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL Y DEL AUTOMOVIL
REBOBINADO DE MOTORES

Avda. Puenteceures, 44

Telf. 981 81 04 08

15900 - PADRON (La Coruña)

La ex-Catedral de Iria Flavia

Juan Ordóñez Buela
(Da Irmandade de Fillos
e Amigos de Padrón).



Entre el Sar y el Ulla teniendo el monte de Meá como testigo. Con su cementerio de Santa María de Adina que inmortalizó Rosalía de Castro en una de sus bellas composiciones, donde permanecieron sus restos hasta que fueron trasladados a la Iglesia de Santo Domingo de Santiago.

La inmortal Rosalía le cantó al cementerio de Santa María de Adina:

"Nosa Señora de Adina ten un piñeiro no adro, bota piñas poio outono, cereixas no mes de maio".

La actual iglesia de Santa María de Iria Flavia a pesar de todas sus concesiones a las duras exigencias de los cánones y del tiempo, no ha perdido su empaque original, nodriza de muchas iglesias. Se conjugan en ese fenómeno la dualidad de la piedra y del recuerdo. Con honores catedralicios o sin ellos, la ex-catedral y ex-colegiata desbordó personalidad, se impone por sí misma, y es una categoría aparte, no solo en el laberinto de la arquitectura, sino, y sobre todo, en el vergel de las tradiciones religiosas.

Se sube la solemne escalinata, se deja atrás el enlosado y las caperuzas de los cipreses (que también creen en Dios), y los mirlos del cementerio y hasta la sorpresa del pórtico gótico y tímpano del siglo XII sustituyó a las anteriores construcciones donde sólo se conserva la fachada principal de clara trazada gótica. El templo actual, reconstruido en los siglos XV y XVI es de planta rectangular, con tres naves separadas por pilares, crucero y presbiterio.

Trazo la señal de la cruz y cuíllate por esa puerta gótica por donde toda la Edad Media penetró de rodillas y con el polvo de todos los caminos conocidos. Ahora sí, ahora ya dentro abre bien los ojos. Reprime el aliento...

Vamos a comenzar por la derecha. Lo primero el Baptisterio, sin novedad de relieve. Luego el altar de San Roque. A continuación el de San Pedro de Mezonzo, Prelado y defensor de Iria, el autor de la Saive, en primorosa talla de Ferreiro. Continuando por esa banda la Capilla que el vulgo llama del Obispo de Quito, por fundarla en el siglo XVII, el obispo de aquella ciudad Don Alonso de la Peña y Montenegro, y en Padrón también existe el Palacio del Obispo de Quito obra del arquitecto Melchor de Velasco.

A la derecha de esta caracolesca y radiante capilla, se observa el enterramiento de los deudos. Y allí en el fondo emerge en una sinfonía de colores y de gusto decadente, el pesado retablo de San Ildefonso sobre cuyos humillados hombros suspende la Virgen, la refulgencia de la Casulla que le baja del cielo. Contemplando el barroquismo del altar de San Agustín que decora el fondo de esta nave derecha, no traspases la puerta de la espaciosa sacristía, y gira hacia la izquierda para embelesarte ante la monumentalidad de una verja entre cuyas crestas destacan dos medallones que suponen algunos peticioneros del recuerdo de los Reyes Católicos. Dentro ya de la Capilla Mayor, los sendos púlpitos que rememoran la predicación de Santiago y docenas de Obispos Santos en las primeras centurias de plenas catedral cristiana. Conjugando colores y gustos con los púlpitos, la sillera coral, dieciocho asientos, y sobre ella, y al lado evangelizar, como pájaro gigantesco, el órgano. En el fondo de este rectángulo cuyas penumbrias sobrecogen porque se nos

imaginan cargadas y apesumbradas por siluetas de incontables santos y paladines de la fe, el altar padre que chomea las exuberancias y las contorsiones salomónicas. Como sus gemas nutilan la ingeniería pétreo, y muy lindamente decorada de la Virgen en el momento exótico de aparecerse aquí a Santiago, y en el ostensorio una tabla de la Santa Faz, de buen estilo italiano. Al flanco epistolar, hay que detenerse ante un sencillo sarcófago de roca de granito. Una inscripción reza sobre él: "Aquí yace entero el cuerpo de un Obispo de esta Santa Catedral". Las gentes de los pueblos lo conocen por "Corpo Santo" y acuden desde muy lejos con sus ofrendas debotas y con sus pañuelos que depositan sobre las benditas piedras, implorando beneficios y curaciones. Si de aquí nos trasladamos al flanco evangelizar, nos vuelve a embargar la presencia de otro llamativo mausoleo: el de Don Rodrigo de Luna, Arzobispo de Santiago, firmado en 1460, sobrino de Juan II, y en el sepulcro para el labrado, parece que se encuentran las reliquias de 28 Obispos Santos, la mayoría de ellos de aquella falange macedónica que huyó del sur de España ante el empuje nefasto de los árabes.

Ya fuera de la Capilla Mayor. En ella pesa el recuerdo y las lágrimas hacen de las suyas en un silencio muy afín del grito. En el altar de la Inmaculada, broche y tapiz de fondo de la misma nave. Un poco más abajo, la Capilla de Belén, toda de sillera con mimos de cuna, con el vaivén de unas columnitas de piedra y con el immaculado encanto de Nuestra Señora de Belén, talla de la escuela italiana, que muestra fajado sobre sus rodillas al recién nacido Redentor del Mundo. A medio saborear el regusto renacentista de esta singular Capilla, volvamos a la nave para seguir admirando en nuestro deslizar hacia el pórtico, el altar, y la talla de San Rosendo, Prelado nativo de Iria Flavia, y el de la Virgen de los Dolores.

Parece que nos asfiasa un algo sobrenatural que es la placidez en los ojos y en la carne y es hipertensión en el alma. Urge oír con el soplo suave del Sar que viene marso. Antes volvemos a pisar los ojos por las tres naves del templo, tocás de sillera desnuda, rozas el sentimiento, como un pajarillo herido, con las seis macizas columnas y con el recreo un tanto fanfarrón y boquiabierto, y se nos escapa una expresión acorde: Esto es grandioso.

Parece ser que Prisciliano un "hereje" agnóstico del siglo IV nació en Iria Flavia (el actual Padrón). De la vida del obispo Prisciliano se conoce sólo el período que va desde el 381 hasta su muerte en Tréveris (Alemania). Es sin lugar a dudas uno de los personajes más controvertidos. Su doctrina consistía en fundir los postulados cristianos con el paganismo gallego. Sus restos se trasladaron a Galicia. Allí su tumba fue considerada milagrosa hasta el siglo VII. Hacia falta un golpe final para acabar con el priscilianismo en Galicia. Este fue la "aparición" de Santiago. La iglesia sustituyó las antiguas creencias, respetando el sitio que era Iria Flavia y pasando la magia al recién llegado que era el de Santiago. La historia de su aparición es bien conocida. Un monje vio unas luminarias que señalaban la tumba y dio a conocer el hecho al Obispo de Iria Flavia, Teodomiro. Así se descubrió en el 814 la urna memoria con los restos de Santiago, hijo de Zebedeo. En la Catedral Compostelana, en una urna de plata, reposan las reliquias del Apóstol Santiago. Sin embargo, muchos creen que pueden ser los restos de Prisciliano.



Reportaxes
Foto Publicitaria
Video

Rúa Xeneral Franco, 23, baixo
Teléfono 981 81 11 00
15900 PADRÓN (A Coruña)

MODAS

Regateiro

TU TIENDA DE SIEMPRE
TEJIDOS Y CONFECCIONES
ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NOVIA Y COMUNIONES

General Franco, 26 - Telf. 981 81 01 04
Exposición en: C/ Rosalía Castro, 20
15900 - PADRON

Carnicería P.A.C.O.

Especialidad en:

- Carnes de ternera y cerdo
- Chorizos caseros
- Hamburguesas y criollos



Teléfono 981 81 09 58
Plaza de Abastos - PADRON

PELUQUERIA



Ma. Teresa Leal Landeira

C/. Fondo de Vila, 8 - 1.º
Teléfono 981 81 05 13
PADRON



CENTRO SAR

TIENDA VAQUERA
Moda Joven
Gran surtido en pantalones

CAMPO DE LA FERIA
PADRON

HERMANOS CORTIÑAS



CARCACÍA - LAMAS

- *Materiales de Construcción*
- *Fertilizantes, insecticidas y fungicidas*
- *semillas de patata seleccionada y maíz*

Teléfono:
981 81 08 80



RODISA, S.L.

ALINEADO DIRECCION
Neumáticos: **Michelin**
Firestone
Dunlop
Pirelli

EL RIAL, S/N.
Teléf. 986 50 40 06 - 986 51 18 59
Fax 986 51 18 60
36600 VILLAGARCIA DE AROSA

Avda. de Compostela, 11
Teléfono 981 81 15 51
15900 PADRON

TALLERES IRIAUTO, S.L.



SERVICIO OFICIAL
RENAULT VEHICULOS INDUSTRIALES
Carretera Coruña - Vigo, s/n.

Telfs. 981 81 07 03 - 981 81 01 56

15900 - PADRON (La Coruña)

Fin a un ciclo marcado por los éxitos

"La padronesa tenis de Mesa no logró evitar el descenso de Categoría"

No pudo ser, se cumplió la lógica y en esta ocasión "David no pudo con Goliat". Este podría ser el resumen deportivo de esta temporada, en la que este club militó por 2º año consecutivo en la categoría de Plata del tenis mesa español (1ª división) y en la que no hemos podido evitar salvar la categoría. De este modo se pone fin a una etapa de 7 temporadas victoriosas, ya que desde la fundación del club en Septiembre de 1993, donde se comenzó en ligas provinciales, conseguimos objetivos que, sinceramente, nunca nos imaginamos: logramos 3 títulos de liga (provincial 94/95, 3º división 95/96 y 2ª división 97/98) se jugaron 3 fases de ascenso en diversas ciudades españolas (95/96 en Ferrol; 97/98 en Burgos; 98/99 en Xativa-Valencia) y en 1996 fuimos Campeones gallegos de doble en categoría juvenil.

Temporada 2000-01. La inclusión de los 3 equipos de las Islas Canarias en el grupo gallego, desequilibró notablemente la faceta deportiva de la competición, ya que se trata de clubs con fuertes presupuestos (el que menos 3 millones de pesetas) y que se pueden permitir el lujo de contar en sus plantillas con jugadores profesionales e incluso de otras nacionalidades (un equipo nos presentó un ex-internacional rumano y otro un alemán). Si a esto le añadimos que por compromisos de trabajo y estudios, reducimos bastante las horas de entrenamiento respecto a otras temporadas y que en algunos choques claves no tuvimos la suerte de nuestra parte, se podría entender el porque de un brillante 3º puesto conseguido la temporada pasada hemos pasado al último lugar de la tabla este año (después de 15 jornadas todavía no conocemos la victoria).



Aspecto económico. Con un presupuesto de 1.160.000 pesetas y unos ingresos basados en la venta de rifas y las subvenciones de Organismos Oficiales (la pasada temporada entre la de la Xunta (130), Diputación (80) y Concello (70) sumaron 280.000 pesetas, sería imposible cubrir el presupuesto sin la ayuda de algún sponsor. Este año gracias al apoyo de las empresas: El Correo Gallego, Viajes Viloria, Cortizo s. a. (3 gestiones realizadas por nuestro fraternal amigo y paisano José Antonio Pérez Docampo) y Alupanel, s. l. sufragamos los gastos ocasionados en el desplazamiento a Canarias. Desde aquí nuestro sincero agradecimiento a los propietarios de estas empresas.

Objetivos Próxima Temporada. Con la misma plantilla más Carlos Nogueira (cedido 2 temporadas al Liceo-Noya), nuestro principal objetivo será mantenernos en la 2ª división, categoría más acorde a nuestras posibilidades deportivas y económicas, y si las cosas nos ruedan bien, espero poder escribir el próximo año en estas páginas del libro de Pascua que nos encontramos clasificados para disputar una nueva fase de ascenso a 1ª nacional.

Carnicería

¶ Tino Carbia ¶

Praza de Abastos, 4
Telf.: 981 81 04 18
PADRON

PULPERIA

Rías Baixas

Angel Doce Limeres

Teléfono 986 55 78 96
Teléf. Móvil 608 88 39 77
CORTINALLAS - VALGA

SU CAFETERIA EN PADRON

CAFE LAIÑO

C/. GRAL. FRANCO, 38 - TELF. 981 81 05 59



*Joyería
Camoiras*

Teléfono 981 81 18 99 - PADRON



CLUB NATAción PADRON

En el año 94 se fundaba el club natación Padrón, con un pequeño número de nadadores. Actualmente el club cuenta con 78 nadadores de las diversas categorías: pre-benjamín, benjamín, alevín, infantil, junior y senior.

Estos jóvenes se esfuerzan al máximo, entrenando varias horas al día para obtener una buena clasificación en sus respectivas ligas, trofeos y campeonatos.

Como inicio de las fiestas de Pascua, se va a celebrar en la Piscina Municipal de Padrón el VIII Trofeo Villa de Padrón.

A este trofeo acudirán quince clubs de Galicia con un total de 290 nadadores. Los clubs participantes son: N. Pontevédriz, N. Albaros, N. Codesal, N. Ferrol, N. Santiago, Néxiro de Nardón, N. Carufía, N. Lalín, N. Monforte, N. Fontexeiros, N. Budó, N. Riveira, N. Carballo, N. Gimnasia Olímpica y el club organizador, el Club Natación Padrón.

Las pruebas se celebrarán en jornada de mañana y tarde, para las categorías alevín (niños 87-88; niñas 89-90) e infantil (niños 85-86; niñas 85-89); el inicio de las mismas tendrá lugar a las 10.30 horas en sesión matutina y a las 17.00 horas en sesión de tarde.

Se otorgará un trofeo al primer clasificado en cada uno de los siguientes grupos:

Masculino alevín, Masculino infantil, femenino alevín, femenino infantil, masculino alevín-infantil, femenino alevín-infantil, Absoluto (el club con mayor puntuación total).

Al final de la competición se hará entrega a los clubs participantes de un recuerdo del Trofeo.

El Club Natación Padrón acudirá con sus mejores niños de las respectivas categorías, para poder obtener la mejor puntuación posible y así ganarse uno de los primeros puestos. Los niños Anxo Buxeiro-Pose, Rodrigo Calvo Cardama, Roberto Rial Maniño, Iván Blanco Abad, Adrián Otero Sôñora, Alberto Iglesias Figueroa, Manuel Aluán Ares, Francisco Fero Fernández y las niñas Olaja Garolá Cardama, Naira Boulón Batalla, Andrea Buceta Vilas, María Rodríguez Agreao, Paula Queruga Figueroa, Samantha Sandín Gómez, Paula Lorenzo Fernández, Noelia Vidal del Río, Lucía López Gestal y Nuria Fernández Vilgo intentarán dar lo mejor de sí y obtener la mejor puntuación para conseguir alguno de los trofeos.



FOTOS EMILIO

FOTOS CARNETS AL MOMENTO

COMUNIONES Y BODAS
REVELADO DE CARRETES 1 HORA



Ruiz Pons, 9

15900 - PADRON

Calzados



Noya

GRAL. FRANCO, 17 - PADRON (La Coruña)
Teléfono 981 81 01 05

HAGASE CONDUCTOR EN:
SU AUTOESCUELA DE SIEMPRE:

flavia

AUTO ESCUELA

TODA CLASE DE PERMISOS DE
CONducIR Y LICENCIAS

Avda. Compostela, 41 (Edificio Renault)

Teléfono 981 81 06 53

15900 PADRON



PANADERIA

BALBINA

ESPECIALIDAD EN EMPANADA DE PAN DE MILLO

José Pereira García

Teléfono 981 81 21 20

CARCACIA - PADRON



Comercial **MANOLO**

Manuel Rivas, S.C.

SATELITE
CANAL DIGITAL

VIA
DIGITAL

Plaza de Macías, 9 - Teléfono 981 81 00 85
PADRON



ANALISIS CLINICOS,
AGUAS Y ALIMENTOS

Arturo M. Reboyras Villaverde

ANALISTA

SEGUROS: SANITAS, ADESLAS, MUFACE, ISFAS, ASISA, AEGON
Tetuán, nº 2 bajo - Teléfono y Fax 981 81 17 82 • 15900 PADRON
Móvil 630 70 84 35

TRANSPORTES
MARIO



ARENAS Y GRAVAS
EN PADRON
Y SANTIAGO

TELEFONO:
PADRON 981 81 09 98
CAMION 608 18 93 82



Establecimientos E. Gundín

MUEBLES - ELECTRODOMESTICOS - DECORACION

ROSALIA DE CASTRO Y CALVO SOTELO
Teléfono 981 81 02 07 - PADRON

TABERNA A' LAREIRA

VINOS:

Ribeiro, País y Barrantes

TAPAS VARIADAS:

Oreja, Callos, Pulpo, Jamón Asado,
Calamares, Empanada de Millo
y Solomillo

Plaza C. J. Cela

Teléfonos 986 55 80 59 / 981 81 25 24
15900 - PADRON



PARA BOCADILLOS BAR MONAGUILLOS

Avda. Camilo José Cela, nº 2

Teléfono 981 81 08 52

PADRON



ATAUDES DIO SAN

Teléfono 981 80 32 02

15980 ESCLAVITUD - PADRON
(La Coruña)

Pluquería Mene

Les ofrece la MODA JOVEN
así como productos de cosmetología para el tratamiento del cabello

PIDA SU VEZ LLAMANDO AL
TELEFONO 981 81 15 04

Traviesas, 10 • © 981 81 15 04 • Part. 981 80 41 60
PADRON (La Coruña)



18/8/51

UN POCO DE HISTORIA

EN 1928 SE FUNDO EL FLAVIA



Mañana día 19 se prepara un gran acontecimiento futbolístico en esta villa de Padrón, inaugurándose oficialmente el Campo Municipal de deportes y haciendo su presentación a esta afición local el Real Club Celta de Vigo, con su equipo completo.

Es justo que en esta fecha, hagamos resaltar el grandioso esfuerzo que en todo momento es digno de alabanza, de la Directiva de este Club Flavia, ya que en un corto espacio de tiempo, convirtió en realidad lo que tantas veces hemos echado de menos: un recinto deportivo que nos pusiera a la par de otras villas. Sin querer analizar el interés puesto por cada uno de los miembros de la citada Junta Directiva, tenemos que destacar el entusiasmo puesto por el Presidente D. Francisco Ferrón Martínez, al que podemos llamar el autor de esta gran obra que llega a alcanzar los mayores anhelos de todos aquellos que añoraban un modesto terreno de juego, donde pudieran tener lugar los choques deportivos y disfrutarse de alguna que otra buena tarde de fútbol. Gracias al máximo esfuerzo de ese hombre, Padrón vivirá una gran tarde deportiva de la que nunca hasta ahora pudo disfrutarse.

En la creencia de que pueda interesar a los aficionados conocer una información amplia, desde el principio al fin de esta obra, y al mismo tiempo demostrar con hechos esta realidad tangible, nos presentamos en la Secretaría del Club Flavia, en donde se nos recibe cordialmente y se nos facilitan todos los datos que transcribimos.

En primer lugar se nos muestra un «gráfico» de la labor realizada y en la que se aprecia la fecha de fundación de este equipo que fue efectuada por D. Félix Paz Antelo -actual vice-presidente- D. José Baleirón, Arturo Lijó (q.e.d.) y D. José Otero Patiño (q.e.d.) en el año 1928. La reorganización se nos muestra seguidamente, después de un largo periodo de tiempo en Diciembre de 1948, siendo nombrado con gran acierto de todos los aficionados presidente el que en la actualidad desempeña el mismo cargo. En enero de 1949 ingresa el Club en la Federación en calidad de adherido; en febrero del mismo año, y después de unas discutidas gestiones se adquirieron los terrenos para el juego, en marzo dieron comienzo las obras del cierre y según reza en el gráfico el Club contaba con 3.500 pesetas de fondos. En mayo fue abierta una suscripción popular para en julio proceder a su cierre. El 19 de agosto del año pasado, se efectuó la pre-inauguración del campo y en octubre del mismo se tomó parte por primera vez en la historia de este Club, en el campeonato regional de la serie A, en la que por las lesiones no se hizo un brillante papel.

Después de que pudimos observar este avance, preguntamos el porqué se ha escogido al Real Club Celta de Vigo para esta inauguración. Esta pregunta se nos contesta con la aclaración de que este equipo cuenta con enorme afición, ansiosa de poder mostrar su adhesión al Club Celta, que como todos sabemos cuenta con toda la afición local. Luego para que esta afición se vea aumentada se ha puesto el partido para las cinco de la tarde, con objeto de que todo aficionado santiagués no pueda perderse este sencillo homenaje que tratamos de hacerle al Club vigués. Cuando íbamos a preguntar si el Flavia sería reforzado, oímos barajar algunos nombres de jugadores regionales para formar con los locales, y por ello desistimos de tal pregunta.

Ahora a esperar esa demostración celtista y que la animación que reina en estos días siga en aumento.



Café - Bar

“OSAR”

Rúa Castelao • Teléfono 981 81 19 73
PADRON (A Coruña)



**RESTAURANTE
HOSTAL**

FLAVIA

Avda. Campo de la Feria
Teléf. 981 81 04 55 - PADRON



Riveiro

Distribuidor Oficial:
FESTINA - RACER - CERTINA
NOWLEY - RADIANT

Víctor García, 11 - Teléfono 986 55 72 69
PUENTECECURES

**ANTONIO
ESPIÑEIRA**

Hostelería

TALLERES "ROSALIA", S.L.

SERVICIO OFICIAL



MECANICA, CHAPA Y PINTURA

Teléfonos 981 81 14 16 - 981 81 21 45
POUSA - PADRON



Pardal Racing



Avda. Puentecesures, 21 Bajo
Teléfono 981 812 102
15900 PADRON (La Coruña)



ENVIOS
URBANOS, NACIONALES
E INTERNACIONALES

AVDA. CAMILO JOSÉ CELA, 37 BAJO - 15900 PADRÓN (A CORUÑA)

TEL. 981 81 24 45 - FAX 981 81 12 99

<http://www.mrw.es>

Nuevo Opel Astra

OPEL  **SERVICIO OFICIAL**

Talleres Pardal, s.l.

Carlos Pardal

Ctra. de Noya, Km. 0,5
15910 EXTRAMUNDI
PADRON (La Coruña)

Telefs. 981 81 00 83
981 81 03 67
Móvil Grúa 608 98 11 78

ESTUDIO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

José Luis Baleirón Quiroga
JEFE DE ESTUDIO

C/. Calvo Sotelo, 19, 3º Dcha.
15900 PADRON (A Coruña)
Telf. 981 81 17 02 Móvil 639 37 03 64

HOSTAL - CAFETERIA M-3 Turnes Olivera

**HABITACIONES CON
BAÑO Y TV**

Travesía Campo de la Feria, 15
Teléfono 981 81 07 26
15900 PADRON

CAFETERIA



C/. Alonso de la Peña, 1 Bajo
Teléfono 981 81 24 54
PADRON

HNOS. VILAS GEY, S.C.



TRABAJOS AGRICOLAS
Y FORESTALES
DESBROCES
Y PLANTACIONES

LG. LEROÑO, S/N - ROIS (PADRON)
TELEFONOS: 981 81 21 16 - 981 80 50 33



CARPINTERIA DE ALUMINIO



Conpeal
s.l.

Carretera Santiago - La Estrada, km. 9 - Telf. 981 80 91 01
15883 FLORIDA - PUENTEVEA - SANTIAGO

RESTAURANTE

Fogar de Breogán

ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS

PAZOS - Teléf. 981 81 11 34
PADRON (La Coruña)

CALZADOS RUPERTA

Calidad y moda

Avda. Calvo Sotelo, 22
Teléfono 981 81 02 05
PADRON

librería
pensamentos

Libros
Papelería
Xogos e
Agasallos

Paseo do Espolón, 29. 15900 Padrón (A Coruña) Telf. 981 810319
San Lois, 10, 36640 Pontevedra (Pontevedra) Telf. 986 558078



BAR ROSALIA

TAPAS VARIADAS

Teléfono 981 81 21 44
LA MATANZA - PADRON

Bodegón Portón Bello



CERVECERÍA

**ESPECIALIDAD EN
JAMON Y
TAPAS VARIADAS**

Detrás del campo de Fútbol • Teléfono 981 81 18 97
Campo de la Feria, nº 7 • PADRON

KIOSKO PEREGRINO

DE TODO EN GOLOSINAS Y PRODUCTOS SECOS
VENTA DE PRENSA REGIONAL Y NACIONAL
REVISTAS, PASATIEMPOS, TEBEOS INFANTILES
Y BARATIJAS

Calvo Sotelo, 41 - Teléfono 981 81 08 74
15900 PADRON

VAZVI

UN NUEVO ESTILO

**GOLOSINAS
PRENSA REGIONAL Y NACIONAL**

AHORA NUEVA DIRECCION EN:
C/ Vidal Cepeda, nº 9
PADRON

HOSTAL - RESTAURANTE
"LA MILAGROSA"
ALFONSO

Comidas de Empresas, Bodas,
 Banquetes y Primeras Comuniones
 Comedor para 500 personas

Teléfono 981 80 31 19
 15980 Picaraña (Padrón)

BAR - CAFETERIA
A ESQUINA

ESPECIALIDAD EN VINOS
 GODELLO • MENCIA
 ALBARIÑOS
 RIBEIROS BLANCOS • PAIS BLANCO
 VIÑO DE AVIÖN • RIOJA

C/ Herreros (Edificio Ramos)
 Teléfono 981 81 24 55
 PADRON

SASTRERIA Y PAÑERIA

Lestido

Carmen, 2
 Teléfono 981 81 05 07
 15900 PADRON

Cafetería H₂O

Platos combinados - Sandwiches
Bocadillos calientes - Raciones
Hamburguesería

Paseo del Espolón, 21
 Teléfono 981 81 14 14
 15900 PADRON



Xuntanzas de padroneses

Este año se celebra el IX Encuentro de la Asociación Adina de los Amigos de Iria Flavia, como siempre el Sábado de Pascuilla, la foto grande corresponde al año 2000.

BAR
BAR
CAROLO

Teléfono 981 81 12 35
EXTRAMUNDI

OA GESTORIA
CABO NAYA
PADRON

Julio Cabo Naya **GESTOR ADMINISTRATIVO**
ECONOMISTA
CORREDOR DE SEGUROS
Avda. Compostela, 51 - 2º • Telfs. 981 81 17 51 - 981 80 30 60
Fax 981 81 17 00 - 981 80 32 12 • 15900 PADRON - LA CORUÑA

Padrón 
Piel, S. A.

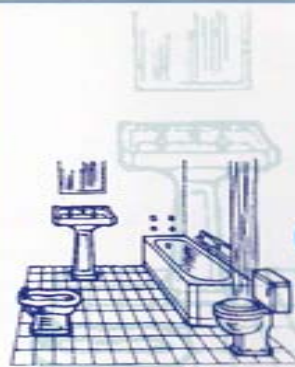
CALIDAD Y SERVICIO AL MEJOR PRECIO
PORQUE SOMOS FABRICANTES
Carretera de la Estación
Teléfono 981 81 22 46
15900 PADRON

CANABAL



Muebles de todo tipo y Lámparas

Plaza Macías, 7
Teléfono 981 81 01 08
15900 PADRON



ARES

CALEFACCION FONTANERIA GAS

C/ Enlace Parque, 11 • Teléfono 981 81 08 56
PADRON (La Coruña)



Tu tienda de golosinas

Celebra tu cumpleaños
de la forma más divertida.
Nosotros lo ponemos todo.
Tú trae a tus amigos todo
y lo pasarás "chupi"

C/ TAHONA, nº 6 (Frente al Parque Infantil)
PADRON

RESTAURANTE

Casa Gomez

Miguel Angel Chento Martinez



C/ Redondo, 23
Tel: (986) 55 71 12 - 55 72 02 - 55 70 60
Móvil: 620 697 822
PONTECESURES (Pontevedra)
E-mail: miguelchenlo@wanadoo.es

Especialidad en: **COCINA CASERA**
ANGULAS, LAMPREA, COCIDO Y PERDIZ



C/. Puertarrajoy, 32
Teléf. y Fax 986 55 76 22

PONTECESURES
(Pontevedra)



**Hostal
Restaurante
LA
PONDEROSA**

**ESPECIALIDAD EN
MERLUZA ANDALUZA • PAELLA
Y ALMEJAS**

C/ Calvo Sotelo, 2 - Telf. 981 81 15 11 - PADRON (La Coruña)

CAFE - BAR

“PEDRON”

VINO RIBEIRO

TAPAS VARIADAS

Estamos al lado del Campo de Fútbol del Souto

Travesía de la Feria, 3 • Teléfono 981 81 19 60
15900 PADRON

FERRETERIA CAJARAVILLE, S.L.

**Herrajes • Pinturas • Bazar
Materiales de Saneamiento
Material de Pesca**

Rosalía de Castro, 16
Teléfono 981 81 04 58
15900 PADRON

HERBORISTERIA

“A SAUDE”

**ANGELES PARRA GARCIA
CONSULTA NATURISTA**

C/ Herreros, nº 6 - Bajo - Teléfono 981 81 14 95
PADRON (La Coruña)



El gran acontecimiento deportivo que tendrá lugar el próximo 21 de abril. Ese día tendrá lugar con salida y llegada en Padrón, la XXXIX Carrera Clásica de Pasosa que organiza este Club Ciclista. Hasta aquí todo es como en los años anteriores.

La FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE CICLISMO dentro de las carreras que componen la "COPA DE ESPAÑA", ha incluido la Clásica de Pasosa, quiere decir esto, que en el 2001 se celebran en España tan sólo ONCE CARRERAS PUNTUALES PARA LA COPA DE ESPAÑA, y una de ellas es la "nuestra".

El recorrido atravesará los Ayuntamientos de la comarca del Sar, Padrón, Rois y Dodro, llegando hasta Rianxo por el sur y hasta Brión por el norte, además de Pontecesures y Catoira, para completar un total de 170 Kilómetros aproximadamente. Participaran con todos sus mejores ciclistas los quince mejores equipos de la categoría Elite sub-23 de España, además de los mejores equipos gallegos, hasta completar un máximo de doscientos corredores. El gran esfuerzo organizativo que supone para el Club Ciclista Padrónés, lo estamos superando con toda nuestra ilusión, nuestras ganas, y nuestro mejor hacer, que ha hecho que la Federación Española de Ciclismo nos haya concedido este "honor": ser el único Club Gallego que organiza una carrera para la Copa de España del 2001.

Esperamos su colaboración, y la máxima difusión de esta importante noticia, para nosotros y para todo el deporte gallego.



CHARCUTERIA 2000

Especialidad en:
Jamones y Chorizos

Teléfono 981 81 09 58
Plaza de Abastos - **PADRON**

Basor y Carbajal, S.A.L. RECAMBIOS

Avda. Compostela, 45 - Bajo
Teléfono 981 81 03 05 - Fax 981 81 08 51
15900 PADRON (A Coruña)

STORE
GLAM
YOUNG WEAR

c/º Herreros, 5 - Teléfono 981 812 517 - PADRON

Cine.com

Conexión a internet • juegos en red
Alquiler: Play Station 2 • Grabadora

C/º Juan Rodríguez, nº 1 • Teléfono 981 817 023
PADRON - A Coruña
cinecom@ctv.es

ALQUILER DE PELICULAS 24 h. (Cajero Automático)

Restaurante - Parrillada
BELLA VISTA



ESPECIALIDADES:

- CODORNICES
- BACALAO A LA PORTUGUESA
- CARNES A LA BRASA

Picaraña - Esclavitud Teléfono 981 80 33 31
Carretera Padrón - Santiago

VICENTE Y VARELA, S.L.

INSTALADOR AUTORIZADO DE:
FONTANERIA - ELECTRICIDAD
CALEFACCION - G.L.P. (BUTANO)
AIRE ACONDICIONADO
ANTENAS T.V. - PARABOLICAS
Reparaciones de Electrodomésticos

C/. Pérsico, nº 4 - Teléfono 981 81 18 09
PADRON (La Coruña)

CAFE - BAR

IRIA

DESAYUNOS - COMIDAS REGIONALES
ESPECIALIDAD EN CALLOS A LA GALLEGA

Teléfono 981 81 13 25
15917 IRIA - FLAVIA PADRON

SARMODA, S.L.

**CONFECCIONES
VENTA AL MAYOR**

**CALVO SOTELO, 9
PADRON**

UNISEX

PELUQUERIA

C/. Calvo Sotelo, 21 - Enplta Izq.
 Telf. 981 81 12 05
 Móvil 626 55 44 46
 15900 PADRON

Previa
 Cita



Mary Pardal

Venta de productos de
 PELUQUERIA Y BELLEZA

BELLEZA

LA HACIENDA

**CERVECERIA
 BOCATERIA**

Teléfono: 981 81 16 19 - Padrón

**PELUQUERIA**

M^{ra} de los Milagros Pérez Sanmarco

C/. General Franco, 39
 Teléf. 981 81 12 12 PADRON (La Coruña)



PADRÓN

BLANCO VILLAR
 GIMNASIO/CICLO-SPORT

C/. Pedreira s/n.

Teléfono 981 81 12 68

Particular 981 80 40 57

15900 PADRON (La Coruña)

PADRÓN

GIMNASIO/CICLO-SPORT

BLANCO VILLAR



Rincón Poético

IN MEMORIAM

Chora, campaña, dhoas...!
Non repouses un momento,
eu por dentro, ti por fora,
dhoemos os dous a un tempo...!

Memoria e ecc hasta o espazo
que miña muller morreo,
e mentras xemes despecho,
por miña muller rezarei eu...!

Si, campaña, morreo,
a muller máis boa do mundo,
a o ceo con ela fuxeo
lonxe de nos... pra outro mundo...!

Leva alta, triste campaña,
as brúxetas d' unha oración,
deixando penas na alma
í enlutando o corazón...!

O teu toque e unha pregaría
elevándose as alturas
pra chegar os pés de deus...
Mentras eu coa voz velada
excramo, adous miña muller!
Adous...! Pro sempre Adous...!

Padrón, 25 de Marzo de 2001
Jaime Fernández Coto

RECUERDOS DE PADRÓN

¡Padrón! de mi corazón compañero,
causa de mis emociones,
del sentimiento sincero,
de mis propias expresiones.

Tú que me has visto crecer,
en tiempos que se han ido,
sé que nunca han de volver,
pero nunca los olvido.

Para los que hicieron tu historia,
mi corazón se abre de par en par,
y no renuncia a la gloria,
de tenerte que imitar.

Tiene un templo tu pasado,
dentro del alma mía,
y si los tiempos han cambiado,
siento igual lo que sentía.

Junio de 1999
Oleto Regueiro

MANUEL ANTONIO

Sólo treinta años tenía,
sólo treinta, si seilor
casi un niño todavía,
casi un niño, el escritor

Trenta años sólo treinta,
en los treinta se murió,
en su pueblo aún se cuenta,
la tristeza que causó.

Que brutal fue su destino,
que larga fue su agonía,
que la muerte en su camino,
paso a paso lo seguía.

Cuentan los que lo vieron,
camino del Campo Santo,
que todos los despidieron,
ahogándose en el llanto.

Que las gaviotas volaron,
para hacerle compañía,
y al stadió se acercaron,
dejando sola la ría.

Que cien coronas de flores,
al Campo Santo llegaron,
para rendir los honores,
cuando la tumba cerraron.

Que las olas de aquel mar,
quietas todas se quedaron,
cuando sintieron llorar,
por el poeta que enterraron.

En el pueblo en que vivía,
aún se escuchan sus cantares,
allí no ha muerto todavía,
el poeta de los mares.

DAS SERRAS DAS ANTAS DE ULLA

Das serras das Antas de Ulla
baixo un río gargantón:
vai xantar a Pondebeis
e quer dormir no Padrón...

Abrazado ó ledo Ser
choraba o bon coitadito
por colpa do río dos Sapos
que colleu pro Santiagoño.
¡Pro Santiagoño do Monte
no arrabalde Padronés,
onde se arrandas a mullreira
polo dreito e o rivés!

¡Chegando á Ponte Cesures
miraron a barquiña á vela
¡Noso patrón Sant Yago
chegou noutro tempo nel!
Ea riveira riveirita,
levárono a Compostela.
Pousárono en verde castro
guiados por unha estrela.

Moito fixo pola iruse
o bo amigo do Señor
montado en cabalo branco
de moi vivo respirador.
Como un alustre súa espada
liberóo da mourindá
á súa nación adourada
e nela adormece en paz.



Carnicería Palmira

ESPECIALIDAD EN CARNE DE TERNERA Y CORDERO

PLAZA DE ABASTOS • Teléfono 981 81 09 10
Particular 981 81 09 45 • PADRON



*Descubra
 con nosotros
 Padrón,
 la cuna
 del Xacabes*

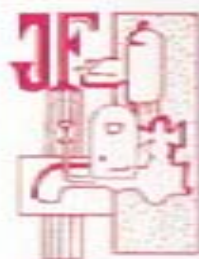
Trenes Turísticos

Doña Elena

Tel. 629 73 84 34
 15917 La Matanza
 PADRON

as Camelias CAFE - BAR

C/. Calvo Sotelo
Teléfono 981 810 064
15900 PADRON (A Coruña)



IFECAR, S.L.

EMPRESA INSTALADORA DE

- ELECTRICIDAD
- FONTANERIA
- CALEFACCION
- GAS
- ASPIRACION CENTRALIZADA

Javier Fernández Carr
 INSTALADOR AUTORIZADO

Teléfono 981 81 18 47 - Fax 981 81 13 47 - Móvil 609 83 28 50
 EXTRAMUNDI - PADRON (La Coruña)

BODEGA
AS TRES PORTAS



Especialidad:
Albariño - Godello
Riojas - Mencías
Riberas del Duero - Avión
Tapas variadas - Hamburguesas
Bocatas calientes

C/. Herreros
Teléfono 981 81 14 67

PADRON



Bernabé

Teléfono **981 81 10 58**
EXTRAMUNDI (Padrón)
Ctra. Noya, Km. 1

bautizos
y 1ª comuniones
churrasco
vinos ribeiro
cosecha propia

PSICOTECNICO
SANTIAGO
BESCANSA

*(Permisos
de Conducir
y Armas)*

C/. Calvo Sotelo, 29 - 1.º B
(Edificio Banco de Galicia)
Teléfono 981 81 14 37
PADRON



MADERAS RAMALLO

MADERAS NACIONALES E IMPORTACION
TARIMAS - FRISOS - AGLOMERADOS
PUERTAS - MOLDURAS

Avda. de Vigo n.º 13 - Tel. 986 55 65 95
Tel. 609 82 19 07 - Part. 981 81 01 88
36640 PONTECESURES (Pontevedra)

GASOLEO CALEFACCION, S.L.

Gasóleos A, B y C Transporte gratuito

LOS TILOS

MONTOUTO - TEO

Tel.: 981 819 083 - 3 líneas

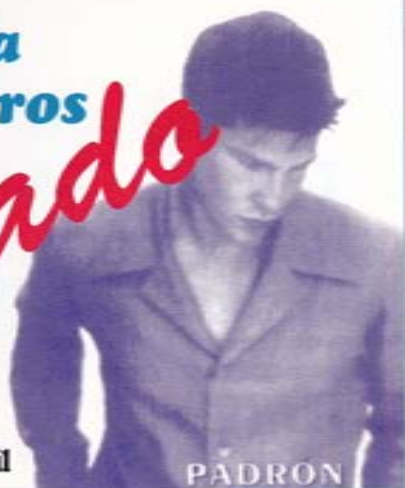
Fax: 981 509 226 - Móvil: 639 892 988

Correo Electrónico (E-Mail):

gasocal@gasocal-lostilos.com

**Peluquería
de caballeros**

Amado



Enfrente al Parque Infantil

PADRÓN

CASA PEREZ

**ALIMENTACION
BAR - ESTANCO**

c/. Extramundi - PADRON
Teléfono 981 81 06 50

DIVERSIONO



J. Carlos Mirón

Pedroso Sur, 13

Tel./Fax: 981 803 575



Móvil 610 529 831 - 30

15980 - A ESCLAVITUDE - PADRON (A Coruña)

Ignacio Fuentes López

Agente 8/31803

ASESORÍA

Grupo  CATALANA OCCIDENTE Deutsche Bank 

Avda. Compostela. 61 - Entlo.
Telf. 981 81 11 29 - Fax 981 81 09 67

15900 PADRON
(A Coruña)



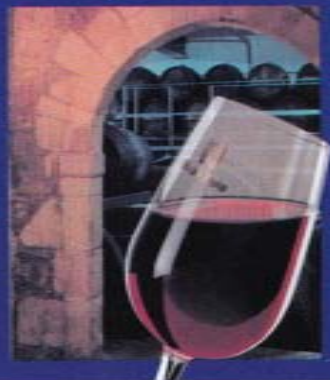
Palacio de Arganza

DISTRIBUIDOR:

"Chento y Bandín, S.L."

Teléfono 986 586 837

Vinos



Lafuente



FOTOGRAFIA
IMAGEN DIGITAL
PRODUCTORA DE VIDEO

C/. Rosalía de castro, 13 - Tfno. 981 81 15 05
15900 PADRON



Bar-Restaurante

MONTIGALÁ



Vidal Cepeda, 6 - Tel. 981 81 04 11 - 15900 PADRON

☆ RESTAURANTE
☆ CASA DE HUESPEDES



Bar

Especialidad en lamprea "O Grito"

Más de 30 años a su servicio

Avda. Camilo José Cela, 30 - Tlf. 981 81 06 07
Iria - PADRÓN (A Coruña)

PADRÓN 2001

71 **GESTISEGUR**
Asesores de Seguros

José Luis Dell Fabeiro

Agente de Seguros

Avda. Compostela, 5 1°
15.900 PADRÓN (A Coruña)
Teléf./Fax 981 81 09 65

*A Tenda Lenceria
de María
Complementos*

C/ Calvo Sotelo, 23
Teléfono 981 81 63 71
15900 PADRÓN

HOSTAL ★ ★



Avda. Compostela, 15
Tels. 981 81 05 11 - 981 81 11 30

PADRÓN
(La Coruña)




 M1LeN1a


 MODA

Travesía del Parque, nº 10
Teléfono 981 812 343
P A D R Ó N



MARIÁN ÁLVAREZ
TALLAS ESPECIAIS A PARTIR DA 46

GALERÍAS COMERCIAIS, LOCAL 5 - RUA CASTELAO
15900 PADRÓN - A CORUÑA
TELÉFONO: 981 812 539



Calvo Sotelo, 30-Baixo
Telf. 981 811 840 - Fax 981 810 407
E-mail: carballidosl@terra.es

15900 PADRÓN


 winterthur

Agencia Morla

David Silva Morla
Agente de Seguros - Inscripción nº 65-51518

Carlos Silva Morla
Comercial

Enlace Parque, s/n Bajo - 15900 Padrón
Teléfonos y Fax 981 810 051 - 981 810 745
age.morla@agentes.winterthur.es

F

FRANCACOR

- MOBILIARIO DE MIMBRE Y BAMBU
- MUEBLES DE MIMBRE A MEDIDA
- MUEBLES DE PINO
- TRESILLOS

Avda. Compostela, 25 Bajo
Teléf. 981 81 03 39 - Fax 981 81 19 03
15900 PADRON



MUCHA'S

PERFUMERIA & COSMETICA
EN PADRON

C/ Tahona, 6 - Teléf. 981 81 23 97



talleres
LESTIDO

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Ctra. Padrón - Riveira, km. 2

Teléfono 981 81 19 02

LESTROVE - DODRO - PADRON (La Coruña)

BERMA

CONFECCIONES

LENCERIA, CANASTILLA Y BEBE

Teléfono 981 81 20 38
c/. General Franco



A Casa dos Elfos

PLAZA DE MACIAS - PADRON
TELF.: 981 81 00 56



OPTICA NUEVA

- ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
- GAFAS GRADUADAS

C/. Generalísimo, 16 • Teléfono 981 81 15 01
15900 PADRON (La Coruña)



PESCADO FRESCO
Y CONGELADO
BACALAO Y CONSERVAS

Mercanoroeste - TEO - Tel. 981 81 91 72
RIVEIRA - Tel./Fax 981 87 40 51
PORTOSIN - Tel./Fax 981 76 65 15
Plaza de Abastos - PADRON - Tel. 981 81 03 85
Particular: Tel. 986 55 73 32
Móviles: 609 800 442 - 609 812 269

**FABRICACION
PRENDAS
DE CUERO**

GARETTY
INTERNATIONAL LEATHER CO.
TRADE MARK

e-mail: garett@teleline.es
Teléfono y Fax: 981 812 323
Móvil: 654 522 642
Avda. de Compostela, 53
15900 - PADRON (A Coruña)

ACTIVIDADES CULTURAIS



TITANIO

FERRETERIA

SUMINISTROS DE FERRETERIA Y HOGAR
TALLER DE ENMARCACION
PINTURAS Y DERIVADOS

C/. General Franco, 32 (Frente a Cadena Cien)
PADRON



TRANSPORTES

FREIRE

Liñares, s/n.
Teléfono 981 80 50 02
15912 ROIS - PADRON



TASCA TIPICA
TAPAS VARIADAS

"OS CARRISOS"

Avda. Calvo Sotelo, nº 39
PADRON



DIMAR

PINTURAS
Y MATERIAL ELECTRICO

Avda. de Iria (al lado Fenosa)
Teléfono y Fax 981 81 01 33
15900 PADRON

Boutique del Trapo

**TELAS
AL PESO
Y METRO
MERCERIA
Y PAQUETERIA**

Sto. Domingo, 10 • Teléfono 981 810 019
PADRON



ASADOR
"Gaucho Rois"
*Especialidad en
Carne a la Brasa*

Avda. Compostela, 53
Teléfono 981 810 190
PADRON



**DECORACIONES
CARRAIS**

Persianas venecianas, plisadas y enrollables
Revestimientos - Moquetas - Pavimentos
Cornisas - Pinturas y barnices - Rieles Cortinas
Papeles pintados - Techos desmontables - Cojines
Cortinas verticales - Alfombras - Esteras
Edredones - Lámparas - Sábanas

Diseñadores en Decoración

Avda. Puente-Cesures, 32 - Telf. 981 81 11 83
15900 PADRON (A Coruña)

Tienda Mundial

*Gran surtido en ropa
de Comunión*

*Confección Señora,
Caballero. Vaqueros*

Paseo del Espolón, nº 1
Teléfono 981 81 18 62
PADRON



Talleres JAMARDO

CHAPA Y PINTURA
SERVICIO DE GRUA PERMANENTE

Teléfono y Fax 986 55 75 76
36649 - PUENTECESURES (Pontevedra)

ADMINISTRACION DE LOTERIAS Nº 1 DE PONTECESURES



Antonio García Abalo
ADMINISTRADOR

C/. Porta-raxoi, 17 - Teléfono 986 55 71 14
PONTECESURES (Pontevedra)

DESQUACE
MAYPI, S.L.

SERVICIO
DE GRUA

Teléfono 981 81 20 40
Móvil 616 03 30 30

Bayuca • Pazos
LA ESCLAVITUD • PADRON

Especialidades:

- Chücúlates.
- Batidos.
- Cafés.
- Pizzas.
- Chopitos.



Felices festas

Paseo do espodón. -Telf.981810676.

PADRÓN:

Edificio
MURGADÁN

VIVENDAS REMATADAS

2,3,4 DORMITORIOS

1.500.000 PTS ENTRADA
(I.V.E. INCLUIDO)

RESTO FINANCIADO

VIDEO PORTEIRO

ANTENA PARABÓLICA

ASCENSOR

PRAZA DE GARAXE

TRASTEIRO

MOBLES DE COCIÑA

ARMARIOS EMPOTRADOS

AVDA. COMPOSTELA

TEL: 981 81 23 10

PADRON

www.mahiasl.es



MAHIA

GRUPO
INMOBILIARIO

FINANCIERA MADERERA, S. A.



FACTORIA DE



PADRON